



Comme il Faut

BUENOS AIRES



los mejores zapatos para bailar tango.

ARENALES 1239
PUERTA 3 DTO. M
TEL. 4815-5690

Lunes a Viernes 11 a 19 hs.
 Sábados 11 a 15 hs.

www.commeilfaut.com.ar

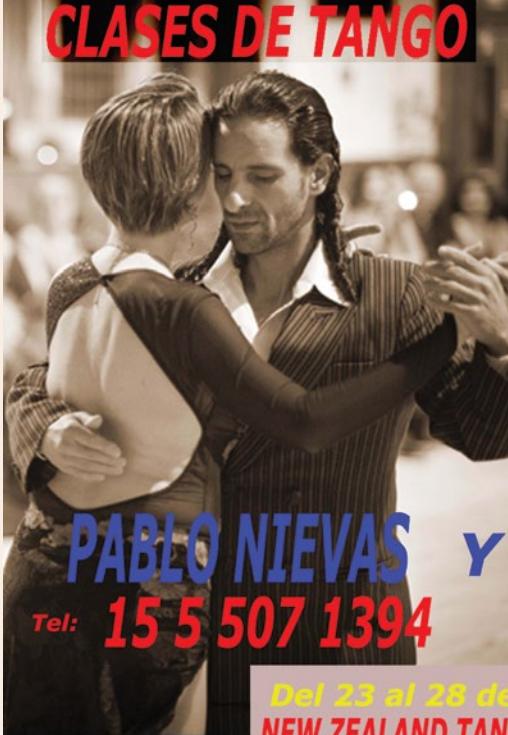
B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

LA REVISTA + LA GUÍA

AÑO XIX - Nº 215 JULIO - OCTUBRE 2013 · ISSN 1514-0962 · DISTRIBUCIÓN GRATUITA

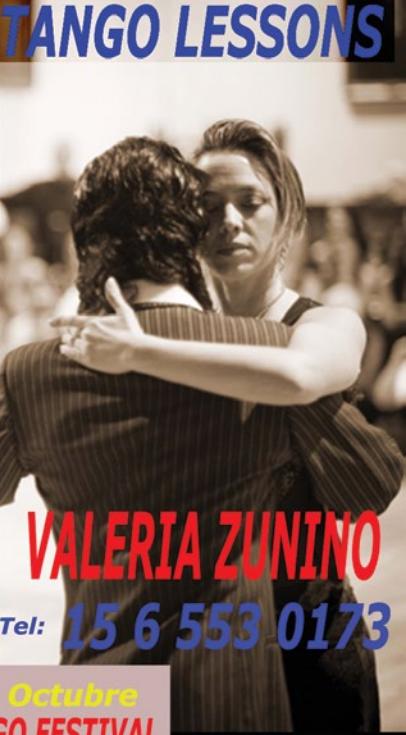
CLASES DE TANGO



PABLO NIEVAS Y VALERIA ZUNINO

Tel: **15 5 507 1394**

TANGO LESSONS



VALERIA ZUNINO

Tel: **15 6 553 0173**

Del 23 al 28 de Octubre
NEW ZEALAND TANGO FESTIVAL

WWW.PABLOYVALERIA.COM.AR
EMAIL: NIEVASZUNINO@YAHOO.COM.AR

Bailo, luego existo
I Dance, Therefore I Am
Carlos Medrano

(Pág. 12)

Jimena Hoeffner
Fernando Carrasco
Entrevista
Interview

(Pág. 17)

Alicia y el espejo
milonguero
Alice and the
Milonguero Mirror
Roberto Aguirre

(Pág. 33)

DESDE 1995
 LA PRIMERA DE LAS REVISTAS
 DE ACTUALIDAD TANGUERA
 SINCE 1995
 THE FIRST OF THE CURRENT EVENTS
 TANGO MAGAZINE



NeoTango
ZAPATOS - SHOES

Arte para bailar

Sarmiento 1938
Buenos Aires - Argentina
Tel.: 4951-8694
Cel.: 155147-3308

Lunes a Viernes: 10.30 a 19.00 hs.
Sábados: 11.00 a 16.00 hs.

neotangoshoes@hotmail.com
www.neotangoshoes.com

**CLASES
SHOWS
SEMINARIOS
ESPECIALES
EVENTOS**

www.escuelatangoba.com
Dirección General: Nestor Pellicciaro y Marcelo Solís

	LUN/MON	MAR/TUE	MIE/WED	JUE/THU	VIE/FRI	SAB/SAT
17.30		TANGO MUSICALIDAD		TANGO MUSICALIDAD		TANGO INICIAENTES
19.00	TANGO INICIAENTES	FOLKLORE	TANGO INICIAENTES	TANGO INTERM Y AVANZ	TÉCNICA PARA TODOS	TANGO SALÓN INTERM Y AVANZ
20.30	TANGO INTERM Y AVANZ	TANGO PARA TODOS	SEMINARIO ESPECIAL	TANGO-MILONGA VALS-INICIAENTES	TANGO INTERM Y AVANZ	

JUNÍN 143 "A" - CABA - ARG (+54 - 011) - 4953 1212 info@escuelatangoba.com

**ESCUELA
de Buenos Aires
DE TANGO**

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO
LA REVISTA + LA GUÍA

SUMARIO N° 215

LA REVISTA

- 12** Bailo, luego existo
Carlos Medrano
- 17** Entrevista
Jimena Hoeffner y Fernando Carrasco
- 30** Me vi amenazado y le disparé
Tito Palumbo
- 33** Alicia y el espejo milonguero
Roberto Aguirre

Secciones

- 6** Carta del Editor
- 8** Galería de Fotos (y págs. 14/16/22/26/34/40/99)
- 24** Bibliográficas
- 27/37** Mentime que me gusta
- 28** Discos recibidos
- 29** Selectas Grabaciones
- 36** Hace 10 años
- 37** Humor Gráfico
- 38** Cumpleaños
- 42** Homenaje Gaspar Astarita
- 42** Nos dejaron y los recordamos
- 43** Festival y Campeonatos
- 44** Espectáculos
- 45** Nuevos Bailes y Nuevos Organizadores
- 50** Cartelera
- 54** Mensajes – Cartas – Facebook y Correo-e

LA GUÍA

- 88** Alojamiento para Bailarines
- 88** Bandoneones (Venta - Reparación)
- 89** Cafés Concert
- 86** Calzado
- 94** Cantantes
- 88** Disc Jockeys
- 86** Discos, Videos, Libros y Partituras
- 63** Enseñanza y Prácticas
- 98** Fileteadores
- 93** Instituciones
- 94** Museos
- 95** Músicos
- 91** Radios
- 90** Restaurantes con Show
- 88** Salas de Ensayo
- 76** Salones Bailables
- 98** Salud y Belleza
- 98** Taxi Dancers
- 92** Teatros
- 92** Televisión
- 86** Vestimenta

AÑO/YEAR XIX • N°/ISSUE 215
JULIO - OCTUBRE 2013
JULY - OCTOBER 2013
ISSN 1514-0962 • DISTRIBUCIÓN GRATUITA/FREE

CONTENTS N° 215

THE MAGAZINE

- 20** Interview
Jimena Hoeffner and Fernando Carrasco
- 52** I Felt Threatened and I Shot
Tito Palumbo
- 57** Alice and the Milonguero Mirror
Roberto Aguirre
- 62** I Dance, Therefore I Am
Carlos Medrano

Departments

- 8** Photo Gallery (and pages 14/16/22/26/34/40/99)
- 27/37** Lie to Me, I like It
- 37** Humor
- 38** Birthdays
- 50** Goings on
- 51** Editor's Letter
- 55** Messages - Letters - Facebook and E-mails
- 56** Ten Years Ago
- 58** Theater
- 58** Festival and Competitions
- 59** Tribute Gaspar Astarita
- 60** Bibliographics
- 61** Selected Records

THE GUIDE

- 98** Bandoneons (Sales - Repair)
- 89** Cafés Concert
- 86** Costumes
- 76** Dance Halls
- 88** DJ's
- 98** Fileteadores
- 86** Footwear
- 98** Health & Beauty
- 93** Institutions
- 88** Lodging for dancers
- 94** Museums
- 95** Musicians
- 91** Radio Stations
- 86** Records CD, Videos, Books and Scores
- 90** Restaurants with Show
- 88** Rooms for Rehearsals
- 94** Singers
- 98** Taxi Dancers
- 63** Teaching & Practice
- 92** Television
- 92** Theaters

Zapatos Artesanales de Baile
Hand Made Dance Shoes

www.vosbaila.com.ar



Vos Baile

...que de tus calzados
nos encargamos nosotros



info@vosbaila.com.ar

SCALABRINI ORTIZ 658 (VILLA CRESPO)
ENTRE AGUIRRE Y LOYOLA

A 3 CUADRADAS DE
ESTACION MALABIA
SUBTE LINEA B

(+5411) 4855-5126



@vosbaila



/vosbaila





Estimada/a amiga/a lector/a:

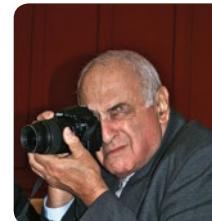
Buenas noticias. Somos leídos. Somos atendidos. Para que comprendan de qué les hablo tengo que remitirme a la Carta del Editor de la edición N° 212. Allí les contaba que los funcionarios del gobierno de la ciudad encargados de organizar los Campeonatos Mundiales de Baile habían tomado nota de nuestras observaciones a diversos aspectos de esos certámenes y habían introducido las modificaciones que yo reclamaba.

Y terminaba diciendo "Queda pendiente la elaboración de un Código de Ética, o incluir artículos en la reglamentación, para que los jurados deban excusarse de actuar en el caso de estar concursando alumnos, familiares y/o amigos".

Pues bien, en esta edición 2013 ha sido incorporada una disposición que apunta a lo que habíamos pedido.

Transcribo textualmente el párrafo que figura en el apartado "Jurado" del Reglamento: "Aquel jurado que haya mantenido una relación laboral, personal, o sido docente de alguno de los participantes del Campeonato durante un lapso de al menos 6 meses próximos a la fecha de realización del certamen, deberá abstenerse de emitir su calificación sobre el mismo. Para tal fin serán tenidas en cuenta tanto las declaraciones voluntarias de los jurados como la información que brinden los participantes al momento de la inscripción. En estos casos la organización podrá optar por poner un jurado suplente o establecer el puntaje final de la pareja a partir del promedio surgido por la cantidad de jurados que hayan emitido su voto".

En mi opinión, los funcionarios que llegaron al gobierno de la ciudad en 2007 deshicieron casi todo lo armado por las gestiones políticas anteriores, o les cambiaron el nombre para quitarles relación y continuidad, entre los cuales estaban los eventos y medios de difusión relacionados con el tango –el sitio Web "Tangodata" entre ellos–; además de reemplazar a los funcionarios y empleados que trabajaban en las áreas específicas.



abatango@gmail.com

El resultado fue que se perdió mucha experiencia acumulada y quienes vinieron a ocupar sus puestos tuvieron que ir aprendiendo todo lo relacionado con la organización. Así van mejorando las cosas año a año.

Cuando, en el futuro, se produzca un cambio político en el gobierno de la ciudad, lo más probable es que vuelvan a repetirse estos hechos.

* * *

La Asociación de Organizadores de Milongas (AOM) no colabora ni participa del Festival Tango Buenos Aires ni del Campeonato Mundial 2013. Después de hacer tenido reuniones con funcionarios públicos encontraron que no podían llegar a un acuerdo sobre puntos que consideraron importantes, entre ellos, hacerse cargo la AOM de la organización de las milongas y no usar la Usina del Arte, que no es un lugar donde se realicen habitualmente bailes, para este fin; tener el derecho a elegir un número de miembros del jurado y no solamente presentar una lista de candidatos elegibles; figurar las milongas con sus direcciones, días y horarios en el programa publicado para estos eventos.

* * *

A partir de esta edición, por razones de capacidad personal de trabajo, esta revista tendrá una frecuencia de aparición cuatrimestral.

Nos reencontraremos en la próxima edición y, si es suscriptor, en el próximo Boletín de Actualización que envío por correo electrónico.

Un abrazo tanguero de

TITO PALUMBO
Editor

Tito Palumbo y grupo B.A. Tango -
Buenos Aires Tango revista están en [facebook](#)

Translation on page 51



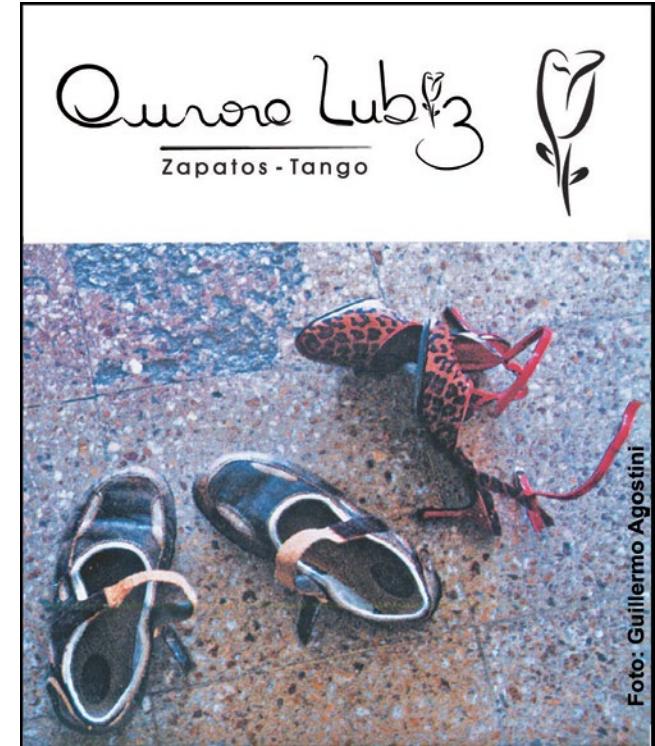
GRETAFLORA
Acuña de Figueroa 1612 • Palermo
Uruguay 1295 • Recoleta
gretafiora.com



Suipacha 252 - Argentina
4328-3528



NUEVO E-mail
B.A. TANGO
BUENOS AIRES TANGO
abatango@gmail.com



Martes y Jueves - 2 Pm – 5 Pm
Sarmiento 722 7º piso - Buenos Aires - Argentina
Tel.: 4393-4092 - Movil: 15-5699-3537
auroralubiz@sion.com



Sulpacha 263 (1008) Bs. As. Argentina
Tel./Fax: (011) 4322-6036
www.flabella.co



Galería de Fotos / Photo Gallery



■ La escritora Zulema Varela firmando ejemplares en la Feria del Libro de Buenos Aires



■ Diego Alvaro (x) y Zoraida Fontclara (o), organizadores de las milongas "El Abrazo Tango Club" en la Confitería Ideal y en Obelisco Tango



■ Carlos Medrano presentó su libro "Planeta Tango. Un planeta con luz propia" en la Biblioteca Nacional. En la mesa, Graciela H. López, Carlos Medrano, Graciela Penna y Juan Manuel Peña.



■
1º Aniversario de la Escuela de Tango de Buenos Aires. Marcelo Héctor Solís (director) (x) y cuerpo de profesores

Más fotos en/More photographs on [facebook](#) /Tito Palumbo - Fotos - Álbumes



**Loló
Tango Shoes**

Anchorena 607 - Abasto - Bs. As.
54 11 4962 3860
lolotangoshoes@yahoo.com.ar
[Facebook:/lolotangoshoes](http://Facebook/lolotangoshoes)
Lu. a Vie. 10 a 19 hs. - Sáb. 11 a 16 hs.

PROMO MAYO Y JUNIO. CON LA COMPRA DE 2 PARES TE LLEVÁS UN 50% DE DESCUENTO EN EL TERCERO O PARA TU PRÓXIMO PAR.
(Válido del 2/5/13 al 29/6/13. No incluye ofertas. No acumulable con otras promociones).

Corbatas y Algo más...



Camisas Plisadas
Chalecos y Moños
Accesorios p/Fiestas

Av. Corrientes 2146
Tel. 4951-6876

e-mail: corbatasyalmomas@yahoo.com.ar
www.corbatasyalmomas.com

LINDA'S
Fábrica de Calzado

Stock permanente y Medidas
Damas y Caballeros

Lugones 4110
Tel. 4546-2642 / 4542-4750
calzadoslindas@hotmail.com

Nueva Dirección

Asignatura PENDIENTE
Tango Vip

INDUMENTARIA FEMENINA para todas las edades, estilos y talles

FEMALE CLOTHING for all ages, styles and figures

Diseños exclusivos Exclusive designs

Showroom sobre Av. Corrientes
Atención Personalizada

Entrevistas al Tel.: / For appointments phone:
(0054) 4954-0158

asignatura.pend@hotmail.com - www.asignaturatangovip.com.ar



"Revolcaos en el merengue" por/by Juan Carlos Liberti. Óleo/Oil 76 x 102 cm. Año/Year 2000.

B.A. Tango - Buenos Aires Tango | Director Propietario: Alberto Zeldín | **Editor y Redactor:** Tito Palumbo
Domicilio postal: Av. Corrientes 3787, (1194) Buenos Aires, República Argentina.

Colaboran en este número: Carlos Medrano, Roberto Aguirre, Juan Carlos Liberti, Alicia Karr, Ibáñez y la banda de piropeadas y piropeadores

Con excepción de los avisos destacados, el resto de la información se publica gratuitamente, sujeta a disponibilidad de espacio.

Fecha de cierre para la edición N° 216, noviembre – diciembre 2013, enero – febrero 2014:
el 20 de octubre de 2013

Las dos últimas publicaciones se pueden consultar en Internet: www.londontango.wordpress.com

Tel.: 4863-5298 Correo-e: abatango@gmail.com



Tito Palumbo y Grupo **B.A. TANGO - Buenos Aires Tango**

DISTRIBUCIÓN GRATUITA. Tirada 10.000 ejemplares. Prohibida su reproducción total o parcial.

Registro Nacional del Derecho de Autor N° 225.276. Se encuentra en lugares bailables y de enseñanza de tango; comercios que anuncian; en un selecto número de hoteles de categoría, agencias de turismo, centros culturales y casas de venta de discos. **B.A.TANGO-Buenos Aires Tango** es marca registrada en el Instituto Nacional de la Propiedad Industrial bajo el N° 2.342.256. ISSN 1514-0962.



LIBER-TANGO

ZAPATOS - SHOES

WOMEN & MEN



BOLIVAR 1111 - SAN TELMO -
BS. AS. ARGENTINA

LU/VI. 11.00/19.30 HS
SA/DO. 12.00/19.30 HS

TEL. 4361-3176

E-MAIL : libertangoshoes@hotmail.com



DANZARTE
zapatos artesanales para baile

Salsa
Tango
Latín

Ballroom
Folklore

Flamenco
Novias & Fiesta

Medidas Especiales

Descuentos a grupos de Baile

www.DanzarteShoes.com

Galería Patagonia, Local 24
Corrientes 3968, esquina Medrano, Almagro
Estación Medrano del subte B
Tel.: (011) 4862 3782 / celular 15 3303 3078
email: DanzarteShoes@gmail.com

Conferencia

Historia de la Orquesta Típica

Se viene desarrollando un ciclo de conferencias en el Museo Casa de Carlos Gardel. Las próximas charlas versarán sobre El tango en París I, 1924-1927 (1º de septiembre), El tango en París II y su difusión por toda Europa, 1927-1929 (6 de octubre), y el periodo 1929-1930 (3 de noviembre).

Están a cargo del historiador Carlos Gustavo Ríos, escritor y colecciónista. Se destaca la formación y actuación de las principales orquestas de esa época.

Primer domingo de cada mes a las 17 hs., en Jean Jaurés 735. Tels. 49 64-20 15/20 71. Entrada gratuita.

TRANSFERS

To or From Bs. As. Int'l Airport (EZE)

 Departures

 Arrivals

4867-5517

Dante
dantedancer@gmail.com

11-3800-7304



Buscándote...
salas de ensayo

2 Salas de 45 y 50 m2 desde \$30
A.A., AUDIO, ESPEJOS, BARRA, PISOS DE MADERA
CLASES GRUPALES Y PRIVADAS
STAFF DE MAESTROS

Tucumán 2064 CABA - (54.11) 6280.6183 - buscandote2064@gmail.com

facebook.com/buscandote2064



Bailo, luego existo⁽¹⁾

Por Carlos Medrano

*La pista se ha poblado al ruido de la orquesta,
se abrazan bajo el foco muñecos de aserrín. ¿No ves que están bailando...?
¿No ves que están de fiesta? Vamos que todo duele, ¡viejo Discopolín!
Discopolín. Letra, Homero Manzi. Música, Aníbal Troilo (1951)*

Leopoldo Marechal, en su novela “Megafón o la guerra”, nos brindó una interesante descripción: “... irrumpió un ente de cara huesuda y ojos febriles que, dirigiéndose a los bandoneonistas, les dijo: -¡Oigan, almas de música! Si el tango ha muerto, lo lloran con razón. Y si no ha muerto, ¿Por qué lo lloran? ¡Inefables malevos, arriba los corazones! El tango es una posibilidad infinita. -¡Discopolín! - lloraron a una los jinetes.”⁽²⁾

Palabras que nos inducen a ahondar, con ojos de hoy, en la famosa frase de Enrique Santos Discépolo (Discopolín): *El tango es un pensamiento triste que se puede bailar.* Sabemos por Borges que ésta surgió en las inmediaciones de 1930.⁽³⁾

Frase de una vigencia extraordinaria, superadora de las grandes polémicas que provocara a su paso. Le han dedicado suma atención, Jorge Luis Borges⁽³⁾, Ernesto Sábato⁽⁴⁾, músicos, compositores, periodistas y muchos más, quienes aportaron una amplísima gama de apreciaciones. Hasta Ezequiel Martínez Estrada aportó lo suyo: *Es posible, a su compás, detener el pensamiento y dejar flotar el alma en el cuerpo.*

Actualmente la frase de Discépolo es invocada con frecuencia por el público en general, los medios masivos, los especializados, los intelectuales y como consigna de algunos ensayos en el ámbito universitario.

Discépolo describió el sentir de una sociedad hoy pretérita. Pese a su trascendencia histórica e impacto formal y conceptual, esa frase, al efecto de validar su vigencia, debiera ser tamizada por quienes concurremos actualmente a las milongas.

Hoy bailamos los mismos tangos de aquellas épocas. Tangos con letras universales o vinculadas con momentos psicológicos y sociológicos del ayer o del anteayer ciudadano. Letras exitosas que expresaban lo que les sucedía a aquellas gentes. Pero hoy, sus influjos estarían logrando otros



carlosmedrano.ar@gmail.com

efectos, dado que nos llegan de un modo oblicuo (gracias, Marechal), tangencial, aportándonos reminiscencias de tiempos y espacios, ni vividos, ni disfrutados, ni sufridos por nosotros, sino por nuestros padres y abuelos.

Actualmente, nuestro sentir transita por carriles emocionales y sensoriales distantes del pensamiento, al que dejamos en el umbral de las milongas.

Hoy bailamos tango, como una expresión de libertad, de interacción, de conexión. Del estoy vivo. Del quiero vivir. Del quiero ser protagonista. Quiero sentir. Quiero que me sientan. Quiero abrazar. Quiero comunicar desde mi abrazo. Quiero ser abrazado. Con sentimiento. Profundamente. Quiero ser un cacho feliz, entre tanta incertidumbre, ambigüedad, doble discurso y desinformación.

Necesito dialogar. Dialogar desde el sentimiento y desde el cuerpo, ni más ni menos. Sería como pasar del “Pienso, luego existo” al “Bailo, luego existo”.

Si Discépolo, hubiese tenido la oportunidad de poner su *ñata contra el vidrio* en cualquiera de nuestras milongas, quizás hubiese dicho:

“Bailar es un placer, genial, sensual...”⁽⁵⁾

Viva el Tango, ¡viva el Tango! mezcla brava de pasión y pensamiento.

Viva el Tango. Letra, Horacio Ferrer. Música, Raúl Garello

(1) Publicado en *Planeta Tango. Un planeta con luz propia* (2013);

(2) *Megafón o la guerra*, Leopoldo Marechal (1970);

(3) *Evaristo Carriego, Historia del Tango*, Jorge Luis Borges (1930);

(4) *Tango, discusión y clave*, Ernesto Sábato (1963);

(5) *Fumando espero*, (arreglo textual). Letra, F. Garzo. Música, J. Viladomat Masanas (1922).

Translation on page 62

Espacio de publicidad

BAILARÍN DEL SIGLO XXI ORLANDO “COCO” DIAS

De la relación amorosa entre Antonio Días y Flora Blanco, que son sus padres -quienes formaban también pareja de baile- germinó en él esa pasión por la danza del tango, y fue también de ellos de quienes heredó los primeros gestos que acunaron su vocación de baile.

D e muy chico aprendió el tango de la calle con un milonguero, Oscar Abate. A los 8 años ganó un concurso de tango en su barrio Villa Esperanza (Villa Ballester, Gran Buenos Aires – Norte).

Siguió bailando y llegó a París en el año 1977. Donde comenzó a transmitir la cultura del tango. Enseñó a bailar antes que la Compañía Tango Argentino de Claudio Segovia y Héctor Orezzoli presentase su espectáculo en 1983.

Así lo recuerda unos de sus compañeros, el bailarín y coreógrafo Alejandro Sedano, con quien comentaba que se venía una ola de tango increíble. Fue a partir de los años 80, cuando se instaló el famoso templo tangero Trottoirs de Buenos Aires.

“COCO” DÍAS hace 50 años que baila; y hace 40 años que enseña en Francia y en todo el mundo.

Comenzó a bailar en el CLA (Comité Latino Americano), y en Trottoirs de Buenos Aires. Sus compañeras de esa época fueron María Sedano y Elena Vilarino. Así fue ganando reconocimiento.

Bailó en la Ópera de Garnier, en la Sorbonne, en Bercy, en el Palais des Congrès, en el Teatro Olympia. Realizó giras internacionales por Europa, Medio Oriente, África, América del Norte, Latino América, Japón.

En Argentina compartió escenario con varias orquestas famosas -Osvaldo Pugliese Mariano Mores, Jorge Dragone, Cuarteto Centenario, Leopoldo Federico, José Colángelo, Color Tango, Los Solistas de D’Arienzo,



Los Solistas de D’Angelis, Sexteto Mayor, Armando Caló, entre otras.

RECONOCIMIENTOS

En su provincia natal le brindaron un premio al mérito como artista bailarín, y en Francia fue reconocido Caballero de las Artes y las Letras, por el Ministerio de la Cultura de esa nación -esta distinción, que luce con orgullo, constituye el punto culminante de su trayectoria en trasmitir el tango-.

Es el único bailarín de tango que ostenta una distinción tan importante por su tarea a favor de la cultura; y lo sigue haciendo con fervor y amor.

Recientemente, el Director Jefe de Operaciones de la Federación Francesa de la Danza, Laszlo Horvath, escribió que esa organización tiene como filosofía la de hacer valer el respeto a la cultura regional del tango argentino en el territorio francés. “(Esta Federación) se ha beneficiado de la valoración en este dominio del Sr. Días (a) “Coco”, nacido en Argentina. Este especialista, ampliamente reconocido en Francia, en Europa y en el mundo, ha obtenido las más altas distinciones del ministerio francés. Es muy poco común pero muestra el reconocimiento del Estado francés con respecto a un hombre que trabaja sin descanso para dar a conocer, respetar y amar el Tango argentino”.

Ahora que el baile del tango ha ganado respeto y aceptación en todo el mundo, “COCO” DÍAS expresa que esto permita -en el presente y hacia un futuro- a todos los jóvenes abrir su corazón; que hoy el tango es mucho más que un pasaporte y una posibilidad de vida estable; sino también, que sepan que en nuestra tierra tenemos riquezas culturales de mucho valor.”



Foto Christine Spengler



**Presentación del libro
Launching of the book
“Tango. Creatividad .
Innovación”**

En la Academia Nacional del Tango, el 13 de mayo pasado./At the National Academy of Tango, on May 13.

1- Fabio Zerpa, Lilia Pinasco y Martín Adler

2- Exhibición de baile

3- Martín Adler, Lilia Pinasco y Horacio Ferrer

4- Adrián De Gregorio, Luciana Gorosito, Horacio Ferrer, Yanina Ferro y Eric Kahl



Eduardo Saucedo con Christy Cote y alumnos, en San Francisco, EE.UU.

Más fotos en/More photographs on [facebook](#) /Tito Palumbo - Fotos - Álbumes

NATACHA POBERAJ

Campeona Mundial de Tango Salón 2006

Clases Privadas de Tango y Folklore Argentino

Conde 1955 - Belgrano R

**Los Viernes Clase de 20,30 a 22 hs.
Baile de 22 a 4 hs.
en el CLUB SIN RUMBO**

José P. Tamborini 6157, Villa Urquiza

Organizan: NATACHA POBERAJ y JULIO MEDRANO

Informes y Reservas:

15 6767 6779

[facebook](#)

natachapoberaj@yahoo.com



Tango Bar - Restaurante * Escuela de Tango * Noches Milongueras - Eventos

*AireS
TangueroS*



Rivadavia 1392, Buenos Aires / Tel.: (54 11) 4381 4049 - info@airestangueros.com / www.airestangueros.com

STELLA BARBA TANGO

SÁBADOS 17 a 20 hs.

“DANDI”

Piedras 936

4307-7623

CLASES PARTIC. ☎ 4374-8751

15-4936-0601

www.abctango.com.ar/sbarba.htm

E-mail: stellabarba_tango@hotmail.com



**EDUARDO
SAUCEDO**

Profesor y Bailarín de Tango DESDE MAYO, GIRA MUNDIAL

MARTES 16,30 - 18 hs.

Confitería Ideal, Suipacha 384

Clases Privadas - Shows - Eventos

Contacto ☎ 4822 0438/155 107 4738

www.kikkis.com



13º Aniversario de Lo De Celia



1- Vista del salón

2- Celia Blanco soplando la vela

3- Celia Blanco, organizadora, y Erwin Quispe, musicalizador



Maria Telma Polcan



Celebración del 15º Aniversario de la Escuela de María Telma Polcan

Más fotos en/*More photographs on* [facebook](#) /Tito Palumbo - Fotos - Álbumes



Jimena Hoeffner y Fernando Carrasco Tricampeones de la Ciudad 2013

Ambos habían intentado otros caminos hasta que encontraron su verdadera vocación

"Tratamos de hacer hincapié en el abrazo, en la conexión, buscando que los cuerpos se amolden"

"Era raro, yo sentía que lo podía ganar bailando con ella. Estaba seguro."

Fue hace pocos meses. Una bailarina porteña con trayectoria en muchos espectáculos de tango y un joven llegado de la patagónica ciudad de Rawson se encontraron en una milonga en Buenos Aires. Cuando bailaron juntos se dieron cuenta que se daba la química que habían estado buscando.



Jimena Hoeffner y Fernando Carrasco

Jimena Hoeffner y Fernando Carrasco (22) son los triples ganadores del Campeonato de Baile de la Ciudad 2013 en las categorías "Tango de Pista, Adulto", "Vals" y "Milonga". Y ahora van por el Campeonato Mundial 2013 organizado por el gobierno de Buenos Aires.

Nosotros somos una pareja formada en la milonga

Ambos habían intentado otros caminos hasta que encontraron su verdadera vocación. Jimena estudió Dirección de Cine durante tres años, pero en el 2003 abandonó para dedicar-

se de lleno al tango,
"Quería vivir del tango".

Fernando hizo la escuela secundaria en el Colegio Don Bosco de su ciudad natal, luego, vino a Buenos Aires en el 2008 "a estudiar Diseño de Imagen y Sonido en la UBA. Hice el Ciclo Básico Común. Y al año siguiente cuando empecé la universidad fue cuando me

di cuenta que no quería seguir con esa carrera, y los que me ayudaron a darme cuenta que tenía que retomar con el tango fueron mis padres (Mariel Kerk y Hugo Carrasco). En el 2010 ellos vinieron a Buenos Aires y me vieron fuera de estado físico y mal anímicamente; (un día) me dijeron "Vamos a dar una vuelta a La Boca". Fuimos a una confitería donde vimos una pareja que daba exhibición a la gorra. Yo conversé con el muchacho que bailaba y le pregunté si ellos vivían del baile y si había una universidad donde aprender. Me dijo que sí, que estaba el IUNA (Instituto Universitario Nacional del Arte). Entonces, hablando con mis padres me pidieron que averigüe y que obtenga un título de una universidad. En el 2011 ingresé al IUNA".

Continúa en pág. 18



¿Cuáles fueron sus inicios?

Fernando: Mi abuela, La Noni, quería aprender a bailar tango y no se animaba a ir sola, y me pidió que la acompañase a un centro cultural. Me gustó la idea. Ella aprendió muy poco y dejó, pero yo me enganché. Estudié durante dos años con la profesora Mariana Ocampo.

Jimena: Comencé a aprender en 1998. Cuando estaba haciendo cine era tímida, estaba detrás de la cámara y era más complicado poder expresarme. Con el tango fue todo opuesto, lo loco. El tango me ayudó muchísimo a estar delante, a exponerme, me resultó más fácil, y eso me ayudó a decidirme. Mis primeros maestros fueron Miguel Ángel Pla y Ernesto Nanni.

Si en la primera tanda que bailás no se da la conexión, no vale la pena insistir

¿Cómo se conocieron?

Jimena: Nos conocimos en La Viruta un domingo de lluvia, era el Día de la Madre. Llovía, llovía y decidí salir. Llegué a La Viruta y no había nadie. Pensé "¡Uy, qué garrón!". Había poca gente y de repente Fernando me sacó a bailar y allí nos conocimos; nunca había bailado antes con él. Fue la primera vez, en octubre de 2012. Después, vinieron las fiestas, hubo un corte. Luego, a partir de enero de este año arrancamos con todo.

¿Cómo se prepararon para este Campeonato?

Jimena: Bailando mucho. Más en milongas que en ensayos. Tomando clases. Y, sobre todo, tratando de hacer hincapié en el abrazo, en la conexión, buscando que los cuerpos se amolden. En mi caso, con él se dio, hubo algo natural que encajó desde la primera vez que bailamos. Si en la primera tanda que bailás en la milonga no se da esa conexión, no vale la pena insistir.

pena insistir. La conexión está o no está. Uno después la puede trabajar porque la mujer sigue al hombre, puede trabajar el tema de la entrega, de la escucha (al hombre).

Fernando: Lo más importante fue la decisión de empezar a bailar, no fue algo que nos costó decidirnos; los dos nos sentimos muy bien al comenzar a bailar. Yo siempre digo que aprendí y me formé en la milonga; nosotros somos una pareja formada en la milonga y eso es lo más importante en el baile como pareja. En enero nos decidimos a prepararnos como pareja y estaba la posibilidad de presentarnos en el Campeonato. El año anterior había trabajado con Carlitos Pérez (y Rosa Forte) y retomé con ellos. La sumé a Jimena para este Campeonato. También tomamos clases con Carolina Bonaventura quien estuvo observando nuestro baile y con Sabrina y Rubén Véliz. Vamos a milonguear casi todos los días, más las clases, más juntarnos a ensayar.

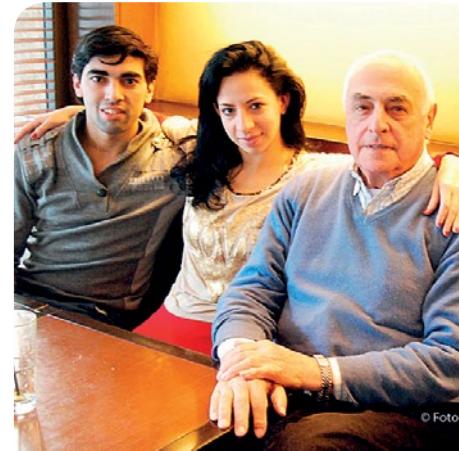
¿Qué sienten después de haber obtenido estos tres títulos?

Jimena: Yo me siento feliz. Cuando vamos a la milonga hay mucho cariño de la gente.

Fernando: La primera vez que fuimos a dar una exhibición después de haber ganado fue a Floreal Milonga. Apenas llegamos el organizador cortó la tanda y toda la gente nos aplaudió. Esa fue una recepción no esperada.

Jimena: La gente se nos acercaba y nos decía que nos habían visto en la Final. Nos transmitían su cariño.

Fernando: Es algo que quería mucho. No sé si era el momento de mi vida, pero fue como mucho ganar en las tres categorías. Era raro, yo sentía que lo podía ganar bailando con ella. Estaba seguro. Al estar tan seguro es como que me dio una tranquilidad y una seguridad. Tenía confianza.



© Foto B.A.

Fernando Carrasco, Jimena Hoeffner y Tito Palumbo

¿Cuánto hace que enseñan a bailar?

Jimena: Comencé a enseñar hace muchos años, aún cuando no estaba totalmente preparada. En el tango no hay títulos que te habiliten. Ya hacía cinco años que tomaba clases. En ese momento era transmitir los conocimientos que yo tenía y, al mismo tiempo, era una cosa recíproca como una va aprendiendo del error del alumno. Vas aprendiendo a medida que vas dando clases y una va armando su propia idea de lo que es el tango.

Fernando: Durante el 2010 estuve en el Estudio de Roberto Canelo. Estaba desde las 9 de la mañana hasta las 10 y media de la noche. Me daba clases privadas, ensayaba, tomaba clases grupales y ya para fin de año estaba dando clases en el Estudio.

Su opinión sobre los estilos de baile

Jimena y Fernando: Bailamos el tango estilo tradicional; sabemos que el "tango nuevo" es el tango de cómo se maneja la gente ahora. La forma de abrazarse diferencia el tango tradicional del "tango nuevo". También, la expresión del movimiento. Creo que el "tango nuevo" es una investigación. Buscan movimientos más contemporáneos. En el tango de salón tradicional ya está todo inventado. Lo valorable es saber que tanto en el tango

tradicional como en el "tango nuevo" hay sentimiento. Nos gusta ver bailar tango cuando la pareja está conectada y bailan el uno para el otro, cualquiera sea el estilo.

¿Qué relación establecen entre el baile y la música?

Jimena y Fernando: Sin música el tango no se puede bailar. La conexión de baile y música es del cien por ciento. Total. Sobre la música armamos la coreografía. Jamás armamos una coreografía sin música. En la improvisación estamos todo el tiempo conectados con la música.

[En el baile del tango se reflejan tu modo de vida, tu barrio, tus vivencias]

Como cierre de esta entrevista Fernando Carrasco expone ideas muy interesantes, que sorprenden al venir de una persona tan joven. "El verdadero tango se encuentra en la milonga. En sociabilizarte con la gente, en vivir con gente que viene de todas partes del mundo, en abrazarte con personas que no conocés, en compartir diferentes culturas y vivencias. En el baile del tango se reflejan tu modo de vida, tu barrio, tus vivencias. En el abrazo con cada una de esas personas te estás abrazando con diferentes historias, y eso es lo que te hace realmente vivir el tango. Particularmente, aquí en Buenos Aires hay que aprovechar que tenemos bailarines y milongueros grossos, orquestas, shows. Agradecemos a la gente que vivió el tango puro y, al verlos en las milongas, nosotros nos contaminamos. Es el pase de una generación a otra. Los de la generación intermedia convivieron con los milongueros viejos. Gracias a ellos nosotros los podemos sentir. Hay que aprovechar eso, aprender de la gente en la pista, empaparse de ellos. El tango no está en la sala de estudio sino en la pista de baile y en cada uno de nosotros".

Translation on page 20



Jimena Hoeffner and Fernando Carrasco 2013 City's Triple Champions

**They both had tried other careers until they found their true calling
"We tried to focus on the embrace, in the connection, trying to make the bodies adapt to each other."**

"It was weird; I felt I could win dancing with her. I was sure."

It was a few years ago. A porteña dancer with a career in many tango shows and a young boy from the Patagonian city of Rawson met in a milonga in Buenos Aires. When they danced together, they realized that the chemistry they had been looking for appeared.

Jimena Hoeffner and Fernando Carrasco (22) are the winners of the 2013 City Dance Championship in the three categories, "Dance Floor Tango", "Vals" and "Milonga". And now they are competing in the 2013 World Tango Championship organized by the Buenos Aires City government.

Both tried other things until they found their true calling. Jimena studied Cinema Direction for three years, but she dropped out in 2003 to devote herself to tango, "*I wanted to make a living from tango.*"

Fernando went to high school at the Don Bosco School in his hometown, then, he came to Buenos Aires in 2008 *"to study Image and Sound Design at the University of Buenos Aires. I did the Introductory Course. And the following year, when I started college, I realized that I didn't want to go on with that course, and the ones who helped me realize that I had to resume dancing tango were my parents (Mariel Kerk and Hugo Carrasco.) In 2010, they came to Buenos and saw me depressed and in a bad physical state. One day they told me 'Let's go to La Boca for a ride.' We went to a coffee shop where we saw a couple giving a performance just for tips. I talked to the boy who was dancing and asked him if the). He told me there was, it was the IUNA (National University Art Institute.) So, in talking to my parents they asked me to find out about it and see if I could get a university degree. In 2011, I was admitted at the IUNA."*

How did you start?

Fernando: My grandmother, La Noni, wanted to learn to dance tango and she didn't dare go alone, so she asked me to go with her to a cultural center. I liked the idea. She learned very little and dropped out but I got hooked on it. I then studied for two years with teacher Mariana Ocampo.

Jimena: I started learning in 1998. When I was studying cinema I was shy, I was behind the cameras and it was difficult to be able to express myself. With tango, it was the other way around, crazy! Tango helped me a lot with being in the limelight, with being in the forefront, it was much easier. My first teachers were Miguel Ángel Pla and Ernesto Nanni.

How did you meet?

Jimena: We met at La Viruta a rainy Sunday. It was Mother's Day. It rained and rained and I decided to go out. I arrived at La Viruta and there was nobody there. I thought "Oh, how bad!" There were only a few people and suddenly Fernando asked me to dance and there we met. I had never danced with him before. It was the first time, in October 2012. Then, the holiday season came, and there was a pause. After that, in January this year, we resumed dancing non stop.

How did you train for this Championship?

Jimena: Dancing a lot. More in milongas than in rehearsals. Taking lessons. And, above all, trying to focus on the embrace, in the connection, trying to make the bodies adapt to each other. In my case, with him, it just happened, there was a natural fit that occurred from the first day we danced. If that connection is not present in the first round that you dance, it's not worth forcing it. The connection exists or it doesn't. Then you

can work on how the woman is led by the man, she can work on how to give herself to the man, on listening (to him).

Fernando: What was most important was the decision to starting dancing. It wasn't something difficult to decide; we both felt very good when we started dancing. I always say that I learned and trained at the milonga; we are a couple formed in the milonga and that's what's most important in dancing as a couple. In January, we decided to train as a couple and there was the possibility of participating in the Championship. The previous year, I had worked with Carlos Pérez (and Rosa Forte) and I resumed training with them. I added Jimena for this Championship. We also took lessons with Carolina Bonaventura, who was watching us dance and with Sabrina and Rubén Véliz. We go to milongas almost every day, plus classes, plus rehearsals.

What do you feel after having won these three prizes?

Jimena: I feel happy. When we go to milongas, there's a lot of affection from the people.

Fernando: The first time we performed after winning was in Floreal Milonga. As soon as we arrived, the organizer stopped the music and everybody clapped. That was an unexpected welcome. **Jimena:** People approached us and told us that they had seen us in the Final. They greeted us and gave us their support.

Fernando: That's something I really wanted. I don't know if it was the right moment in my life, but it was like too much, winning in the three categories. It was weird; I felt I could win dancing with her. I was sure. Being so sure gave me confidence and calmed me. I was confident.

How long have you been a tango teacher?

Jimena: I started teaching many years ago, when I was not totally prepared yet. In tango, there are no degrees that enable you to teach. I had been taking lessons for five years. At that moment, it was just transmitting the knowledge I had already been taught, and, at the same time, it was a two-way learning, you learn from the student's mistakes. You learn as you teach and you create your own idea of what tango is.

Fernando: In 2010, I was a student in Roberto Canelo's Studio. I was there from 9 am. to 10:30 pm. I took private lessons, rehearsed, took group

lessons and, by the end of the year, I was teaching in the Studio.

Your opinion on the different styles of tango?

Jimena and Fernando: We dance traditional style tango; we know that "new tango" is the tango that reflects how people relate to each other now. The style of the embrace is what makes the difference between traditional tango and "new tango." Also, the expression of movement. I think that "new tango" involves research. Looking for more contemporary movements. In traditional salon tango, everything is already invented. What's valuable is knowing that both in traditional tango and in "new tango", there are feelings involved. We like to see how couples dance tango when they are connected and dance one for the other, whichever style it is.

What relation is there between the dance and the music?

Jimena and Fernando: Without music, tango can't be danced. The connection between dance and music is one hundred percent. It's everything. We choreograph based on the music. We never choreograph without music. In improvisations, we are connected with the music all the time.

In conclusion to this interview, Fernando expresses very interesting ideas coming from such a young man.

"True tango is in the milonga. It is socializing with people, living with people that come from all different parts of the world, embracing people you don't know, sharing different cultures and experiences. Your way of living, your neighborhood, your experiences are reflected in the (tango) dance. When embracing each of these people, you're embracing different histories, and that's what really makes you experience tango. In particular, here in Buenos Aires, we have the advantage of having great dancers and milongueros, orchestras, shows. We thank the people who lived pure tango and, when we see them at milongas, we get contaminated with them. It is the transmission from one generation to the other. The intermediate generation coexisted with old milongueros. And we can feel that old generation thanks to them. We have to take advantage of that, learn from the people on the dance floor, get imbued with them. Tango is not what is found in the studio, but on the dance floor and in each of us."



10º Aniversario de La Marshàll



Elizabeth Guerrero, Augusto Balizano y Gabriel Mores

Soplando velitas



Héctor Pellozo, Luisa Inés
Anacleiro de Cartery "Coca",
Norma Zugasti, Osvaldo Cartery y
Augusto Balizano

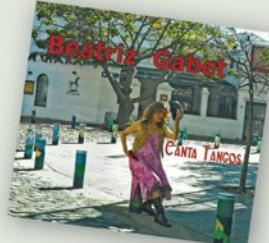


Los organizadores Elvira Roldán y Horacio Lenardón en Tía Lola

Más fotos en/More photographs on [facebook](#) /Tito Palumbo - Fotos - Álbumes

Beatriz Gabet

CANTA TANGOS



Beatriz Gabet es cantante del género popular tangero, afinada y de buena dicción, con un lindo color de voz, personal fraseo y estilo definido.

Su trabajo cuenta con el piano y la dirección musical de Alfredo Montoya (pianista de Los solistas de D'Arienzo).

En uno de sus temas tiene lugar un puente musical a cargo del bandoneón de Roberto Álvarez (director de Color Tango). Este material entrelaza con idéntico empeño interpretaciones de autores contemporáneos y versiones recreadas de los clásicos inmortales.

El repertorio elegido por Beatriz Gabet nos permite conocer la personalidad de las mujeres del 30, las costumbres barriales, las protestas por injusticias, el amor en las parejas,

el convivir del músico con su instrumento, el recuerdo a un poeta, las escondidas (de las que no hablamos porque no las vemos), y mujeres que son de adorno (¡uy!; se caen de la vitrina).

Claudio Durán, creador de Las Perlas del Tango (primer sitio web dedicado a la mujer en el Tango) nos dice: "Esta perla del tango, debería tener mayor difusión en los espacios tangeros, pues con su voz logra climas de interpretación muy adecuados. Beatriz ofrece un repertorio sin altibajos y equilibrado que realza su capacidad interpretativa; llega aquí y ocupa su lugar dignamente. Redescubrirla es un acierto; una suerte, que muchos puedan conocerla y otros volver a oírla."

Estarán a la venta en Disquería Brunelli, Deán Funes 2193, Pque Patricios, CABA

Fundación La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049, Almagro, CABA

D.I.M.I Montevideo 181 • Disquería TANGO'S Lavalle 582, CABA

Centro Cultural de la Cooperación, Av. Corrientes 1543, CABA

Academia Porteña del Lunfardo, Estados Unidos 1379, CABA

Tel. (0054-11) 4911-1724

beatrizgabet@yahoo.com.ar

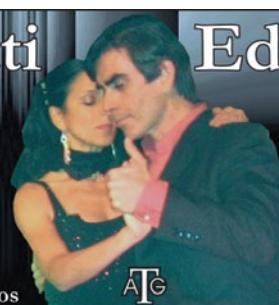
Sandra Gatti

Eduardo Arce

Clases grupales de
Tango Milonga
Vals Técnica

Lunes a Viernes 20:30hs
Sábados 20:00hs

Clases privadas Shows y eventos



Estudio Arce-Gatti
Sanabria 1378

4567-9394

15-5124-4768

www.gotan.net

Piso de madera Aire Acondicionado

VALDI TANGO
EN FRANCIA
Clases particulares Show
CONTRATACIONES por e-mail
Móvil Francia (00 33) 6 04 44 17 96
E-Mail: valditango@hotmail.com



*Patricia Antelo y
"Cacho" Sancia Kawamichi*
CLASES DE TANGO SALÓN

Lunes y Jueves 21 a 22,30 hs.

Julian Alvarez 948

Sábados 16 a 17 hs.

Museo Casa de Carlos Gardel - Jean Jaurés 735

15-5404-7060 • 15-5410-8376

kawamichicacho@gmail.com

Cuaderno de viaje por nuevo planeta



Un nuevo Carl Sagan astrónomo, astrofísico, cosmólogo, bailarín, escritor -orgullo nacido en estas tierras del hemisferio Sur- apunta su poderoso y penetrante telescopio espacial y descubre un nuevo astro en el incommensurable firmamento: el planeta Tango.

De forma tal que los lectores asisten a una detallada descripción de varios mundos: el tanguero y el milonguero, sus habitantes, la flora y la fauna que puebla esas comarcas –porque él detecta señales de vida y descubre las leyes que rigen su comportamiento. Incluida una ley que contradice el avance del tiempo signada por las caminatas espaciales antitiempo.

Da consejos para quienes quieran visitar este planeta, y no quedar frustrados por una mala experiencia en la primera vez. Se pasea por el tiempo y tiene un nuevo enfoque, personal, de las letras de tango. No falta el nombre de un antiguo poeta griego que reaparecerá en un diálogo de letristas. Ni el reproche burlón a quienes están siempre criticando a los que traen alguna innovación.

Carlos Medrano maneja las palabras de manera destacable, para describir éste, nuestro mundo del Tango.

PLANETA TANGO. Un planeta con luz propia.

Autor: Carlos Medrano.
Correo-e: carlosmedrano.ar@gmail.com.
136 páginas. Año 2013.
Editor: Beginning Creatividad y Comunicación.
Sarmiento 1652, piso 5º, "A", (1042) Buenos Aires.
www.beginningcreative.com.ar

Acertados giros usando expresiones lunfardas



Hay aquí poemas impregnados con militancia de izquierda, utilizando vocablos lunfardos, o al vesre, en abundancia.

Se expresa con más buena voluntad y deseo de dejar testimonio de sus ideas y momentos sociales destacados; rendir homenaje a amigos, artistas, y otros; denostar enemigos y adversarios, que respetando la métrica y la preceptiva literaria.

Abundan los giros y figuras literarias que son hallazgos destacables, “El sol que está haciendo rada / como un buque entrar espera” (pág. 89), “Si me baten el taller de tu santuario / donde se aprenda a empilchar la vida” (pág. 106), “Lo zurcieron al ozono / con un hilo de aire puro” (pág. 134), entre otros.

Los poemas vienen glosados de tal manera que en algunos casos expanden el conocimiento de tema tratado. Pero, cabe preguntarse si la glosa es un recurso necesario; si no es que el poema debiera explicarse por sí mismo.

Mantiene incólumes la esperanza de un mundo mejor, una sociedad distinta -más justa-, la Utopía del título, a pesar de los reveses sufridos.

MI PRONTUARIO. Tangos, poemas para la Utopía.

Autor: Alberto Felipe Ortiz.
Presentación: Ricardo Horvath.
184 páginas. Año 2011.
Editor: Eco Ediciones. Cooperativa de Trabajo Red Eco Ltda.
Dirección postal: Av. Corrientes 1543, piso 6º, (1042) Buenos Aires.
Correos-e: boletinesredeco@redeco.com.ar; ecoediciones@redeco.com.ar.
www.redeco.com.ar

Translation on page 60

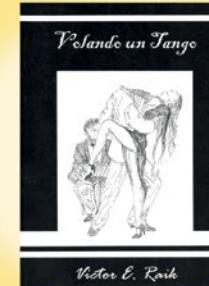
¡SORPRENDENTES!

CUENTOS y RELATOS
de los COLABORADORES de

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO
LA REVISTA + LA GUÍA

EN MAGNÍFICOS LIBROS
(que incluyen narraciones inéditas)



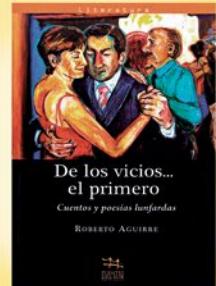
“Volando un Tango”

Autor: Víctor Raik
182 páginas
Edición del autor
Correo-e: victorvals@yahoo.com.ar



“PLANETA TANGO. Un planeta con luz propia”

Autor: Carlos Medrano
136 páginas
Correo-e: carlosmedrano.ar@gmail.com
Editor: Beginning Creatividad y Comunicación
Sarmiento 1652, piso 5º, "A" (1042) Bs. As.
www.beginningcreative.com.ar



“De los vicios... el primero”

Autor: Roberto Aguirre
154 páginas
Puentes del Sur Ediciones
Gurruchaga 2225, (1425) Bs. As.
www.puentesdelsur.com

HUMOR - DRAMA - COMEDIA



“Radiografía de un Encuentro. Confesiones con ritmo de tango”

Autora: Zulema Varela
80 páginas
Editorial Dunken
Ayacucho 357, (1025) Bs. As.
www.dunken.com.ar



“Radiografía de un Encuentro 2. Seducida por el Tango”

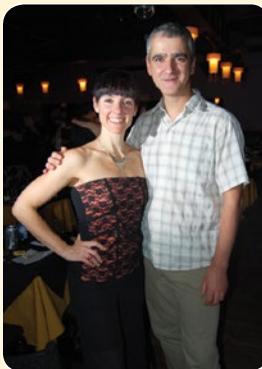
Autora: Zulema Varela
96 páginas
Editorial Dunken
Ayacucho 357, (1025) Bs. As.
www.dunken.com.ar

REGALE(SE)
ESTOS LIBROS

INDAGACIONES PSICOLÓGICAS - REALIDAD - FANTASÍA
¡¡¡ SON MUY ECONÓMICOS !!!



13º Aniversario de La Milonga de Las Morochas



■ Jimena Salzman, organizadora, y Pablo Nieto, musicalizador



■ Jimena Salzman, organizadora, en el salón El Beso



■ Lucía Serra y Oscar Kotik, organizadores de las milongas "Lujos"



■ Lucía Serra, organizadora de las milongas Lujos, con Alberto Cañas y Alicia Paladini, organizadores de La Tradicional de los Viernes

En el Club Premier



■ Patricio Da Rocha y Las Guitarras Criollas



■ Luz de Olano y Oeste Tango Trío

Más fotos en/More photographs on [facebook](#) /Tito Palumbo - Fotos - Álbumes

Mentime
que me
gusta

Lie to me, I like it

FRASES LINDAS QUE DICEN LOS HOMBRES EN LA MILONGA

"Cuando te negabas a bailar conmigo me tenías en el más agudo de los suplicios. Ahora, me diste una alegría que me desborda".

"When you refused to dance with me, you had me suffering. Now you've made me really happy."

(Rosa Hirschfeld)

"¡Ay, qué ojos que tenés!"

"Oh, your eyes are so beautiful!"

(Donatella Orly)

Cuando terminó la tanda, él le dijo a ella: "Ahora me puedo ir tranquilo. Ya tengo la noche completa".

"When the tanda finished, he told her: "Now I can leave in peace. My night is complete." (Myriam Pincen)

"¡Me dejaste paralizado!"

"You've paralyzed me!" (Elsa Pérez)



Claudio Di Palma
**CENA SHOW
DE TANGO**



El Sábado: 18 de Mayo
15 de Junio
20 de Julio
24 de Agosto
28 de Septiembre
26 de Octubre
23 de Noviembre de 2013

GUITARRAS:

Alberto Becerra, Leandro de Rosa

Cantante invitado: Oscar Rojas (Folklore)
Bailan: Ana y Alberto

La cita es en Bethania Bar concert | Av. Corrientes 3500 - Bs As.
Reservas al 4862-0888 | 4863-0404

ROBERTO GUIET
CANTOR DE TANGOS



• shows • eventos •
• milongas •

CONTRATACIONES
4637.2291 / 156152.9090 www.robertoguiet.com.ar

www.lasdelabasto.com

Ya salió!!!

DVD y CD "Minas de Tango"
Pedilo a Las del Abasto



LAS DEL ABASTO
Un Show Homenaje
a las Grandes Exponentes del Género

Contrataciones 15-5260-4494

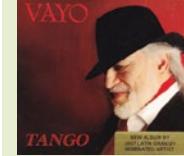


Discos recibidos



El pueblo canta los versos de Homero Manzi.
20 temas. Voces:

Hugo Lagos, Félix Torres, Ricardo Lorenzo, Gloria Beval, Ricardo Pol, Mario Parodi, Julio Francis, Gladys Manzi, Antonia Rima, Sandra Chebriau, Silvana Reyes, Beatriz Gabet, Óscar León, María Elena Candia, Ofelia Fernández, Teresita Basilio, Norma Allis, Emilio Sittner, Miguel Gadé y César Tula. Músicos: Oscar de Elía (piano, arreglos y dirección musical), Salvador "Quique" Greco (bandoneón), Domingo "Chiche" Diani (contrabajo). Voces integrantes del elenco de la "Peña de los Cantores y Poetas" de la Fundación "La Casa del Tango". Correo-e: lacasadeltango@yahoo.com.ar. Tel. 4863-0463. Año 2009.



Vayo. Tango. 9 temas. Barítono que luce una técnica vocal clásica. Muchos temas propios. Voz: Vayo Raimundo. Músicos: Miguel Pose (contrabajo), Julio Cobelli y Mario Núñez (guitarras), Edison Bordón y Toto Damario (bandoneones) y Román Raimundo (batería). www.vayoraimondo.com. Pantaleón Records. P.O. Box 33792, Portland, OR 97292, USA. Nº de catálogo PAN 1009. Año 2009.



Mara Gud. Amaneciendo Tangos. 12 temas clásicos.

Músicos: Alfredo Montoya (piano y dirección musical), Orlando Trujillo (bandoneón), Eduardo Malaguarnera (violín) y Ramón (bajos y percusión). Artista invitado en dos temas: Pablo V. Uccelli (guitarra). Contactos: 4501-2979/15-6522-8985. Año 2008.



Hugo Araujo. Te apuesto un tango. 12 temas actuales y clásicos.

Hugo Araujo (voz). Músicos en varios temas: Cuarteto Caran-canfunfa y Palermo Trío. Músicos invitados: Irene Cadario (violín) y Mariano Heler (guitarra). Cantor invitado: Carlos Barral. Moksha Music. Nº de catálogo WTF 602. Año 2006.



Tango a Cuerda. Guitarra Pura. 12 temas tradicionales en arreglos propios. Instrumental. Nicolás Trono, Exequiel Bernard y Guido Edul (guitarras). Editores: Moksha Music y El Duende. www.myspace.com/tangoacuerdatrio. S/f.



Analía Sirio y los Errantes Bohemios. El Adiós. 13 temas clásicos y actuales. Analía Sirio (voz).

Músicos: Mariano Heler (guitarra), Hugo Satorre (bandoneón), Andrés Magula (violín) y Cristian Basto (contrabajo). Analía Sirio está en Facebook. Año 2008.

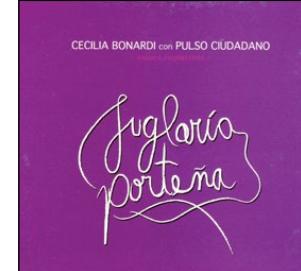


Bernardo Monk. Ponele la firma. 13 temas propios y clásicos. Bernardo

Monk (saxos alto y soprano, voz, arreglos, dirección, compositor y letrista), Abel Rogantini (piano), Leonardo Ferreyra (violín), Matías González (bandoneón) y Juan Pablo Navarro (contrabajo). Músicos invitados: Néstor Marconi (bandoneón) y Pablo Budini (guitarra y guitarrón). Cantante invitada: Noelia Moncada. Producción general: Bernardo Monk. www.bernardomonk.com. Año 2006.



Selectas Grabaciones



"CECILIA BONARDI con PULSO CIUDADANO. JUGLARÍA PORTEÑA". Cecilia Bonardi (voz). Músicos: Martín Almada (guitarras acústica y eléctrica, cello y voz), Maxi Votta (percusión y batería), Mariano Zambonini (bandoneón, flauta y piano) y Roberto Seitz (contrabajo y bajo eléctrico). Músicos invitados: Daniel Almada (piano y teclados), Eduardo Ludueña (violín). Cantantes invitadas: "Flores Negras", integrado por Diana Molina, Cecilia

Un nuevo sonido urbano

Con muy buena técnica vocal Cecilia Bonardi abarca distintos géneros musicales. Hay tangos, un vals, una milonga, candombe, canciones y rock.

Temas clásicos recreados en arreglos adecuados a la época y otros de Martín Almada, Alejandra Cañoni y la misma Cecilia Bonardi –en letra–, prestan un nuevo sonido urbano.

Bonardi, Alejandra Cañoni y Laura Esses. Idea, producción y dirección musical: Cecilia Bonardi y Martín Almada. Internet: www.ceciliabonardi.com.ar. Año 2013.

1) *Zanja del mar* (Alejandra Cañoni), 2) *Juglar porteño* (Martín Almada), 3) *Toda mi vida* (José María Contursi-Aníbal Troilo), 4) *Niebla del Riachuelo* (Enrique Cadícamo-Juan Carlos Cobán), 5) *Peña mulata* (Homero Manzi-Sebastián Piana), 6)

Barco quieto (María Elena Walsh), 7) *Más allá de tu mirada* (Martín Almada), 8) *A estos hombres tristes* (Luis Alberto Spinetta), 9) *Míreme pasar compadre* (Hamlet Lima Quintana-Emilio De La Peña), 10) *Soledad* (Alfredo Lepera-Carlos Gardel), 11) *Fruta amarga* (Homero Manzi-Hugo Gutiérrez), 12) *Absurdo* (Homero Expósito-Virgilio Expósito), 13) *Viene dormida* (Cecilia Bonardi-Martín Almada) y 14) *Milonga de la Anunciación* (Horacio Ferrer-Ástor Piazzolla).

Cantante definida por su repertorio

Los temas elegidos para este disco identifican a la emprendedora cantante y productora. El eje está representado por la mujer. Las distintas facetas son: las decepciones en el amor, la importancia de la ilusión y la esperanza, la posibilidad de vivir sola y disfrutar.

Hay un excelente nivel interpretativo. Se puede vislumbrar mucho esfuerzo para reunir a los talentosos músicos que la acompañan. Con el conjunto "China Cruel", del cual es la voz, hizo dos temas de Verónica Bellini.



"VIVIANA SCARLASSA. CAMINO". Viviana Scarlassa (voz). Músicos en distintos temas: César Angeleri (guit.y arr.), Salvador "Quique" Greco (band. y arr.), Matías Grande (viol.), Oscar De Elía (piano), Domingo Daiani (cb.), Ariel Argañaraz (guit.), Hernán Reinaudo (guit.), Martín Boffi (bajo y arr.), Pablo Mainetti (band.), Daniel Maza (bajo, voz y tambores), Roberto Calvo (guit. y arr.), Néstor Basurto (guit.), Marcos Ruffo (cb.), "China Cruel", integrado por

Verónica Bellini (piano y arr.), Paula Liffschitz (band.), Valeria Collante (violín), Carolina Cajal (cb.) y María Laura Santomil (guit.), Beto Merino (percus.), Fabián "Sapo" Miodownik (bat.). Cantantes invitados: Galo García, Lola Barrios Expósito y Florencia García Casabal. Producción musical César Angeleri. Dirección artística, producción ejecutiva, idea y realización: Viviana Scarlassa, está en Facebook. Año 2008.

1) *Una canción* (Cátulo Castillo-

Aníbal Troilo), 2) *Contame una historia* (Mario Iaqunandi-Eladia Blázquez), 3) *Sin piel* (Eladia Blázquez), 4) *Sueño de barilete* (Eladia Blázquez), 5) *Baldosa floja* (Dante Gilardoni-Julio Bocazzi-Florindo Sassone), 6) *Mi vieja viola* (Humberto Correa-Osvaldo Daniel Falero Frías), 7) *Solterona* (Verónica Bellini), 8) *Rebelde* (Oscar Rubens-Nieves Blanco), 9) *Tu cuarto de hora* (Verónica Bellini), 10) *Bien de abajo* (Héctor Negro-Arturo Penón), 11) *A unos ojos* (Hernán Videla Flores-Carlos Montbrun Ocampo), 12) *Oscura de piel besada* (Héctor Negro-Osvaldo Avena).

Translation on page 61



Me vi amenazado y le disparé

Por Tito Palumbo

**Inverosímil relato del policía Rodrigo Valente
El joven Alan Stefano Tapia estaba durmiendo y se despertó a puntándome con un arma
Todo ocurrió en pocos segundos
Las primeras audiencias públicas y orales**

El allanamiento a la vivienda de la familia Tapia y la muerte de Alan fueron muy rápidos.

En pocos segundos el cabo primero Rodrigo Alejandro Valente, que actuaba como brechero⁽¹⁾, ingresó al lugar, se dirigió directamente a la habitación del fondo, abrió la puerta –que no estaba cerrada– con un puntapié.

Cuenta que dio la orden de levantar las manos, pero vio, a la luz de una linterna que llevaba, que Alan que estaba durmiendo se incorporaba y lo amenazaba con un arma.

Entonces disparó, antes de que Alan hubiese terminado de incorporarse.

Totalmente inverosímil. De acuerdo al relato del homicida es como si Alan hubiese estado durmiendo abrazado la tumbera⁽²⁾ –como si fuese un osito de peluche–, esperando un ataque, y al sentir el ruido se hubiese incorporado con ella en la mano derecha.

Lo más natural hubiera sido que la tumbera estuviese a un lado, por ejemplo, sobre la mesa de luz, e hiciese un movimiento hacia el costado para tomarla.

Si seguimos los dichos del policía, todo duró unos segundos y Alan no habría tenido tiempo para hacerlo.



Homicida Rodrigo Valente

Toda la declaración está relatada con tono muy sereno, convincente, sin presentar conductas agresivas, con un pensamiento lineal, como dictaminaría el Dr. Eduardo Piaggio, psiquiatra, cuando le preguntan sobre los rasgos de la personalidad del policía.

El homicida puede estar convencido de haber actuado correctamente, pero el relato de la amenaza tiene sabor a cuento muy bien urdido y repetido hasta aprendérselo de memoria, opinamos nosotros.

En la Sala de Audiencias

Los tribunales no son lugares emocionantes. Despues de haber visto escenas similares en la televisión y en el cine, donde los actores tienen frases agudas y comentarios sagaces, estas audiencias orales y públicas reales donde testigos y peritos prestan declaración resultan por momentos tediosas.

En nuestro país no hay jurados, por eso las audiencias no comienzan con largos discursos donde se lucen las estrellas. Esto quedará para la etapa de los alegatos, cuando terminen de prestar declaración los testigos y peritos. Por ahora, las preguntas vuelven a repetirse una y otra vez buscando quizás que el interpelado se contradiga.

Todo se desarrolla delante de los tres jueces que integran el Tribunal Oral y Criminal

(Presidente, Dr. Alberto Huarte Petite; Vocales, Dr. Floreal D. De Laurentis y Dr. Enrique Mario Pose). Ellos están en un estrado, algo más alto que el nivel del piso; a su derecha se ubican dos secretarias que colaboran llevando y trayendo el expediente y otros elementos del juicio.

Los abogados de las partes están: de un lado del estrado, los del policía imputado y éste con ellos; del otro, los de la querella, y el fiscal acusador, con Claudia Riveros, la mamá de Alan, detrás.

Frente al estrado de los jueces hay un escritorio y una silla donde se sientan a declarar los testigos y peritos.

Se advierte una tensión contenida entre el público asistente. Hay dos filas de asientos. Quince personas entre familiares y amigos del acusado cerca de éste; del otro lado, otras quince personas, familiares de Alan, amigos y miembros de organizaciones partidarias. Esta es la capacidad de la sala, y muchas personas que vinieron a la primera audiencia no pudieron entrar.

Rodrigo Valente ingresó esposado y acompañado por dos efectivos de la penitenciaría. Le quitaron las esposas al llegar a la mesa donde estaban sus abogados. Tiene 36 años, es alto, de tez blanca, es calvo en la parte superior de la cabeza y a los costados está rapado. Se mantiene erguido. Viste un gabán tipo marinero, debajo una camisa sport y camiseta de cuello redondo, pantalón jean y mocasines claros. En todo momento está sereno y no da signos de preocupación o malestar.

Las penumbras antes del amanecer

El allanamiento ocurrió el 15 de febrero de 2012, un poco antes de las 6 de la mañana.

El acusado menciona la oscuridad de la habitación donde se encontraba Alan; y la médica del SAME, que acudió cuarenta minutos después del hecho según la mamá de Alan, habla de “las penumbras del amanecer”. También, se menciona la falta de luz artificial.

Rodrigo Valente dice que prendió la luz de la habitación después de haber efectuado el disparo. La mamá de Alan asegura que en el pasillo frente a la habitación hay una luz fluorescente que está prendida toda la noche hasta que hay suficiente luz natural.

La tumbera que se exhibe en la segunda audiencia y se dice era la que tenía Alan en su mano derecha no llega a ser la réplica de un arma, afirma el experto en armas y municiones Javier Abedini. El abogado de los querellantes le preguntó ¿Se puede considerar una réplica. Algo que pueda intimidar? Y la respuesta fue, “No es un arma, no es una réplica. La réplica iguala al arma, esto es un elemento que emula ser un arma, pero no es una réplica”.

El proyectil que le causó la muerte

La bala que terminó con la vida de Alan “Es lo que se conoce como 2.23, también se conoce como 5.56 x 45 –dice el perito Javier Abedini, experto en Balística Forense-. Si desvía su trayectoria se puede fragmentar. Tiene distintos comportamientos: puede fragmentarse totalmente, parcialmente o puede disolverse”.

Y desviarse cuando penetra en el cuerpo humano es una característica muy especial de esta munición.

El perito Dr. Héctor Félix Konopka, patólogo, dibujó en un pizarrón las trayectorias de un proyectil convencional, que cruza un cuerpo humano en línea recta, y de un 5.56 que va haciendo curvas y no sale del cuerpo que penetró, “para no causar daños colaterales” aclara, haciendo referencia a que no llegará a otras personas.

Y esta opinión es sustentada también por el experto Javier Abedini quien afirmó: “El proyectil se tumba sobre sí mismo. Agota toda su energía sobre el blanco y no sale del cuerpo”.

Al penetrar en el cuerpo de Alan dejó un orificio de un centímetro de diámetro, después, hizo un recorrido irregular afectando distintos

Continúa en pág. 32



Sala de Audiencias

órganos vitales –el fallecimiento se produjo en el Hospital Pirovano, a las 10 y 45 hs., mientras era operado, por lesiones abdominales con hemorragia interna–.

Se trata de un proyectil destinado a causar el máximo daño interno posible, su función no es la de inmovilizar o causar una herida localizable y de poca gravedad; solo sirve para matar.

En Wikipedia hay información que señala que se trata de un proyectil con alcance efectivo de 310 metros, y alcance máximo de 1.500 m.

¡Y le dispararon desde menos de dos metros!

Los jueces tienen una participación activa

Los días 4 y 11 de julio de 2013, por la mañana, se realizaron las primeras audiencias públicas y orales en el juicio contra el cabo primero Rodrigo Alejandro Valente, de la Policía Federal, integrante del GEOF (Grupo Especial de Operaciones Federales). Quien está imputado por homicidio calificado, agravado por tratarse de un miembro de una fuerza de seguridad.

Algo que diferenció estas audiencias de las que se ven en el cine o en la televisión es la participación activa de los jueces. Ellos hacen preguntas, al igual que los abogados de las partes.

En tres ocasiones el Presidente del Tribunal le llamó la atención al abogado del imputado y

rechazó preguntas que le dirigía al perito psiquiatra, Dr. Eduardo Piaggio, pidiéndole que se refiriese exclusivamente al dictamen que éste presentó.

Lo que viene

La parte acusadora (querellante) debe demostrar que la tumbera –los caños de hierro– que pretendidamente usó Alan Stefano Tapia para enfrentar al policía Rodrigo Valente nunca estuvieron en sus manos.

Que fue “plantada” por la policía –esto es, colocada después del crimen en la habitación por la misma policía, para salvar la responsabilidad del homicida–.

Un perito dactiloscópico deberá dictaminar si se encontraron huellas dactilares de Alan en esa tumbera.

Rodrigo Valente actuó cumpliendo los Protocolos de Actuación de la Policía Federal. La mamá de Alan solicita que las autoridades revisen esos protocolos para evitar que se repitan casos como éste, donde se ingresa con violencia a una vivienda sin previo aviso y se dispara contra personas inocentes sin hacer preguntas.

Las próximas audiencias orales y públicas tendrán lugar en agosto, después de la feria judicial.

(1) Brechero: Persona que rompe y abre espacios en una superficie –puerta, pared, ventana, vidriera, cortina metálica, etc.– para permitir el ingreso violento a viviendas, edificios, locales y otros inmuebles.

(2) Tumbera: cañones lisos usados como escopetas caseras, construidas con conductores galvanizados (de agua y/o de gas) cuyas partes se ensamblan con roscas que gradúan el diámetro y el largo (como recámara) del cartucho. *Diccionario lunfardo del hampa y el delito*. Autor: Raúl Tomás Escobar, Ed. Distal, Buenos Aires, 2004.

Translation on page 52



Alicia y el espejo milonguero

por Roberto Aguirre



roberto@pronatour.com.ar

da, tal vez bailó menos que otras veces, pero lo hizo con quienes disfruta baile y abrazo y las tandas que una milonguera sabe que son caricias al alma.

Al detenerse el ascensor en su piso y antes de bajar, sonrió sabiendo que el espejo se limitaba solo a mostrarla, sin juzgarla y sin reproche alguno; tal vez sabiendo que dentro de escasas cuatro horas la volvería a ver radiante e igualmente bella, sin gotas de transpiración en su cabello, ahora recogido en una cola de caballo.

Puntual como siempre, tomó su turno. Algo más de media hora le llevó el recorrido habitual y control de la sala. Al terminar, le presentó el informe al médico jefe del pabellón.

Lo notó, como desde hacía mucho tiempo, apesadumbrado, desbordado de obligaciones, inmerso en tristezas de hoy, pateando placeres para mañana, permitiéndole al destino digitar los tiempos, tiempos que parecían ser los de no vivir.

Un algo en su jefe la llevó a pensar que era de esas personas que tienen marcado en tinta invisible un destino de infelicidad. Lo imaginó carente de afectos que pudiesen modificar sus días y hasta de un espejo de ascensor que le mostrase aquello que ella estaba viendo.

Quizás el verlo así la animó a hacer la pregunta. ¿Doctor, usted vive en un edificio con ascensor? No –fue la respuesta.

Volvió a preguntar Alicia ¿baila tango? Nuevamente, no, fue la respuesta.

Antes de retirarse de la oficina, Alicia lo miró de la misma forma en que ella experimentó tantas veces ser mirada antes de un convite a bailar y le dijo... DEBERÍA.

Caminaba sintiendo a sus espaldas un invisible puente no laboral que la unía a su jefe y, en la música de su tango preferido, un eco de ese DEBERÍA.

Translation on page 57



Parejas en / Couples at Club Rivadavia



■ Patricia Antelo y
Cacho Sancia Kawa-michi



■ Estela Maris Trama
y Claudio Gallo



■ Marta Beatriz Roma-no y Carlos Isasmendi



■ Norma Rodríguez y
Jorge Quevedo



De izq. a der. Luciana Arregui, Andrés Laza Moreno, Paula Franciotti, Orlando Scarpelli, Stella Báez y Ernesto Balmaceda. Maestros que dieron exhibición en el homenaje a Carlos Gavito, en Porteño y Bailarín. Fue el 2 de julio.



Vilma Heredia entregó las distinciones y las estatuillas "Pa' que bailen los muchachos", edición 2013. En el Club América del Sud, el 8 de mayo pasado.

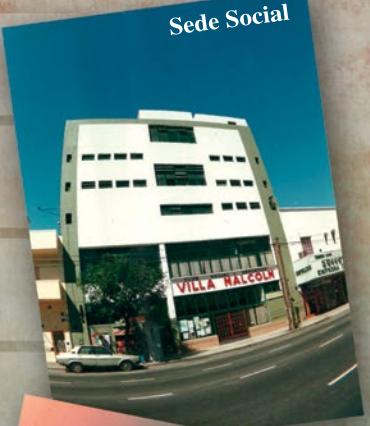
CLUB SOCIAL y DEPORTIVO **VILLA MALCOLM**

FUNDADO EL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1928

85º ANIVERSARIO

DESDE SIEMPRE JUNTO AL TANGO

Sede Social



LUNES:

CLASES y PRÁCTICA DE 19 A 2 Hs.
EL MOTIVO TANGO

MIÉRCOLES:

CLASES y MILONGA DE 20,30 A 2,30 Hs.
FRUTO DULCE TANGOS

JUEVES:

CLASE y MILONGA DE 20,30 A 2,30 Hs.
SOHO TANGO

VIERNES:

CLASES y PRÁCTICA DE 20,30 A 3,30 Hs.
ZUM

SÁBADO:

CLASE y MILONGA DE 21 A 4 Hs.
FRUTO DULCE DE GALA

DOMINGO:

CLASE y PRÁCTICA DE 19 A 2 Hs.
VIVA LA PEPA



Entrega de placa al cantor Armando Laborde con motivo de los 50 años con el tango.
Foto archivo Club Villa Malcolm

**TODO EN VILLA MALCOLM,
EL CLUB DE LOS GRANDES ÉXITOS**

Av. CÓRDOBA 5064, CABA, Secretaría (tel.) 4772-9796

Facebook Club Social y Deportivo Villa Malcolm

E-mail: clubvillamalcolm@gmail.com



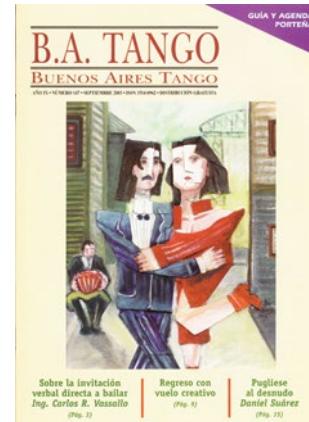
Hace 10 años

Las ilustraciones de tapa de las ediciones de esos meses pertenecían a los artistas plásticos Aldo Severi, Marta Sanjurjo, Guillermo Alio y Chilo Tulissi.

Los artículos destacados fueron: *La radiografía del milonguero* (Dra. Inés Tamer), *Sobre la invitación verbal directa a bailar* (Ing. Carlos Rolando Vassallo) y *Aprenda Tango. ¡Además es bueno!* (Milton Saldanha). Tati Caviglia señalaba falencias de los bailarines y hacía un reclamo en *Demanda de las mujeres milongueras*. El Dr. Guillermo Sagari se explayaba sobre *La esencia del tango*.

En las Galerías de Fotos aparecían, entre otros, Viviana La Falce y Celia Blanco, María Telma Polcan, Adriana Torrez en Círculo Trovador, Miguel Balza, Cristina Villamor y Omar Viola, Mímí Lértora de Santapá, Eduardo Sotelo, Ramón Agustín González "El Pinta", Juan Carlos Copes y Dr. Julio César Luna, Andrés Linetzky, Guillermo Galvé, Atílio Talin, Amílcar Tolosa, Mauricio Marcelli y José Carli, Patricia Barone, Víctor Frontera, Daniel Rofman, Mariana López, Jorge Firpo y Aurora Lúbiz, Marta Famá, Margareth Antonelli y Antonio Nunes, Lina Avellaneda, Laura Rosen y Daniel Figueroa, Silvina Scalisi y Mariano Galeano, Recardo Rodríguez Ucañán y El Pibe Palermo (José Ma. Baña), Gerardo Portalea y Marta de Portalea.

En ese cuatrimestre entrevistamos a Guillermina Quiroga, bailarina y coreógrafa, quien presentaba el espectáculo Los Tangos de La Cábala; al Maestro Mauricio Seifert y su colaboradora Lysandra Ozino Caligaris, enseñantes en el Colegio Nacional Buenos Aires; y a José M. Torres, organizador de la milonga Dr. Tango.



Publicamos los cuentos de Daniel Suárez *Sala de baile, sala de parto* y *Pugliese al desnudo*, y de Roberto Aguirre *Ciento veinte minutos...*

Comentamos los discos de Elizabeth Figueroa *Elizabeth canta en Buenos Aires*, Carlos Heer *Por Siempre Tango Vol. III*, Celia Saia *Una voz romántica del tango*, y de Eduardo Tami y Mariano Castro *A dedo y a pulmón II*.

En materia de espectáculos mencionamos *Discepolín y yo*, de Betty Gambartes y Bernardo Carey, con Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi y elenco. Músicos dirigidos por Daniel Vila; *Como el tango manda*, con Jorge Capussotti y Silvia Copello; *Librotango en la Corbeta*, interpretado, compaginado y textos de enlace por María Héguiz; *Los Tangos de La Cábala*, con idea, coreografía y dirección de Guillermina Quiroga, con la Orquesta Color Tango, dirigida por Roberto Álvarez, cantante y bailarines; *Tangos de la Cruz del Sur*, con Miguel Ángel Zotto, Soledad Rivero, bailarines y bailarinas de la Compañía Tango x 2, músicos dirigidos por Andrés Linetzky y cantantes. Idea, coreografía y dirección general de Miguel Ángel Zotto.

Los nuevos bailes fueron los de Marcelo Rojas y Fernando Procupez en la Confitería Ideal; Silvia Barbieri, José "Pepe" Lemes, Mabel Tesone y Enrique Reartes en el Club Villa Sahores; Juan Carlos "Tato" Ferreyra en Casa D'Italia; Irene Cataxinos en el Club El Tában; Ricardo Bellozo y Cristina Ortega hacían *Abretango*; Vilma Heredia y Rodolfo Recabarre en Seu; Héctor Pellozo en Lo De Celia; José Torres en Dr. Jekyll; Liliana Zakarian y Cristina "Chimbela" Martínez en el Bauen Hotel; y Rubén Robledo en el Club Platense.

Translation on page 56

Mentime que me gusta

Lie to me, I like it

FRASES LINDAS QUE DICEN LOS HOMBRES EN LA MILONGA

"Con ese corte de pelo y como estás vestida parecés una bailarina profesional".

"With that haircut and the way you're dressed, you look like a professional dancer."
(Florencia Doval)

"Ella: ¿Cómo estás?"
"Él: Ahora que te tengo en mis brazos, mejor".

"She: How are you?
"He: Now that you're in my arms, I'm better."
(Elisa Fardella, La Tana)

"Vos me provocás el afecto en las hormonas".

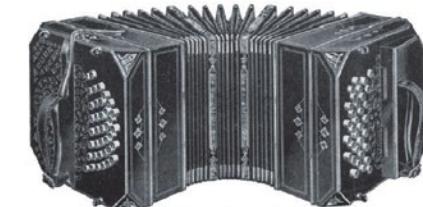
"You are stimulating my hormones"
(Elisa Fardella, La Tana)

"¡Mamita, vos sos la mejor!".

"Honey, you're the best!"
(María Grillo)

BANDONEONES

Sales & Repair



Vendoma
since 1922

Sarmiento 1459 / Tel: (0054) 011 4371-8481
e-mail: info@vendoma.com.ar Buenos Aires - Argentina



"When I was told "There's nobody like him to remove all dirt from the bandonion," I understood something different."



Cumpleaños / Birthdays

JULIO/JULY

LO DE CELIA (13). El 14. Baile que organiza Celia Blanco/*Milonga organized by Celia Blanco*.

ADRIÁN OSVALDO RUGGIERO (32). El 14. Bandoneonista y guitarrista/*Bandoneonist and guitarist*.

LA MARSHALL (10). El 16. Milonga que organiza Augusto Balizano./*Milonga organized Augusto Balizano*.

MARÍA EDITH BERNATENE. El 17. Bailarina, enseñante y directora de espectáculos/*Dancer, teacher and shows producer*.

WALTER RÍOS (71). El 18. Bandoneonista, compositor y director/*Bandoneonist, composer and conductor*.

ABEL CÓRDOBA (n. Abelardo González) (72). El 19. Cantor/*Singer*.

LILIAN (4). El 19. Milonga que organiza Roberto Marcobelli los domingos en el Salón Kamel./*Milonga organized on Sundays by Roberto Marcobelli at Salón Kamel*.

IVONNE LAENS. El 21. Bailarina, enseñante y organizadora de bailes/*Dancer, teacher and organizer of milongas*.

GRACIELA CABRERA. El 24. Bailarina y enseñante/*Dancer and teacher*.

DANIEL OLIVERA (60). El 24. Cantor/*Singer*.

CAMILO FERRERO (42). El 29. Bandoneonista/*Bandoneonist*.

ALFREDO MONTOYA (75). El 30. Director de orquesta y coro, pianista, arreglador y compositor/*Chorus and musicians conductor, pianist, arranger and composer*.

AGOSTO/AUGUST

MIMÍ LÉRTORA. El 6. Bailarina, profesora y coreógrafa/*Dancer, teacher and choreographer*.

MIGUEL ÁNGEL ZOTTO. El 7. Bailarín, coreógrafo, director/*Dancer, choreographer and producer*.

CÉSAR GABRIEL TULA (41). El 7.

Sonidista/*Sound technician*.

NÉLIDA BEATRIZ ROUCHETTO (78). El 10. Periodista, investigadora y crítica musical/*Journalist, researcher and musical critic*.

ZULEMA VARELA. El 13. Escritora y bailarina/*Writer and dancer*.

RIVADAVIA CLUB (7). El 15. Baile que organiza Leo Calvagna/*Milonga organized by Leo Calvagna*

GUILLERMINA QUIROGA. El 18. Bailarina, profesora y coreógrafa/*Dancer, teacher and choreographer*.

CLELY RUGNONE. El 18. Bailarina, artista plástica y organizadora de bailes/*Dancer, painter and organizer of milongas*.

ERNESTO BAFFA (81). El 20. Bandoneonista, compositor y director/*Bandoneonist, composer and conductor*.

SIRO SAN ROMÁN (n. Roberto Santamaría). El 20. Cantante y director artístico de espectáculos/*Singer and art director of shows*..

SUENO PORTEÑO (5). El 20. Baile que organiza Julia "Pugliese" Doynel los miércoles, viernes y domingos en Boedo Tango/*Milonga organized by Julia "Pugliese" Doynel on Wednesdays, Fridays and Sundays at Boedo Tango Dancehall*.

JUAN CARLOS GODOY (n. Aníbal Llanos) (91). El 21. Cantor/*Singer*.

MARÍA DEL CARMEN RODRÍGUEZ DE RIVAROLA. El 21. Bailarina y coreógrafa/*Dancer and choreographer*.

RAÚL LAVIÉ (n. Raúl Peralta) (76). El 22. Cantor y actor/*Singer and actor*.

FLOR DE MILONGA!! El 31. Baile que organiza Lucía Seva los martes en Aires Tangüeros. Lo celebra el 3 de septiembre/*Milonga organized by Lucía Seva at Aires Tangüeros on Tuesdays. She will celebrate it on September 3*.

CARLOS GUILLERMO BUONO (71). El 31. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/*Bandoneonist, composer, arranger and director*.

CÉSAR GABRIEL TULA (41). El 7.

Bandonionist, composer, arranger and conductor.

SEPTIEMBRE/SEPTEMBER

LA MILONGA DE LOS CONSAGRADOS (11). El 1º. Baile que organizan los sábados en el Centro Región Leonesa Daniel y Myriam, los hijos de su creador Enrique "El Gordo" Rosich/Saturday's milonga organized by Daniel and Myriam, son and daughter of its first organizer, Enrique "Fatty" Rosich, at Centro Región Leonesa.

LA ESCUELA DEL TANGO (22). El 1º. Instituto de enseñanza del baile, dirigido por la Lic. Claudia Bozzo/Dance School directed by Claudia Bozzo, B.A.

HORACIO MOLINA (83). El 2. Cantor/*Singer*.

CLUB LA INDEPENDENCIA (9). El 4. Baile de los sábados que organiza Adriana Jablonskis/Saturday's milonga organized by Adriana Jablonskis.

ROBERTO HERRERA (50). El 5. Bailarín, coreógrafo y profesor/*Dancer, choreographer and teacher*.

MARÍA NIEVES REGO (75). El 6. Bailarina, coreógrafa y profesora/*Dancer, choreographer and teacher*.

MARÍA ANGÉLICA TOPA Vda. de CIERI. El 7. Bailarina, cantautora y profesora/*Dancer, singer and teacher*.

ADRIANA FEBBRONI. El 7. Organizadora de bailes/*Organizer of milongas*.

RAÚL "LITO" FILIPPINI (86). El 9. Bailarín. Campeón Metropolitano de Tango de Salón 2004/*Dancer. Year 2004 Metropolitan Tango Salón Champion*.

NELLY OMAR (n. Nilda Elvira Vattuone) (102). El 10. Cancionista, compositora y autora/*Singer, composer and lyricist*.

ERNESTO BALMACEDA. El 12. Bailarín y enseñante/*Dancer and teacher*.

"PEÑA DE LOS CANTORES Y POETAS" (30). El 12. De "La Casa Del

Tango"/Circle of singers and poets in "The House Of Tango".

CARLOS LASALLE (68). El 14. Cantor y profesor vocal/*Singer and teacher*.

ADRIANA JABLONSKIS. El 2. Organizadora de los bailes de los sábados en el Club La Independencia/Organizer of the Saturday's milonga at Club La Independencia.

BEN MOLAR (n. Mauricio Brenner) (98). El 3. Empresario musical, productor y autor/*Impresario and author*.

ROXANA FONTÁN (n. Rosana Fontán). El 3. Cancionista y actriz/*Singer and actress*.

"CACHIRULO" (10). El 3. Bailes que organizan Héctor Pellozo y Norma Zugasti/Milongas organized by Héctor Pellozo and Norma Zugasti.

GLORIA BARRAUD. El 19. Bailarina, coreógrafa y profesora/*Dancer, choreographer and teacher*.

MIRTHA PAULO. El 20. Comerciante de calzado en Mahara Scarpe y Mirtha Paulo/Shoes businesswoman owner of Mahara Scarpe and Mirtha Paulo.

CARLOS MATERA. El 21. Bailarín y organizador de milongas/*Dancer and organizer of milongas*.

ALBERTO PODESTÁ (n. Alejandro Washington Alé) (89). El 22. Cantor y autor/*Singer and lyricist*.

DINA EMED. El 26. Coreógrafa, profesora, cantante, bailarina y poeta/*Choreographer, teacher, singer, dancer and poet*.

JOSÉ GOBELLO (94). El 26. Periodista, escritor, investigador, lunfardólogo y político/*Journalist, writer, researcher, lunfardo's (slang) expert and politician*.

PAULINA FAÍN (40). El 26. Flautista/*Flautist*.

"AMELITA" AMELIA BALTAR (73). El 29. Cantante/*Singer*.

OCTUBRE/OCTOBER

EDUARDO ENRIQUE WALCZAK (84). El 1º. Violinista/*Violinist*.

HORACIO FIORENTINO. El 1º. Organizador de bailes en La Baldosa/Organizer of the milonga La Baldosa.

HÉCTOR DE ROSAS (n. Héctor Ángel González) (82). El 2. Cantor y profesor vocal/*Singer and teacher*.

ROXANA SILVINA PAULELA (43). El 25. Pianista, arregladora y directora de la Orquesta Contratiempo/Pianist, arranger and conductress of Contratiempo Orchestra.

RICARDO SÁNCHEZ RIVERA. El 26. Contrabajista y director orquesta / Contrabassist and conductor.

HECTOR RICARDO LARREA (75). El 30. Locutor y animador/Radio, TV and shows entertainer.

ANDRÉS LINETZKY (39). El 30. Pianista, compositor y director/Pianist, composer and conductor.

MARIO ABRAMOVICH (87). El 31. Violinista/Violinist.

RODOLFO LEMOS (n. Rodolfo Otero) (81). El 31. Cantor/*Singer*.

NOVIEMBRE/NOVEMBER

CARLOS STASI (60). El 2. Enseñante y organizador de las milongas Porteño y Bailarín/*Teacher and organizer of the milongas Porteño y Bailarín*.

ROBERTO AGUIRRE (64). El 5. Escritor, poeta y operador turístico/*Writer, poet and tour operator*.

ELVIRA ROLDÁN. El 6. Organizadora con Horacio Lenardón de los bailes en Tía Lola/Organizer of the milongas at Tía Lola with Horacio Lenardón.

JORGE SERRANO "SERRANITO" (n. Vicente Domingo Mastropascua) (75). El 6. Cantor y comentarista radial/*Singer and radio entertainer*.

"LA NOCHE CON AMIGOS" (35). El 7. Programa radial creado por Julio Moyano y conducido por Lionel Godoy/Radio programm created by Julio Moyano and animated by Lionel Godoy.

HORACIO BRITO "EL PIBE AVELLANEDA". El 9. Bailarín/Dancer.



■ 1º Aniversario de La Milonga de Elsita, que organiza Elsa Amodio



Elsa Amodio y Roberto Aguirre



■ Héctor Pellozo, organizador de las milongas "Cachirulo", celebró su cumpleaños en Obelisco Tango



■ Héctor Pellozo y Norma Zugasti, organizadores de las milongas "Cachirulo", en Obelisco Tango

4º Aniversario De "Lilian"



1- De izq. a der./From l. to r. Roberto Marcobelli, María Edith Bernatene, Liliana Napoli y Cristian Sepúlveda
2- Roberto Marcobelli y Liliana Napoli, organizadores



1

2

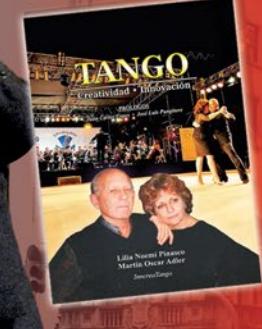
InncreaTango

Lili y Martín

Innovación y Creatividad en el Tango

Generación, preservación, transmisión y difusión del Tango como expresión destacada, auténtica y genuina de nuestra cultura popular.

Autores del libro



**TANGO;
Creatividad
e Innovación**



www.inncreatango.com.ar
inncreatango@sinectis.com.ar

Facebook: inncreatango
(5411) 4658-2719 - 15-4440-9702
Tte. Gral. Perón 1493, of. 5, CABA



Homenaje

A Gaspar Astarita a 10 años de su fallecimiento

El 8 de junio pasado se rindió homenaje al investigador, escritor y periodista Gaspar José Astarita. Fue en la ciudad de Chivilcoy (provincia de Buenos Aires), donde nació y vivió, con motivo de cumplirse diez años de su fallecimiento.

Gaspar Astarita, realizó un valioso aporte al conocimiento y la difusión de la cultura tanguera. Hizo profundas investigaciones sobre todo de creadores en la música, fruto de las cuales fueron los libros *Argentino Galván* (1977, con segunda edición ampliada en 2002 y tercera en 2013), *Pascual Contursi. Vida y obra* (1981), *Piazzola del 46* (1987), *Estos fueyes también tienen su historia* (1987), *Prontuario de una esquina (Cuentos)* (1991), *Retablo chivilcoyano* (1993), *Abel Fleury. Vida y obra* (1995), *Cortázar en Chivilcoy* (1997), *Encarnación Corujo* (novela, 1999) e *Italianos en Chivilcoy* (2001).

Fundó y fue codirector del diario "La Campaña" y editor del periódico "Tango y Lunfardo", con



el cual hizo una importante obra de difusión de la cultura popular. Participó en numerosos emprendimientos culturales chivilcoyenses.

Justificó con sus obras las imágenes que aparecen en el escudo de su ciudad: la antorcha, que representa las luces de la inteligencia y el espíritu creador, iluminando al libro donde quedan registrados el saber y los hechos de la humanidad.

En uno de los actos recordatorios, el Intendente Aníbal Pittelli presidió la ceremonia de imposición del nombre Gaspar José Astarita a la calle N° 13. Estuvieron presentes familiares, amigos y vecinos.

Por la tarde, en el Concejo Deliberante, la Editorial Municipal Chivilcoy presentó una nueva edición de la obra *Argentino Galván*, que será entregada a establecimientos educativos, a la Sociedad Argentina de Escritores y a la Biblioteca Popular de esa ciudad.

Translation on page 59

Nos dejaron y los recordamos



Pedro Norberto Guichenduc. El 3 de abril. Bailarín y maestro. En 1957 egresó de la Escuela Nacional de Danzas y finalizó sus estudios en el Teatro Colón. Integró conjuntos de baile en España y Francia. En 1981 asumió como director de la Escuela

Municipal de Danzas José Neglia. Fue nombrado maestro interno del Teatro Colón. Al año siguiente director del Ballet Folklórico del Teatro General San Martín. En 1990 fue convocado por Santiago Ayala "El Chúcaro" y Norma Viola como maestro, seleccionador y evaluador del Ballet Folklórico Nacional. También, en los 90' actuó con Juan Carlos Copes en el espectáculo *La Pesada del Tango*. Dirigió escuelas municipales de danza en localidades del Gran Buenos Aires. Actuó como jurado en diversos certámenes.



Guillermo Rico. El 18 de mayo. A los 93 años. Actor y cantante. Formó parte, como cantor, de la orquesta de Mario Pugliese "Cariño" en 1937. Ingresó en 1938 al programa radial humorístico

La Caravana del Buen Humor, que dirigía Tito Martínez del Box, cantando y haciendo imitaciones de otros cantantes. En 1945/46 formó parte de la orquesta de Francisco Canaro con el nombre de Guillermo Coral. En 1948 integró el conjunto *Los Cinco Grandes del Buen Humor*. Actuó en teatro, cine y televisión. Dejó grabaciones. En 1999 recibió el Premio Podestá a la trayectoria otorgado por el Senado de la Nación y la Asociación de Actores.



Festival y Campeonatos

Festival y Campeonato Mundial de Baile

Del 14 al 25 de agosto se realizará una nueva edición del Tango Buenos Aires Festival (número 15º) con una gran cantidad de actividades que incluyen: conciertos, recitales, actuación de artistas consagrados y emergentes del género, clases, seminarios, conferencias, etc.



Del 19 al 27 se llevará a cabo el Mundial de Baile (11º edición), la fiesta que convierte a Buenos Aires en la meca para los bailarines de todo el mundo y consagrará los mejores bailarines en las categorías "Tango de Pista" (ex "Tango Salón") y "Tango Escenario". Habrá rondas Clasificadoras y Semifinales en el Centro de Exposiciones y las Finales en el Luna Park.

En cada categoría habrá una pareja ganadora que recibirá un premio de \$ 40.000. También se otorgarán premios y menciones especiales para los segundos y terceros puestos. Todos los concursantes recibirán un certificado por su participación en el campeonato.

Organiza el Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, que también designa los jurados, a través de la Dirección de Festivales. Asesoran para integrar los jurados la Asociación de Maestros, Bailarines y Coreógrafos de Tango Argentino y la Cámara de Casas de Tango y Música Popular Argentina. En esta edición no participa la Asociación de Organi-

zadores de Milongas (ver Carta del Editor en pág. 6).

Serán sedes de las actividades el Centro de Exposiciones, la Usina del Arte, el Anfiteatro del Parque Centenario, el CCC Teatro 25 de Mayo y el estadio Luna Park.

Mayor información llamando al tel. gratuito 0 800 333 78 48, de lunes a viernes de 10 a 20 hs. En Internet: www.festivales.gob.ar.

Entradas

Todos los espectáculos y actividades en el Centro de Exposiciones, el Anfiteatro del Parque Centenario y las abiertas de la Usina del Arte son gratuitos, por orden de llegada y hasta agotar la capacidad de cada sala. Únicamente requieren retiro previo de entradas los espectáculos programados en el Auditorio y la Sala de Cámara de la Usina del Arte, el CCC Teatro 25 de Mayo y el estadio Luna Park (para las Finales del Campeonato Mundial se entregarán el lunes 19 de agosto a las 11 hs. en la Boletería del Centro de Exposiciones).

Las entradas para los conciertos programados en el Auditorio y la Sala de Cámara de la Usina del Arte se entregarán 2 horas antes de cada función en el Puesto de Informes a la entrada del complejo.

Las entradas para las actividades programadas en el CCC Teatro 25 de Mayo se podrán retirar el mismo día del espectáculo en el Punto de Informes del teatro, a partir de las 17 hs. del día de la función.

11º Campeonato de Baile de la Ciudad 2013

El domingo 26 de mayo fue la Final de este Campeonato. Tuvo lugar en la Usina del Arte. Fue una reunión excepcional, con gran nivel de competidores y emoción del público presente.

Se consagraron triples campeones -en las categorías "Vals", "Milonga" y "Tango Adulto"- Fernando Carrasco y Jimena Hoffner (entrevistados en esta edición). En "Milongueros del mundo", la pareja Edwin Enrique Espinosa

y Jeniffer Yepes y, en la categoría "Tango Senior", Luis Anchava y Marta Doctorovich

Los ganadores en Tango Adulto y Senior representarán a la Ciudad de Buenos Aires en la Final del Mundial de Baile que comentamos más arriba. Los que finalizaron entre el 2º y el 5º puesto en estas dos categorías y los campeones de Milongueros del Mundo, accederán a las semifinales de ese mismo Campeonato Mundial.

Translation on page 58



Desde el salón de baile al escenario



Para hacer un buen espectáculo de humor con la milonga y sus personajes hay que haber vivido y observado durante mucho tiempo ese ámbito. Y Ramiro Gigliotti, autor y director, hace muchos años que está allí.

Esta obra es una sucesión de cuadros -originalmente, cuentos- unidos por el salón de baile. Entorno que oficia de revelador de los seres humanos. Los concurrentes -cada uno de ellos distinto en su individualidad- cumplen códigos y rituales, repiten y manifiestan sentimientos, que no hacen sino subrayar lo que los hace reconocibles.

Así, van apareciendo los varones que enhebran un diálogo donde el tema único son las mujeres; el veterano cargoso que no deja salir a bailar a joven atrapado por una charla que no le interesa; aquel que sufre el amor ya acabado, y comienza su monólogo con mucho odio para terminar reconociendo un afecto que permanece; la mujer que cuenta sus desventuras sentimentales; y así de seguido. Una serie de historias que se renovaron en este año 2013.

La interpretación, que casi no parece tal, sino una traslación desde el salón al escenario, la hacen habituales concurrentes a los bailes. Pero, hay que destacar una labor de actuación y dirección que lo transforma en un espectáculo recomendable.

"Chaucito, historias de milonga". Elenco: Vera Czemerinski, Jennifer Roberts, Marina Svartzman, Paula Travnik, Analía Vega, Fandi Bufager, Lucas Di Giorgio, Horacio Gabin, Claudio Strang, Marcelo Varela y pareja estelar invitada. Libro y dirección: Ramiro Gigliotti. Elkafka Espacio Teatral, Lambaré 866, tel. 4862-5439. Domingos a las 21 hs. Entradas: \$ 70, jubilados y estudiantes \$ 50.

Musical dialogado sobre un artista fundamental



La muerte es un término a partir de la cual ya no se podrán concretar los proyectos que se tienen. En esta obra Homero Manzi toma conciencia de su próximo fin y hace un *racconto* de momentos relevantes de su existencia para encontrarse con lo humano.

¿Dónde vas carrito del Once? es la pregunta canción que surge en ese momento. A partir de allí son escenas dialogadas y cantadas las que enlazan sus concepciones y su actividad política, su vida sentimental y, fundamentalmente, su relación con la cancionista Nelly Omar.

En el texto no faltan los reclamos que tienen vigencia actual, como el de que la cultura popular tiene que ser una política de Estado. Y un monólogo con su hijo Acho donde vuelca su experiencia y aconseja:

Hay una actuación impecable de los artistas, y Jorge Suárez y Julia Calvo le dan al canto un brillo y una expresividad que refuerzan la historia. Néstor Caniglia interpreta con solvencia a los distintos interlocutores con los que dialogan los personajes principales.

Los autores arman un espectáculo excepcional con muy buen gusto en la selección de los temas de los actores y de los músicos que comparten el escenario, más los técnicos fuera de él.

"Manzi. La vida en orsai". Elenco: Jorge Suárez, Julia Calvo y Néstor Caniglia. Músicos: Damián Bolo-tín y Mariana Atamas (violín), Gabriel Rivano (bandoneón) y Diego Vila (piano, arreglos y dirección musical). Libro: Betty Gambartes, Diego Vila y Bernardo Carey. Idea y dirección general: Betty Gambartes. La Comedia, Rodríguez Peña 1062, tels. 4815-5665/4812-4228. Jueves y viernes a las 21 hs., sábados a las 20 y 22,30 hs., domingos a las 20 hs. Entrada \$ 170.

Translation on page 58

A horizontal banner for 'LA MILONGA DE NORMA'. It features a blue background with red decorative borders on the left and right. On the left, there's a photo of a woman with blonde hair, identified as Norma Fonseca. The text 'LA MILONGA DE NORMA' is at the top in large red letters, followed by 'VIERNES 21 a 3 hs.' and 'Clases de Tango 19,30 a 21 hs. con NINA BALBUENA y NESTOR PALADINO'. Below this is 'CLUB OESTE Av. Juan B. Alberdi 436'. On the right, it says 'SUSURROS JUEVES 20 a 1 hs.' and 'Clases de Tango 18,30 a 20 hs. con NINA BALBUENA y NESTOR PALADINO'. Below this is 'SALÓN KAMEL Av. Nazca 1920'. At the bottom, there's contact information: '(015) 5622-3270 / 4669-4919 • Aire Acondicionado • lamilongadenorma.wordpress.com'.

An advertisement for a milonga. At the top left, it says 'MILONGA RUMBO AL SUR' in large letters. Below that, it says 'Jueves a partir de las 20:00 hs.' and 'Entrada Libre y Gratuita.'. To the right is a logo for 'LOS LAURELES' featuring a stylized horse head. The main image shows a portrait of a woman, identified as 'Tita Merello', with the text 'Primera Señora del Tango' and 'SOPHIE MAIS'. Below the main text, there's a yellow banner with the same portrait and the text 'Tita Merello'. The bottom part of the ad features the text 'Muchaaaaaaaacha !!!!! incorporalo a tu ruta ! vas al Norte o vas al Sur? queda en el diome!' followed by 'Clases de Tango + Milonga y Show (a la gorra)' and 'Cocina de bodegón + minutos de tango.' At the very bottom, it says 'BAR NOTABLE LOS LAURELES', 'Iriarte 2290 Barracas - Reservas 4303-3393', and the website 'www.barloslaureles.com.ar' and 'www.facebook.com/BarLosLaureles'.

Aires – Oeste). Informes y reservas
a los tels. 15-35 65-2879/15-56
92-51 70

RUBÉN VIVAS tiene su milonga "La Milonga de Alvear". En el Salón Regina de la Sociedad de Fomento y Mutualista Don Torcuato, los jueves de 21 a 1 hs., en la Av. Alvear 840, Don Torcuato (Gran Buenos Aires – Norte). Informes y reservas a los tels. 48-12 00/15-50 28-43 59.

LAURA GRINBANK trasladó su milonga "Vida Mía" al Club Fulgor de Villa Crespo. Musicaliza QUIQUE CAMARGO; colabora LOLA VILAR. Los viernes de 21,30 a 3 hs. en Loyola 828. Informes y reservas a los tels. 15-55 88-16 39 (Laura) ó 46 13-71 80 (Lola Vilar).

DANIEL BLANCO y ANA BOCCI-TTI, tienen otra milonga. "Yira... Yira", en el salón Unione e Benevolenza, Tte. J. D. Perón 1372. Los martes de 22,30 a 2,30 hs.

Informes y reservas a los tels.
15-33 59-67 10/15-53 08-54 68.

GRACIELA H. LÓPEZ llevó su milonga de los domingos al Salón Obelisco Tango. "La milonguita", los domingos de 19 a 1 hs., en la Av. Entre Ríos 1056. Informes y reservas al tel. 47-71-88-27.

CLARISA GLATZ y RICARDO "PELUSA" MEDERO organizan la "Milonga 2x1" en el Bella Vista Tango Club. Los viernes de 22 a 3 hs. en Italia 1168, 1er piso, San Miguel (Gran. Bs. As. - Oeste). Informes y reservas a los tels. 11-69 69-72 32/11-60 99-95 40.

SUSANA IGARZABAL y CARLOS TELIPKO organizan la "Milonga Urbana". En la Sociedad Italiana de Glew, los 2º miércoles de cada mes, en Aristóbulo del Valle 138, Glew (Gran Buenos Aires - Sur). Informes y reservas al tel. 15-3173-1434.

La Tradicional de los Viernes

Los esperamos para compartir las ganas de pasar una noche diferente...

A partir de las 22:30 hs. en Club Gricel

Organizan: Alicia Paladini,
Carlos Attadia y Alberto Cañas
Musicalización: Jorge González

SORTEOS • SORPRESAS • SHOWS
Elegante Sport • Ambiente Climatizado
La Rioja 1180
Ciudad Aut. de Bs. As.
Mensajes: 4368-7751
Informes: 15-4159-2604 / 15-6731-2905 / 15-3678-5316
latradicionaldelosviernes@gmail.com - www.clubgriceltango.com.ar

LA MILONGA DE LOS CONSAGRADOS

LA MEJOR MILONGA DE BUENOS AIRES



Organizan:
DANIEL y MYRIAM, los hijos de
ENRIQUE "GORDO" ROSICH
SÁBADO 16,30 a 23,30 HS.
CLASES DE TANGO de 15 a 16,30 hs.

Centro Región Leonesa
HUMBERTO Iº 1462

Reservas: ☎ 15-5892-2056

E-mail: milongadelosconsagrados@hotmail.com
milongadelosconsagrados.blogspot.com
SALÓN TOTALMENTE NUEVO
Estacionamiento vigilado

Boedo Tango

JUEVES DE 19 A 1 HS.
LA MILONGA ALL INCLUSIVE (TODO INCLUIDO)
SÁBADOS 22 HS.
TANGO y TODOS LOS RITMOS
SOLAS Y SOLOS - PAREJAS - SORTEOS - GRUPOS
CUMPLEAÑOS - DESPEDIDAS

ÚLTIMO SÁBADO DE CADA MES SORTEO ESPECIAL
CLASES DE TANGO DE 20,30 A 22HS.

AV. SAN JUAN 3330 4931-4028 / 15-4157-5062
Estacionamiento cubierto - Seguridad - Ambiente climatizado
www.boedotangoresto.com.ar

CLELY RUGNONE Organiza:
"MILONGA INTERNACIONAL"
en SALÓN CANNING
Av. Scalabrini Ortiz 1331
Réservas e informes:
○ 15-4403-6999
clelyrugnone@yahoo.com.ar • <http://clelyrugnone.blogspot.com>

La Milonga de Elsa
Todos los Viernes de 18 a 02 hs
Organiza Elsa Amodio
Musicaliza Gabriela Laddaga

Aire acondicionado
Comidas caseras
Seguridad
Estacionamiento vigilado

en Plaza Bohemia Tango
Alsina 2540 - C.A.B.A.
RESERVAS AL 15-4140-3570

CLUB AMÉRICA DEL SUD

SÁBADOS de 22 a 4 hs.
CENE y BAILE
Ambiente Familiar y de Amigos
Comidas Caseras

Av. FRANCISCO BILBAO 3760 (Flores Sud)
Reservas e Informes:
○ 4671-6946/2646

CLUB PEDRO ECHAGÜE

PORTELA 836, Flores Sud
4612-8684/4637-0843

PEÑA DE TANGO BAILE SÁBADOS 22 HS.

TANGO - JAZZ - TROPICAL
CENA y BAR
Solamente parejas
AIRE ACONDICIONADO
Estacionamiento Vigilado

Sábados 22 a 4 hs
Solos, Solas y Parejas



Organiza
Adriana Febbronni

MILONGA EN ROJO

Musicaliza: Ricardo Salusky
Elegante Sport - Pista de Madera

Aire Acondicionado
Estacionamiento Frente al Salón

Adolfo Alsina 2540 (Plaza Bohemia)
4755-7620 / 15 4531-9977
Milonga En Rojo

Sueño Porteño

Av. San Juan 3330
○ 15-3003-9926

MIÉRCOLES de 20,30 a 3
VIERNES de 22 a 4
DOMINGOS de 18 a 2

Organiza: JULIA "PUGLIESE"

<http://clubdetango.blogia.com>
email: pugliesejulia@yahoo.com.ar
Estacionamiento cubierto

Clely Rugnone
Club Gricel

"Febríl y Amante"

Miércoles 21:30 a 03:00 hs
La Rioja 1180
Reservas e informes:
15-4403-6999 * 4644-3065
Mail: clelyrugnone@yahoo.com.ar
<http://clelyrugnone.blogspot.com>

**MILONGA
DE LAS
MOROCHAS**

SÁBADO 22,30 hs.
11 Riobamba 416
Reservas ☎ 154-938-8108
www.milonga-lasmorochas.com.ar

PARAKULTURAL
E-mail: omarviola@parakultural.com.ar www.parakultural.com.ar

Organiza: Omar Viola
en **SALÓN CANNING**
BAILES y ARTISTAS INVITADOS (músicos, cantantes y/o bailarines)

LUNES 23 HS. MARTES 23 HS.
VIERNES 23 HS.

13 ☎ 15-5738-3850 Av. Scalabrini Ortiz 1331
CLASES DE TANGO de 19 a 23 Hs./ TANGO LESSONS 7-11 p.m.

Lilian
DOMINGOS de 20 a 1 Hs.
12 Veni a disfrutar
Tango - Milonga - Vals
Organizan: ROBERTO y LILIANA
Av. NAZCA 1920 (esq. Camarones)
Reservas: ☎ 15-4550-3025

CÍRCULO TROVADOR
VIERNES - SÁBADOS - DOMINGOS
NUEVO SONIDO e ILUMINACIÓN · DISCOTECA ACTUALIZADA
Organiza: ADRIANA TORREZ
16 Av. del Libertador 1031, Vicente López ☎ 4838-0546

SUNDERLAND CLUB
15 SHOWS con BAILARINES y MILONGUEROS
 LA MILONGA DEL SUNDERLAND
TODOS LOS SÁBADOS/Saturday DE 22 A 4,30 HS.
Organiza y Buffet de NORMA RUIZ
LUGONES 3161 RESERVAS ☎ 4541-9776 / 15-5451-3275
normita-69@hotmail.com

MARTES/Tuesday y JUEVES/Thursday de 16 a 23 hs.
8  "NUEVO CHIQUÉ" en la CASA DE GALICIA
LA MILONGA DEL CORAZÓN AIRE ACONDICIONADO
Musicaliza: DANY BORELLI
San José 224, Capital - Reservas: ☎ 15-4428-0100 - Estacion. con descuento: Moreno 1442

3 JUEVES 20 a 3 hs
Organizan: Juan Lencina y Daniel Rezk
 en CLUB GRICEL
La Rioja 1180 Reservas:
4803-9100 / 4903-3551

ELVIRA y TIA HORACIO LOLA
JUEVES MUSICALES
DOMINGOS
TODOS LOS RITMOS
TANGO COLOR
19 a 1 hs
HIPÓLITO YRIGOYEN 5248,
LANÚS - ☎ 4231-0111

Club Bohemios
Necochea 948 - ☎ 4307-0114
CENA y BAILE
AGASAJOS y CUMPLEAÑOS
SÁBADOS/Saturday de 22 a 4 hs.
Estacionamiento propio

EL ABRAZO TANGO CLUB
en OBELISCO TANGO
LUNES (invierno) de 16 a 24 hs.
ZORAIDA y DIEGO
Av. Entre Ríos 1056
Informes y reservas ☎ 15-5515-1427
facebook: Diego Alvaro Zoraida Fontclara

SALÓN EL PIAL
Ramón L. Falcón 2750 (Flores)
☎ 4612-4257/4611-7211
Jueves/Thu 18 a 23 hs.
Domingo/Sun 18 a 24 hs.
Musicaliza: BRIAN MUJICA
La Pista Más Grande de Bs. As. Está en Flores
AMBIENTE CLIMATIZADO

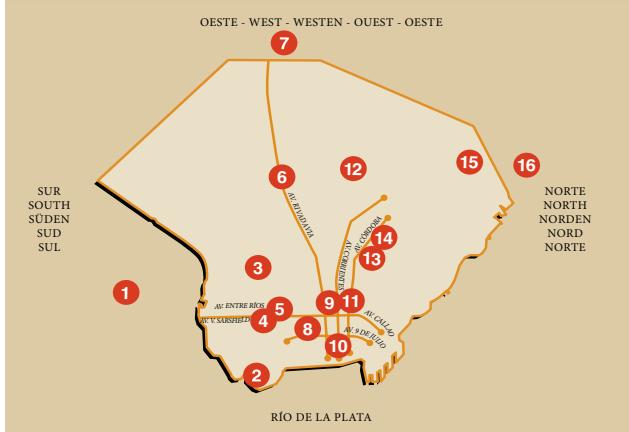
Estación Tango
Jueves 20.30 a 00 hs
Convocamos Olga Garay y Gabriela Laddaga (musicalizadora)
Club Social Granaderos
Gazeta de Buenos Aires 3543
Ciudadela Norte - Bs As
15-3565-2879 ó 15-5692-5170

TANGO • VALS • MILONGA y todos los ritmos
en "lo de" 
Bailes

DISFRUTÁ LA MEJOR MÚSICA

MIÉRCOLES 18 a 23,30 hs Wednesday 6 PM to 11:30 PM DJ Dany Borelli	VIERNES 22 hs. Friday 10 PM DJ Erwin
SÁBADOS 22 a 3 hs. Saturday 10 PM to 3 AM DJ Erwin	DOMINGOS 18 a 24 hs. Sunday 6 PM to 12:00 PM DJ Erwin

Buffet: Tartas y empanadas caseras - picada y tostados
AIRE ACONDICIONADO · Estacionamiento con descuento a 30 metros
HUMBERTO Iº 1783, piso 1º Tels: 15-4184-4244/15-3774-8680



Porteño y Bailarin
Martes y Domingos de 22,30 a 4 hs.
Shows a la medianoche

Organiza: CARLOS STASI
Musicaliza: RICARDO SALUSKY
RIOBAMBA 345
☎ 4866-1656/15-5153-8626

EL ABRAZO TANGO CLUB
en CONFITERÍA IDEAL
VIERNES de 14 a 20,30 hs.
ZORAIDA y DIEGO
Suipacha 384, 1º piso
Part. ☎ 4306-5800 - 15-5515-1427
facebook: Diego Alvaro Zoraida Fontclara

Orientación para salidas - Goings on

SALONES BAILABLES DANCE HALLS

ASOCIACIÓN DE FOMENTO
Y BIBLIOTECA POPULAR
MARIANO ACOSTA

Mariano Acosta 1544 - ☎ 4612-4472
Sáb/Sun a las 22 hs.

CENTRO SOCIAL CHICAGO

Lisandro de la Torre 2319 - ☎ 4687-1693
Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs. Dom/Sun 13 hs.

CÍRCULO TROVADOR

Av. del Libertador 1031, V. López -
☎ 4838-0546
Consultar por show
Vier/Fri y Sáb/Sat a las 22 hs. Dom/Sun a
los 20,30 hs.

EL RODRÍGUEZ

Manuel A. Rodríguez 1191 - ☎ 3526-4191/
15-5645-8027
Miércoles/Wednesdays 21 hs.

FLOR DE MILONGA!!

Rivadavia 1392 - ☎ 15-5051-5801/
15-6786-2605
Exhibiciones y/o músicos en vivo
Martes/Tuesdays a los 20,30 hs.

A baldosa

Ramón L. Falco 2750 - ☎ 4601-7988 /
4574-1593
09/08 - Bailan: Christian Márquez "El
Toñ" y Anabelo Brogioli;
16/08 - Bailan: Roberto Herrera;
23/08 - Bailan: Javier Rodríguez y
Noelia Barsi.
Viernes/Fridays a las 22,30 hs.

NUEVO CHIQUÉ

San José 224, p. 1º - ☎ 15-4428-0100
Mar/Tue y Juev/Thu a las 16 hs.

PARAKULTURAL EN SALÓN CANNING

Av. Scalabrini Ortiz 1331 - ☎ 15-5738-3850
12/08 - Bailan: Yanina Bassi y Lucas
Ameijera, Emanuela Benagiano
y Michele Lobejaro;

13/08 - Bailan: Guillermina Quiroga y
Junior Cervila, Martín Borteteiro y
Regina Chipparo;

16/08 - Bailan: Tango Salón Extremo
2013 "Estudio La Escuina",
María Inés Bogado y Sebastián
Jiménez, Christian "Toñ" Már-
quez y Anabela Brogioli;

19/08 - Bailan: Gimena Herrera y Tomás
Galván, El Pibe Sarandí y Clau-
dio Lombardi;

20/08 - Toca: Orquesta Color Tango
director: Roberto Alvarez. Bailan:
Jimena Hoeftner y Fernando
Carrosco;

23/08 - Bailan: Miriam Copello y Cristian
Correa, Maxi Capello y Nadia
Johnson, Carlos Copello;

26/08 - Bailan: Suyay Quiroga y Pablo
Bidart, Julieta Questa y Raúl
Choque;

27/08 - Toca: Orquesta Tipica La Juan
D'Arienzo. Bailan: Lorena Ermó-
cida y "Pancho" Martínez Pey;

30/08 - Bailan: Orlando Coco Díaz y
Graciela Coló. Canta: Tita Rocá.

02/09 - Bailan: Tamara Biseglia y
Federico Paleo;

03/09 - Tocan: Los Gentiles del Tango,
canta: Marisol Martínez. Bailan:
Silvia La Yia y Cecilia Linder

06/09 - Bailan: "El Chino" Perico y Paula
Tocchetti, "El Nene" Masi;

09/09 - Bailan: José Almar y Juliana
Aparicio;

10/09 - Pepe López;

13/09 - Bailan: Eric Dinzel y Diana
Suárez;

16/09 - Bailan: Mong Lan y Osny Monte
negro;

17/09 - Toca: Orquesta Tipica La
Andariega;

20/09 - Bailan: Cristian Sosa y María
Noel Scitó;

23/09 - Toca: Faux Pas, canta: Mario
Pinola. Bailan: Walter Campín y
Yessica Vargas;

27/09 - Bailan: Javier Maldonado y
Mariona Ojeda.

Lun/Mon, Mar/Tue y Juev/Thu a las 23 hs.

Porteña y Bailarin

Riobamba 345 - ☎ 4866-1656/15-5153-8626
20/08 - Bailan: "Pancho" Martínez Pey y
Lorena Ermocida;

25/08 - Canta: Álvaro Podestá;

27/08 - Toca: Sexteto Milonguero. Canta:
Javier Di Cirio;

Mar/Tue y Dom/Sun a las 22,30 hs.

Más Salones Bailables en pág. 76 /
More Dance Halls on page 76

TANGO QUEER

Perú 571 - ☎ 15-3252-6894
Martes/Tuesday a las 22 hs.

CAFÉS CONCERT RESTAURANTES Y PEÑAS

BETHANIA
Av. Corrientes 3500 - ☎ 4862-0888/
4863-0404

CLAUDIO DI PALMA (cantor) presenta temos
de su 2° CD. Guitarras: ALBERTO BECERRA y

LEANDRO DE ROSA. Cantor invitado: OSCAR
ROJAS (folklore). Bailan: ANA y ALBERTO
TONON. Cena>Show.

Sábados/Saturdays 24 de agosto/August/ 28
de septiembre/September, 26 de octubre/
October y 23 de noviembre/November a
las 21 hs.

BIEN BOHEMIO

Sánchez de Loria 745 - ☎ 4957-1895

Cida "Segundo Tiempo". JACQUELINE SIGAUT
y HUGO ARAUJO (cantantes), LEONARDO
ANDERSSEN (guitarra) y DANIEL CHAPET
(armónica). Artistas invitados:

Segundo sábado/Saturday del mes a las
21,30 hs. Der. espec. \$ 40.

CLAUDIO ENRIQUE PEPE DE TOFFOLI, CLAU-
DIA GROSSO y VIOLETA VIOLA (cantantes).

Acompañamiento musical: OSCAR ALTAMIRANO
y BENJAMIN SEBBAN (piano).

Cuarto sábado/Saturday del mes a las 22,30
hs. Der. espec. \$ 50.

LA CASA DEL TANGO
Guardia Vieja 4049 - ☎ 4863-0463

PEÑA DE CANTORES Y POETAS
Mier/Wed y Sáb/Sat a las 21 hs.

Bono donac. \$ 25.

ALICIA MAZZIERI (piano). Concierto:
"Compositores sin Tiempo". Viernes/Friday

23 de agosto/August a las 21 hs. Bono
donación \$ 40.

TEATROS

Viamonte 517, 1º p. - ☎ 5555-5359

"Bs As PASIÓN DE TANGO". Musical. Dirección
coreográfica: Agustín Camino. Dirección
musical: Adolfo Gómez. Dirección gral: Jorge
Sergianni.

Editor's Letter

Continued from page 6

Dear reader friend:

Good news! We're read! We're paid attention to! For you to understand what I'm talking about, I have to refer back to the Editor's Letter in issue Nº 212.

There, I told you that the officials in the city government who are in charge of organizing the World Championships had noted our remarks regarding different aspects of the competitions and have implemented the modifications that I lobbied for.

I concluded saying: "We still need to create a Code of Ethics or include new sections in the regulations, so jury members may excuse themselves in case there are students, family members and/or friends participating in the competition."

Therefore in the 2013 Championship, a new regulation related to what we had requested has been added to the Rules.

The following is the literal transcription of the new rule regarding Jury selection: "Any jury member who may have had a work or personal relationship or who has been the teacher of any of the participants of the Championship for a period of at least 6 months close to the beginning of the competition, shall refrain from scoring such participants. For this purpose, both the voluntary statements of the jury members and the information provided by participants when enrolling will be taken into account. In these cases, the organization may opt for appointing a substitute jury member or getting the couple's final score by dividing the amount of points received by the number of jury members who have actually voted."

them-; in addition to replacing the officials and employees who worked in these specific areas.

The result was that a great deal of experience was lost and the newly public officials had to start learning everything from the beginning related to their jobs and the organization. Now finally things are improving again year after year.

However there is a concern that in the future, along with political changes in the city government, these circumstances will likely reoccur.

* * *

The Milonga Organizers Association (MOA) neither cooperates nor participates in the 2013 Tango Buenos Aires Festival and World Cup. After having held meetings with public officials, the Organizers Association concluded that they could not reach an agreement on several significant items, among them: that the MOA should be in charge of the organization of the milongas and that the Usina del Arte should not be used for milongas, since these dances are not usually held in that place; that they should have the right to choose a number of jurors and not just submit a list of eligible candidates; and that the address, days and times of the milongas should appear in the program published for these events.

* * *

From this issue onwards, for reasons of personal work load, this magazine will be published every four months.

Until next issue and, if you are a subscriber, the next digital News Updates.

With a tanguero embrace

TITO PALUMBO
Editor

Tito Palumbo and B.A. Tango -
Buenos Aires Tango Group are on





I Felt Threatened and I Shot

By Tito Palumbo

Unbelievable story by police officer Rodrigo Valente
"Young Alan Stefano Tapia was sleeping and woke up with a gun pointing at me"
"Everything happened in a few seconds"
The first public and oral hearings

The search warrant for the home of the Tapia family and Alan's death all happened very fast.

In a few seconds, Corporal Rodrigo Alejandro Valente, who acted as a "brecheró"⁽¹⁾, broke into the place, walked directly to the room in the back, and kicked the door open –which was not locked.

He says that he gave the order of "hands up!", but with the light of the flashlight he carried, he saw that Alan that had been sleeping was getting up and threatened him with a gun.

And he then shot before Alan had finished getting up.

Totally unbelievable. According to the murderer's story, it is as if Alan had been sleeping holding the handmade gun –like a teddy bear–, waiting for an attack, and when he heard the noise, he got up with it in his right hand.

It would have been more natural that the handmade gun had been beside him, say, on the table, and he had made a movement to his side to get it.

According to the story told by the police officer, everything lasted a few seconds and Alan would not have time to do it.

The entire account is told in a very calm, convincing tone, with no aggressive behaviors, with lineal thought, as Dr. Eduardo Piaggio, psychiatrist, states when asked about the personality features of the police officer.

The murderer may be convinced of having acted in the right way, but the story about the threat seems to be "made up and repeated until he learned it by heart", we think.

In the Hearing Room

The courts are not an exciting place. After watching similar scenes on TV and in the movies, where the actors have clever phrases and sharp comments, these real oral and public hearings where the witnesses and experts give their testimony are sometimes tedious.

Continued from page 30

In our country, there are no juries. That's why hearings do not start with long opening statements where the stars shine. This is left for the closing arguments, after the witnesses and experts finish their testimony. For the time being, the same questions seem to be asked over and over again, perhaps trying to make the interrogated person contradict his sayings.

Everything takes place in front of three judges that form the Oral and Criminal Court (President, Dr. Alberto Huarte Petite, Members, Dr. Floreal D. De Laurentis and Dr. Enrique Mario Pose.) They are on a stand, a little taller than the level of the floor; on their right, there are two secretaries who assist by delivering or returning files and with other elements of the trial.

The parties' attorneys are located as follows: on one side of the stand, the defendant and his attorneys; on the other side, the plaintiff's attorneys, Dr. Sebastián Rodríguez and Dr. Pablo Lorenzo, and the prosecutor, Dr. Eduardo D. Marazzi, with Claudia Riveros, Alan's mother, behind them.

In front of the judges' stand, there is a desk and a chair where the witnesses and experts give their testimony.

There is contained tension among the audience. There are two rows of seats. Fifteen people between the defendant's relatives and friends near him; on the other side, another fifteen people, Alan's relatives and friends, and members of political parties organizations. The room only seats this limited number of people and many who came to the first hearing were not able to get in.

Rodrigo Valente walked in handcuffed and accompanied by two officers of the penitentiary. His handcuffs were removed when he reached the table where his attorneys were. He is 36 years old, tall, of fair complexion, bald on top of his head, and on the sides he has shaved off his remaining hair. He stands straight. He is wearing a pea coat; underneath he has a casual shirt and a round collar vest, jeans and pale moccasins. At all times, he is calm and gives no sign of worry or unease.

The shadows before the dawn

The search took place on February 15, 2012, a little before 6 am.

The defendant mentions the darkness of the room where Alan was; and the emergency service doctor – who arrived forty minutes after the situation according to Alan's mother – talks about "the shadows of dawn".

The lack of artificial light is also mentioned. Rodrigo Valente says that he turned on the light in the room after having fired a shot. Alan's mother affirms that in the corridor in front of the room there is a fluorescent light that is on all night long until there is enough natural light for it to turn off.

The handmade gun that is shown in the second hearing and is said to be the one that Alan had in his right hand is "not even a replica of a gun", states the expert in weapons and ammunitions Javier Abedini. The plaintiffs' attorney asked him "Can a replica be considered something that may intimidate?" And the answer was "It isn't a gun, it isn't a replica. A replica is similar to a gun, it is an element that emulates a gun, but this is not a replica."

The bullet that caused his death

The bullet that caused Alan's death "is known as 2.23, it is also known as 5.56 x 45," says Javier Abedini, the expert in Forensic Ballistics. "If its trajectory changes its course, it may be fragmented. It has different behaviors: it may be totally or partially fragmented, or it may be completely dissolved."

And a very special characteristic of this bullet is that it changes its course in the human body.

The expert Dr. Héctor Félix Konopka, pathologist, drew on a board the trajectories of a conventional bullet, which crosses a human body in a straight line and that of a 5.56, which moves in curves and does not leave the body after it has entered, "to avoid collateral damages," he says, referring to the fact that it will not reach other people.

And this opinion is also supported by expert Javier Abedini, who said: "The bullet turns round on itself. It depletes all its energy on the target and doesn't get out of the body."

When it entered Alan's body, it left a one-centimeter-diameter hole; then, it had an irregular trajectory affecting several vital organs. The death took place in the Pirovano Hospital, at 10:45 am. while he was undergoing surgery due to abdominal injuries with internal hemorrhaging.

The purpose of this bullet is to cause the most internal damage. Its function is not to prevent the person from moving, or to cause a localized or minor injury; its only function is to kill.

Wikipedia says that it is a bullet which has an effective reach of 310 meters (1,017 feet) and a maximum reach of 1,500 meters (4,920 feet).

And he was shot from less than seven feet away!

The judges actively participate during the hearings

On July 4 and 11, 2013, in the morning, the first public and oral hearings took place in the trial against Corporal Rodrigo Alejandro Valente, of the Federal Police, member of the GEOF, who is charged with aggravated felony murder as a member of a security force.

Something that differentiated these hearings from those seen in the movies or on TV is the active participation of the judges during the trial. They ask questions, like the parties' attorneys.

On three occasions, the Head of the Court called for the attention of the defendant's attorney and rejected questions asked by him to the psychiatrist, Dr. Eduardo Piaggio, ordering the attorney to refer only to the report that the expert had submitted.

What's next

The plaintiff must prove that Alan Stefano Tapia never had a handmade gun – the iron thing – that he supposedly used to confront officer Rodrigo Valente.

That it was planted by the police – that is to say, put in the room after the crime by the police to free the murderer from liability.

An expert in dactyloscopy will have to determine whether Alan's fingerprints were found on the gun.

Rodrigo Valente acted following the Protocols of Action of the Federal Police. Alan's mother requests the authorities to revise those protocols to prevent other cases like this, where police officers break into a home without prior warning and shoot at innocent people without asking any questions.

The next public and oral hearings will take place in August, after the midyear holiday.

(1) "brecheró": a person who opens areas or surfaces to violently break into properties.



Mensajes - Cartas - Facebook y Correo-e

GLORIA BENEDOSSI VALCADO (cantante **GLORIA BEVAL**) dejó este mensaje que es toda una historia de vida.

"Estimado Sr. Palumbo... ¿Qué te puedo contar que vos ya no sepas si sos tanguero de ley? Como tanguera digo que el tango me llegó con los grandes siendo yo muy chica. Yo vivía en Valentín Alsina y cerca de casa había un club "El Porvenir". Se presentaba cantando Alberto Castillo y sus candomberos. Yo me volvía loca. Mi viejo, acérquimo opositor de que yo cantara tangos (a pesar que aún resuena en mis oídos su silbido con "Silbando"), sigo, se negó a que mi madre me llevara a ver a Castillo pero vencimos las dos y terminé bailando en brazos del Sr. Castillo un tango en el escenario de El Porvenir con mi ídolo en aquel entonces y ahora. Todavía había que vivir más y "CON TUTI". Más tarde, estudié música en el Conservatorio Santa Cecilia y llegué a grabar guaranías (solo para que le quedaran de recuerdo a mi madre). Sigue el minuto. Mis estudios terciarios me ofrecen medicina y llegué. Mis compañeros del colegio me pedían que cantara y yo (siempre fui tímida e introvertida) lo hacía con un desparpajo tal como si hubiera sido una profesional. Hoy tengo el carnet de cantante pero si no fuera por mis consultas médicas -quise dedicarme profesionalmente y vivir de la música- me moriría de hambre. Ya grande empecé a descubrir cuando escuchaba música una simbiosis con mi tarea de médica (me pasaba especialmente con el tango) y pensé: esto qué corono quiere decirme. Entonces descubrí con un relámpago que en los tangos encontraba las historias que me contaba la gente en la consulta, porque ¿sabés? muchísimo no venía a pedir cura al médico sino compañía, contención, tiempo y una oreja para sus problemas.

Me di cuenta que tristeza, solidaridad, angustia, nostalgia, violencia, castigo, premio, todo lo humano que me era privilegio escuchar lo relataban los tangos. En otras letras de folklore, ritmo latinoamericano, ópera, zarzuela, bossa-nova, blues,

gospel, encontré lo mismo que en nuestro tango y tal como lo relataban mis pacientes. Comprendí entonces por qué el tango es reconocido mundialmente: porque habla de sentimientos universales y cotidianos en cualquier idioma. Claro a NUESTRO TANGO HAY QUE AGREGARLE EL ACENTO PORTEÑO, RANTE. Me despido con un enorme abrazo ¡te gustó?

P.D. Hago llegar mi agradecimiento (...) a la impagable Sra. Nélida Rouchetto. Quiero agradecer a esta señora, una dulce cabrona, el haber "conocido" (viviéndolo) al Mudo. Me atrevo a regalarle "vaya regalo" por el recuerdo del Día del Amigo esta cuarteta de mi autoría ya que en mis noches de insomnio me dedico a darle a la croqueta: "Deschave". Sos el castigo implacable para el chanta ventajero/ que te utiliza diquiero para lucirse en la pista/ detrás de alguna conquista que ya lo embroco fulero/ sos TANGO... bien argentino igual que el tute Cabrero".

MARTÍN ADLER y LILIA PINASCO, escribieron en el Día del Periodista: "Tito: Feliz Día del Periodista. A lo largo de los más de 10 años que te conocemos hemos comprobado que esta honrosa "profesión" la desempeñas con firme convicción, vocación y entusiasmo, enalteciendo de esta forma la función periodística. Tené la certeza que además del posicionamiento de la revista por la calidad de su contenido, trascienden los conceptos, criterios y puntos de vista que son de tu propiedad, siendo los mismos reconocidos y valorados por quienes estamos en este maravilloso mundo del tango.

Es una ardua tarea, que al realizarla como vos lo hacés, te compromete mucho más a continuar en esta línea, sin claudicaciones. Hoy subimos al Face: Los datos son el insumo de la información. Al agregar valor al dato se transforma en información. La información asociada a un contexto y a una experiencia se convierte en conocimiento. Sin los periodistas no

podríamos "conocer" o estaríamos desconociendo muchas cosas. Con mucho cariño, Lili y Martín"

Estimados Lili y Martín: Muy agradecido por tan lindos conceptos. Me crean la obligación de mantener y mejorar esta línea de trabajo. También, muchas gracias por el apoyo que brindan a nuestra publicación. Un abrazo tanguero.

Laura Fuxman, escribió en Facebook respondiendo a nuestra Carta del Editor de la edición N° 213. "Sr. Palumbo: Siendo esta una expresión personal que no compromete al Grupo respondo a su publicación. No es real su definición ideológica de Pueblo Tango, ni que cuente con subsidio para financiar las milongas con debate de temas de interés nacional, social, económico y político. La impronta es absolutamente plural ideológicamente, sus integrantes provienen de diferentes preferencias partidarias y algunos totalmente independientes, uniéndose la vocación social y democrática aunada a nuestra pasión por el tango como danza y espacio popular inclusiva de las diferentes clases socio-económicas. Surgió en las milongas donde notamos confluencias por sobre los diferentes orígenes ideológicos de quienes lo conformamos-, siendo esa la idea central del Grupo, definido en su constitución, siendo premisa fundacional. Nuestra visión radica en apoyar el proyecto del Gobierno por considerarlo nacional, popular y plural, con sentido crítico, tanto a favor como en contra, discutiendo las medidas implementadas desde lo ideológico y a partir de las profesiones de sus integrantes".

SUSANA FABRYKANT, recitadora de poemas lunfardos, dijo: "Muchas gracias apreciado amigo Tito por el envío de las tres partes que forman la revista. Como siempre el material es mucho, las informaciones actualizadas y las fotos ... ¡Cada vez mejor! ¡Qué fotógrafo que tenemos! Va otro abrazo tanguero para usted junto a mi reconocimiento por su trabajo y esfuerzo por nuestro tango".



Messages - Letters - Facebook and E-mails

GLORIA BENEDOSSI VALCADO (singer **GLORIA BEVAL**) left this message that is a whole life story.

"I can't tell you anything new you don't know, you're a real tanguero. As a tanguera, I say that tango approached me with older people when I was very young. I lived in Valentín Alsina and near my home, there was a club "El Porvenir". There was a performance by Alberto Castillo and his candombe players. I went crazy. My dad, totally against my singing tango (though I can still hear his echo whistling "Whistling"), continuing with my story, he didn't want my mother to take me to see Castillo, but we won that battle and I ended up dancing a tango on the stage of El Porvenir, with my idol at those times and still now, Mr. Castillo. I still had to live more and GIVE IT ALL. Later, I studied music in the Conservatory and I recorded guaranías (only because I wanted my mother to keep them). Time went by. My tertiary studies offered me the study of medicine and I did that. My school mates asked me to sing and I (I'd always been shy and introverted) sang with such self-confidence it was as if I had been a professional singer. Today, I have a card as a singer, – I'd like to do it professionally and live on music but if not for my work as a doctor I wouldn't be able to make ends meet. As an adult, I started to discover, when I listened to music, a symbiosis with my work as a doctor (it happened to me especially with tango) and I thought: "what on earth does this want to tell me?" I discovered in a flash that in tangos I found the stories that my patients told me, because, you know what? many didn't come to the doctor to ask for a cure but actually seeking company, support, time and an ear for their problems. I realized that sadness, solidarity, distress, nostalgia, violence, punishment, reward, all the human feelings that I had the privilege to hear, were told by tango. In other folklore, latinamerican songs,

operas, zarzuela, bossa-nova, blues and gospel lyrics I found the same themes as in our tango and exactly as my patients related it. So I then understood why tango is recognized worldwide: because it talks about feelings which are universal and current in any culture. Of course, OUR TANGO ALSO HAS THE INSOLENTE PORTEÑO ACCENT. And now I will say goodbye with a huge hug. Did you like my story?

P.S. I'd like to thank Mrs. Nélida Rouchetto (...) for her invaluable assistance. I'd like to thank this woman, a sweet "lowlife" lady, for having "met" (living him) the Dumb (singer Carlos Gardel. EN)." I dare give her "what a gift", for Friend's Day, this quatrain written by me, during my sleepless nights, when I devote myself to writing: "Confession." You're the relentless punishment for the self-serving fraud/ who boastfully uses you to show off on the dance floor while he walks/ following some girl who's already laid eyes on him/ you're TANGO... really authentic Argentine, like pals having *mate* on the sidewalks".

MARTÍN ADLER y LILIA PINASCO, wrote on Journalist's Day:

"Tito: During the more than 10 years we've known you, we have confirmed that you developed this honorable 'profession' with firm conviction, a calling, and enthusiasm, thus elevating the level of journalistic work. Be sure that in addition to the place the magazine holds for the quality of its content, your own concepts, criteria and viewpoints abound and they are valued by those of us who are in this wonderful tango world. It is hard work, which when done as you do it, pushes you much more to continue with this line work, without giving up.

Today, we posted on FaceBook: The data is the input of information. When data adds value, this becomes information. Information associated to a context and an experience becomes knowledge.

Without journalists, we wouldn't be able to 'know' or we would not know many things. Warm regards"

Dear Lili and Martín: I'm very thankful for such wise ideas. I feel the obligation to keep and improve this line of work. Also, many thanks for the support you give our publication. With a tanguero embrace.

LAURA FUXMAN, wrote on Facebook, answering our Editor's Letter on issue N° 213.

"Mr Palumbo: I'd like to answer your publication with a personal expression which does not involve our Group. Your ideological point of view about Pueblo Tango is not a real one, nor that this group receives benefits to finance the milongas where social, economic and political national interest issues are discussed. The style is absolutely pluralist, its members we come from different political party preferences and some are totally independent. We come together for our shared social and democratic calling; gathered in our passion for tango as a dance and popular space which includes different socio-economic classes. This Group emerged in milongas, where we noticed convergences above all different ideological origins of those who form it. That is the Group's core idea, defined at its creation as its foundational premise. Our view lies in supporting the Government's project since we consider it national, popular and pluralist, and also with a critical sense, both in favor and against, discussing the measures implemented from the ideological standpoint and the professions of its members."

SUSANA FABRYKANT, lunfardo poems reader, said: "Many thanks my dear friend Tito for sending me your magazine in three parts. As usual, there is a lot of material with updated information and pictures... Each time is better! What a good photographer you have! Another tanguero hug for you and my appreciation for your work and effort for our tango."



The covers of those four month's issues were illustrated by Aldo Severi, Marta Sanjurjo, Guillermo Alio and Chilo Tulissi.

The main articles featured were: *X-ray of the Milonguero* (Dr. Ines Tamer), *On the Direct Verbal Invitation to Dance* (Eng. Carlos Rolando Vassallo) and *Learn Tango. Besides it's Good!* (Milton Saldanha). Tati Caviglia pointed out shortcomings of the dancers and claimed in *Milongueras Women's Claim*.

Dr. Guillermo Sagari wrote about *The Essence of Tango*.

The Photo Gallery showed, among others, Viviana La Falce and Celia Blanco, María Telma Polcan, Adriana Torrez at Círculo Trovador, Miguel Balza, Cristina Villamor and Omar Viola, Mimi Lértora de Santapá, Eduardo Sotelo, Ramón Agustín González "El Pinta", Juan Carlos Copes and Dr. Julio César Luna, Andrés Linetzky, Guillermo Galvá, Atilio Talin, Amílcar Tolosa, Mauricio Marcelli and José Carli, Patricia Barone, Víctor Frontera, Daniel Rofman, Mariana López, Jorge Firpo and Aurora Lúbiz, Marta Famá, Margaret Antonelli and Antonio Nunes, Lina Avellaneda, Laura Rosen and Daniel Figueroa, Silvina Scalisi and Mariano Galeano, Recardo Rodríguez Ucañán and El Pibe Palermo (José Ma. Baña), Gerardo Portalea and Marta de Portalea.

During that four-month period we interviewed Guillermina Quiroga, dancer and choreographer, who was presenting her show *The Tangos of the Cabala*; Maestro Mauricio Seifert and his assistant Lysandra Ozino Caligaris, teachers at the Buenos Aires National High School; and José M. Torres, organizer of the milonga Dr. Tango.

We published two short stories by Daniel Suárez: *Dance Hall, Birthing Room and Pugliese*



Laid Bare, and one by Roberto Aguirre: *One hundred and twenty minutes...*

We reviewed records by Elizabeth Figueroa *Elizabeth canta en Buenos Aires (Elizabeth Sings in Buenos Aires)*, Carlos Heer *Por Siempre Tango Vol. III (Forever Tango, Vol. III)*, Celia Saia *Una voz romántica del tango (A Tango Romantic Voice)*, and by Eduardo Tami and Mariano Castro *A dedo y a pulmón II (With Finger and Might II)*.

Talking about shows we mentioned *Disco-polín y yo*, by Betty Gambartes and Bernardo Carey, with Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi and a supporting cast. The musicians were conducted by Daniel Vila; *Como el tango manda*, with Jorge Capussotti and Silvia Copello; *Librotango en la Corbeta*, performed, edited and link texts by María Héguiz; *The Tangos of the Cabala*, created, choreographed and directed by Guillermina Quiroga, with Orquesta Color Tango, conducted by Roberto Alvarez, singers and dancers; *Southern Cross Tangos*, with Miguel Ángel Zotto, Soledad Rivero, dancers of the Tango x 2 Company, musicians conducted by Andrés Linetzky and singers. Idea, choreography and general direction by Miguel Ángel Zotto.

The new milongas openings were one organized by Marcelo Rojas and Fernando Procupez at Confitería Ideal; Silvia Barberi, José "Pepe" Lemes, Mabel Tesone and Enrique Reartes at Club Villa Sahores; Juan Carlos "Tato" Ferreyra at Casa D'Italia; Irene Cataxinos at Club El Tábano; Ricardo Bellozo and Cristina Ortega organized *Abretango*; Vilma Heredia and Rodolfo Recabarre at Seu; Héctor Pellozo at Lo De Celia; José Torres at Dr. Jekyll; Liliana Zakarian and Cristina "Chimbela" Martínez at Bauen Hotel; and Rubén Robledo at Club Platense.



Alice and the milonguera mirror

By Roberto Aguirre ⁽¹⁾

Four hours. She got out of the cab with her keys to the building in hand, trying to save some seconds in those short four hours that she had to remove her milonguera skin, have a shower, sleep a bit, have breakfast, put on the clothes that she had prepared before going out, and after a fifteen-minute drive, six, clock in at the hospital where she works.

Six o'clock, the time that has marked her life for years; that time of everybody, or badly called of nobody; that time that is usually the last time of the night or the first of the day, and that for centuries, has been claimed by both; the time at which some, like her, start work, and others, like her, do not want to abandon their dreams. The time of those who feel it is the moment that their fears and nightmares end. And of those who know that they start there. It is the time with some sun and moon and no sun and moon... and with plenty of both; it is the time in which we think we have forgotten and is the time that our memories hurt us most fiercely. The time at which every day, Alice starts being...or stops being, the one she is.

After having promised herself hundreds of times that she would not go to the milongas on weekdays, and after hundreds of times of breaking her promises, she decided to go on doing it...with no promises and no guilt.

Taking the elevator she was feeling a strange and pleasant sense of physical tiredness; she wondered whether if she had stayed sleeping at home, she would be rested, or if life would have managed to make her more tired? She looked at herself in the mirror and felt fulfilled.

An accomplice and a pal, the mirror showed her the image of a refined mature woman with all her accounts settled. She did not owe anything to life, not even those small accounts mentioned on a tango lyric that had been forgotten unnoticed. She looked back at herself in the mirror and couldn't help but smile, her last drops of sweat still insisting on making her hair look like a blob on her forehead and cheeks. The bags under her eyes reminded her

that it was a great night, she may have danced less than other nights, but she danced with those she enjoys dancing with and danced those dances that a milonguera knows touches the soul.

When the elevator stopped on her floor and before getting off, she smiled knowing that the mirror only showed her image, without judging or criticizing her; perhaps knowing that in only four hours it would see her again, bright and beautiful, with no sweat drops on her hair, now pulled back in a ponytail.

As punctual as always, she started her shift. The habitual visit and checking of the ward took her a bit more than half an hour. When she finished, she gave the report to the chief doctor of the ward. She noticed him – like many times before – afflicted, overwhelmed with obligations, immersed in today's sadness, delaying pleasures till tomorrow, allowing fate to manipulate time, time that seemed to mean not living.

Something in her boss made her think that he was one of those people who has been marked with an invisible mark destined to have an unhappy fate. She imagined that he had lacked some affection and that that could have changed his days. He even lacked an elevator mirror which would show him what she could see.

Maybe, seeing him like this encouraged her to ask him the question. "Doctor, do you live in a building with an elevator?" The answer was "no."

Alice asked again, "do you dance tango?" Again, the answer was no.

Before leaving the office, Alicia looked at him in the same way she had been looked at so many times before being asked to dance and said... "YOU SHOULD."

As she walked she felt behind her an invisible, but not related to work bridge that joined her to her boss and, in the music of her favorite tango, she heard an echo of "YOU SHOULD."

(1) E-mail: roberto@pronatour.com.ar



Theater

From the dance hall to the stage

In order to create a good funny show with the milonga and its characters, one should have lived and observed this environment for a long time. And Ramiro Gigliotti, author and director, has been there for many years.

This play is a succession of scenes -originally, short stories- joined by the dance hall. An environment which acts as the show of human beings. The goers -each of them different in their individuality- follow codes and rituals, repeat and express feelings, which only emphasize what makes them recognizable.

Thus, there are men who develop a dialogue where the only topic is women; the old annoying guy who doesn't let the young man dance by catching him with an uninteresting talk; the one who suffers an ended love, and starts his monologue with a lot of hatred but finishes admitting a love that has not died; the woman who talks about her love misfortunes; and so forth. A series that has been renewed this year 2013.

The performance, which barely appears to be so, but a transfer from the dance hall to the stage, is made by regular goers of the milongas. But, the acting and direction are worth highlighting since they make this a recommendable show.

"Chaucito, historias de milonga (By, By, Milonga Stories)". Cast: Vera Czemerinski, Jennifer Roberts, Marina Svartzman, Paula Travnik, Analía Vega, Fandi Bufager, Lucas Di Giorgio, Horacio Gabín, Claudio Strang, Marcelo Varela and star guest dance couple. Playwright and director: Ramiro Gigliotti. Elkafka Espacio Teatral, 866 Lambaré St., phone 48 62-54 39. Sundays , 9 p.m.. Tickets: \$ 70, pensioners and students \$ 50.



Festival and Competitions

Continued from page 43

Festival and World Cup

The Buenos Aires Tango Festival (15th edition) will take place August 14-25 with many activities including: concerts, recitals, and performances by both established and emerging artists of the tango genre, classes, seminars, lectures, etc.

The Tango World Cup (World Tango Championship, 11th edition) will take place August 19-27. This is a celebration that establishes Buenos Aires as a Mecca for tango dancers from all over the world,

Continued from page 44

A musical with dialogues on a basic artist

Death is a term after which our projects cannot become true. In this show, Homero Manzi becomes aware of his imminent end and has a flashback of significant moments of his life to finally meet the human side.

Where are you going little cart driver from Once? is the question-song that emerges at that moment. From then on, it is scenes with dialogues and songs, which intertwine his political activities and conceptions, his love life and, mainly, his relationship with singer Nelly Omar.

In the text, there are also updated claims, like the one that says that popular culture has to be a State policy. And a monologue with his son Acho, where he talks about his experience and gives advice.

Artists make an outstanding performance; Jorge Suárez and Julia Calvo give the songs sparkle and expressiveness that reinforce the story. Néstor Caniglia plays, competently, the different persons with whom the main characters dialogue.

The authors made an extraordinary show, with very good taste in the selection of songs, of actors and musicians who share the stage, plus the technicians behind the scenes.

"Manzi. La vida en orsai (Manzi. Life in Off Side)". Cast: Jorge Suárez, Julia Calvo and Néstor Caniglia. Musicians: Damián Bolotín and Mariana Atamas (violin), Gabriel Rivano (bandonion) and Diego Vila (piano, arrangements and conductor). Playwrights: Betty Gambartes, Diego Vila and Bernardo Carey. Idea and director: Betty Gambartes. La Comedia, 1062 Rodríguez Peña St., phone. 4815-5665/4812-4228. Thursdays and Fridays, 9 p.m., Saturdays 8 p.m. and 10:30 p.m., Sundays, 8 p.m. Tickets \$ 170.

where the best dancers in the categories "Dance Floor Tango" (formerly "Salón Tango") and "Stage Tango" will be chosen. The qualifying and semifinal rounds will be at the Exhibitions Center and the final rounds at Luna Park Stadium.

The winners in each category will receive a prize of 40,000 pesos. Awards and special mentions will be given to those in second and third place. All the contestants will receive a certificate for their participation in the championship.

The championship is organized by the City of Buenos Aires Ministry of Culture, which nominates the Judges, through the Direction of Festivals. The Argentine Tango Teachers, Dancers and Choreographers

Association and the Tango and Argentine Popular Music Houses (Tanguerías) Chamber participate as consultants in the selection of judges. The Milongas Organizers Association does not participate in this edition (see Editor's Letter on page 51.)

All the activities will take place in the following venues: Centro de Exposiciones (Exhibitions Center), Usina del Arte (Art Factory), Anfiteatro del Parque Centenario (Centennial Park Amphitheater), CCC Teatro 25 de Mayo and Luna Park Stadium.

For further information phone free toll 0 800-333-78 48, Monday through Friday, from 10 a.m. to 8 p.m. In the Web: www.festivales.gob.ar

Tickets

All the activities and shows for the Centro de Exposiciones, Anfiteatro del Parque Centenario and

the open activities at the Usina del Arte are free. Admission is on a first-come, first-served basis until the venue reaches capacity. To access the concerts taking place at the Auditorium and Chamber Hall of the Usina del Arte, the CCC Teatro 25 de Mayo and Luna Park Stadium tickets are required. To see the Final rounds of the Tango World Cup tickets will be given out on Monday, August 19 at 11 a.m. at the Box Office of the Centro de Exposiciones.

Tickets for the concerts taking place at the Auditorium and Chamber Hall of the Usina del Arte will be given out two hours before the show at the Information Desk located in the reception hall of the venue.

Tickets for the shows at the CCC Teatro 25 de Mayo will be available for pick-up on the day of the event from 5 p.m. onwards at the Information Desk located in the hall of the theater.

The 11th City Tango Dance Championship 2013

On Sunday May 26 the Championship Final Rounds were held at the Art Factory. It was an exceptional exhibition, with a high level of competitors and much enthusiasm from the audience.

The Triple champions - in the categories "Vals", "Milonga" and "Adult Tango" - were Fernando Carrasco and Jimena Hoffner (interviewed in this issue page 20, "Milongueros of the World" was won by

the couple Edwin Thorny and Jeniffer Yepes, and, in the category "Senior Tango", Luis Anchava and Marta Doctorovich.

The winners in Adult and Senior Tango will represent the City of Buenos Aires in the Final round of the World Tango Championship mentioned above. All the couples that have placed between.



Tribute

Continued from page 42

To Gaspar Astarita on the 10th anniversary of his death

A tribute was paid to researcher, writer and journalist Gaspar José Astarita, on June 8, 2013. It took place in the city of Chivilcoy (Province of Buenos Aires), where he was born and raised, commemorating the 10th anniversary of his death.

Gaspar Astarita, made a valuable contribution to the knowledge and the dissemination of tango culture. He was an eminent scholar and researcher of tango, especially its composers, which resulted in his books *Argentino Galván* (1977, with a second enlarged edition in 2002 and a third one in 2013), *Pascual Contursi. Vida y obra* (1981), *Piazzolla del 46* (1987), *Estos fueyes también tienen su historia* (1987), *Prontuario de una esquina (Cuentos)* (1991), *Retablo chivilcoyano* (1993), *Abel Fleury. Vida y obra*, (1995), *Cortázar en Chivilcoy* (1997), *Encarnación Corujo* (fiction, 1999) and *Italianos en Chivilcoy* (2001).

He founded and was the co-editor of the newspaper "La Campaña" and editor of the magazine "Tango

y Lunfardo", which contributed diffusing popular culture. He took part in many cultural events in Chivilcoy.

He justified with his works the images which appear in the city coat of arms: the torch, which represents the lights of intelligence and the creative spirit, illuminating the book where mankind's knowledge and facts are recorded.

In one of the commemorative acts, with the presence of relatives, friends and neighbors, Mayor Aníbal Pittelli led a street naming ceremony to give the name Gaspar José Astarita to Street 13.

The Chivilcoy Municipal Publishing House launched a new edition of Astarita's book *Argentino Galván*, in the afternoon, at the City Council. Copies of this book will be given to schools, the Argentine Society of Writers and the city Popular Library.

Diary around a new planet

A new Carl Sagan, astronomer, cosmologist, dancer, writer – a pride born in these lands of the Southern Hemisphere – aims his powerful and penetrating spatial telescope and discovers a new celestial body in the vast firmament: planet Tango.

In this way readers may obtain a detailed description of several worlds: the tanguero and milonguero worlds, their inhabitants, and the flora and fauna that inhabit those regions. He highlights their signs of life and discovers the laws that rule their behavior. Including a law that contradicts the passing of time marked by the spatial counterclockwise walks.

He gives advice to those who want to visit this planet and not be frustrated by a first time bad experience. He moves in time and has a new, personal approach to tango lyrics. The name of an ancient Greek poet also appears in a dialogue by lyricists. And there is also a mocking reproval to the ones who are always criticizing those who bring some innovation.

Carlos Medrano deals with words in an outstanding way to describe this, our world of Tango.

PLANET TANGO. A planet with its own light.

Author: Carlos Medrano.
E-mail: carlosmedrano.ar@gmail.com.
136 pages. Year 2013.
Publisher: Beginning Creatividad y Comunicación.
Sarmiento 1652, piso 5º, "A", (1042) Buenos Aires.

Accurate turns using lunfardo expressions

Here there are poems loaded with left-wing activism, using a lot of lunfardo terms or inverted words, typical of porteños speakers.

He expresses himself with more good will and wish to give testimony to his ideas and outstanding social moments; to pay tribute to friends, artists and others; to revile enemies and adversaries, than respecting metrical patterns and literary rules.

There are plenty of literary expressions and figures which are outstanding discoveries. "The sun which is on the roadstead / its way like a ship is waiting" (page 89), "If I get to know the factory of your sanctuary / where one can learn how to dress life" (page 106), "The ozone was mended / with a thread of pure air" (page 134), among others.

The poems are annotated in a way that, in some cases, they elaborate on the knowledge of the topic discussed. But it is worth wondering whether the gloss is a necessary resource, or should the poem be self-explanatory.

He keeps his hopes unchanged for a better world, a different –fairer– society, the Utopia of the title, despite the setbacks suffered.

▼ MY POLICE RECORD. Tangos, poems for the Utopia.

Author: Alberto Felipe Ortiz.
Foreword: Ricardo Horvath.
184 pages. Year 2011.
Publisher: Eco Ediciones. Cooperativa de Trabajo Red Eco Ltda.
Postal address: Av. Corrientes 1543, piso 6º, (1042) Buenos Aires.
E-mails: boletinesredeco@redeco.com.ar; ecoediciones@redeco.com.ar
www.redeco.com.ar

A new urban sound

Cecilia Bonardi covers several music genres with a very good vocal technique. There are tangos, a vals, a milonga, candombe, ballads and rock.

Classic songs with arrangements suitable for the times and others by Martín Almada, Alejandra Cañoni and Cecilia Bonardi herself –in the lyrics–, give us a new urban sound.

"CECILIA BONARDI with

PULSO CIUDADANO. JUGLARÍA PORTEÑA".

Cecilia Bonardi (vocals). Musicians: Martín Almada (guitars acoustic and electric, cello and vocals), Maxi Votta (percussion and drums), Mariano Zambonini (bandoneon, flute and piano) and Roberto Seitz (double bass and electric bass). Guest musicians: Daniel Almada (piano and keyboard), Eduardo Ludueña (violin). Guest singers: "Flores Negras", composed by Diana Molina, Cecilia Bonardi, Alejandra Cañoni and Laura Esses. Idea, production and musical conduction: Cecilia Bonardi and Martín Almada. Web: www.ceciliabonardi.com.ar. Year 2013.

- 1) *A Ditch in the Sea* (Alejandra Cañoni), 2) *Porteño Minstrel* (Martín Almada), 3) *All*

Her repertoire depicts her

The songs chosen for this record identify the enterprising singer and producer. The perspective core is represented by a woman. The different themes are: disappointments at love, the importance of illusion and hope, the possibility of living alone and enjoying herself.

The level of the accompanying musicians is excellent. Great effort can be noticed in the gathering of the talented musicians who accompany her. With the band "China Cruel", in which she is the singer, she sang two songs by Verónica Bellini.

"VIVIANA SCARLASSA. ROAD".

Viviana Scarlassa (vocals). Musicians in different songs: César Angelieri (guit. and arr.), Salvador "Quique" Greco (bandoneon and arr.), Matías Grande (violin), Oscar De Elía (piano), Domingo Daiani (double bass), Ariel Argañaraz (guitar), Hernán Reinaudo (guitar), Martín Boffi (bass and arr.), Pablo Mainetti (band.), Daniel Maza (bass, vocals and drums), Roberto Calvo (guitar and arr.), Néstor Basurto (guit.), Marcos Ruffo (db), "China Cruel", composed by Verónica Bellini (piano and arr.), Paula Liffschitz (band.), Valeria Collante (violin), Carolina Cajal (db.) and María Laura Santomil (guit.), Beto Merino (percuss.), Fabián "Sapo" Miodownik (drums). Guest singers: Galo García, Lola Barrios Expósito and Florencia García Casabal. Musical Producer: César Angelieri. Artistic direction, executive producer, idea

and production: Viviana Scarlassa, she is on Facebook. Year 2008.

- 1) *A song* (Cátulo Castillo-Aníbal Troilo), 2) *Tell me a story* (Mario Iquinandi-Eladia Blázquez), 3) *With No Skin* (Eladia Blázquez), 4) *Kite Dream* (Eladia Blázquez), 5) *Loose Tile* (Dante Gilardoni-Julio Bocazzi-Florindo Sasone), 6) *My Old Guitar* (Humberto Correa-Osvaldo Daniel Falero Frías), 7) *Spinster* (Verónica Bellini), 8) *Rebelliousness* (Oscar Rubens-Nievas Blanco), 9) *Your Time si Gone* (Verónica Bellini), 10) *From the Bottom* (Héctor Negro-Arturo Penón), 11) *To some Eyes* (Hernán Videla Flores-Carlos Montbrun Ocampo), 12) *Kissed Dark Skin* (Héctor Negro-Osvaldo Avena).



I Dance, Therefore I Am⁽¹⁾

By Carlos Medrano⁽²⁾

*The dance floor is crowded at the sound of the orchestra,
under the limelight dolls made of sawdust are embraced
Can't you see they're dancing...? Can't you see their party mood?*

Everything hurts, come on, old Discopólín!

Discopólín. Lyrics, Homero Manzi. Music, Aníbal Troilo (1951)

Leopoldo Marechal, in his novel "Megafón or the War", provided an interesting description: "...a skinny-faced and feverish-eyed being broke in and addressing the bandoneon players, he said: -Listen, music souls! If tango has died, you cry with a reason. And if it hasn't. Why are you crying? Ineffable malefactors, up your hearts! Tango is an infinite possibility.

- Discopólín! - cried together the riders.⁽³⁾

Words which drive us to delve, with today's eyes, into Enrique Santos Discépolo's (Discopólín) famous phrase: *Tango is a sad thought which can be danced*. We know from Borges, that it emerged around the 1930s.⁽⁴⁾

A phrase of extraordinary applicability, which overcame the big controversies that were caused on its way. Great attention has been dedicated to this phrase by Jorge Luis Borges⁽⁴⁾, Ernesto Sábato⁽⁵⁾, musicians, composers, reporters and many others, who have contributed a wide range of opinions about it. Even Ezequiel Martínez Estrada contributed a comment: *It is possible, at its rhythm, to stop the thought and let the soul float in the body.*

Currently, Discépolo's phrase is frequently cited by the general public, the media, experts, intellectuals and as an instruction in some essays at universities.

Discépolo described the feelings of a society that today is part of the past. Despite its historical importance and formal and conceptual impact, that phrase should be measured by those who currently go to milongas, with the object of validating its applicability.

Today, we dance the same tangos as of those times; tangos with lyrics which are universal or connected with past psychological and socio-logical moments of the city dwellers. Successful lyrics which expressed what happened to those people. But today, their influence would achieve

other effects, since we receive them indirectly (thanks, Marechal,) superficially, and they bring us memories of moments and places neither lived nor enjoyed, nor suffered by us, but by our parents and grandparents.

Nowadays, our feelings go along emotional and sensorial paths which are distant from our thoughts, left at the doorstep of milongas.

Nowadays, we dance tango as an expression of freedom, interaction, connection. Meaning "I'm alive. I want to live. I want to be part. I want to feel. I want to be felt. I want to embrace. I want to communicate from my embrace. I want to be embraced. With feeling. Deeply. I want to be a little happy, among so much uncertainty, ambiguity, double speech and lack of information."

"I need to talk." Talk from the feeling and the body, no more and no less. It would be as moving from "I think, therefore I am" to "I dance, therefore I am."

If Discépolo had had the chance to put his *nose against the window* in any of our milongas, he might have said:

"Dancing is a pleasure, a great, sensual one..."⁽⁶⁾

*Hail Tango, hail Tango! A brave mix
of passion and thought.*
Viva el Tango. Lyrics, Horacio Ferrer.
Music, Raúl Garello

(1) Published in *Planeta Tango. Un planeta con luz propia* (2013);

(2) E-mail: carlosmedrano.ar@gmail.com;

(3) *Megafón o la guerra*, Leopoldo Marechal (1970);

(4) *Evaristo Carriego, Historia del Tango*, Jorge Luis Borges (1930);

(5) *Tango, discusión y clave*, Ernesto Sábato (1963);

(6) *Fumando espero*, (textual arrangement.) Lyrics, F. Garzo. Music, J. Viladomat Masanas (1922).

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA • TEACHING & PRACTICE • UNTERRICHT UND ÜBUNGSTREFFEN • ENSEIGNEMENT ET ENTRAINEMENT • ENSINO E PRÁTICA

REFERENCIAS • REFERENCES • BEZÜGE • RÉFÉRENCES • REFERÊNCIAS

E = Enseñanza todo nivel; Teaching all levels; Unterricht für alle Stufen; Enseignement pour tous niveaux; Ensino todos os níveis.

EP = Enseñanza principiantes; Teaching beginners; Unterricht für Anfänger; Enseignement niveau débutant; Ensino iniciantes.

EI = Enseñanza intermedios; Teaching intermediates; Unterricht für Mittelstufe; Enseignement niveau moyen; Ensino intermédios.

EA = Enseñanza avanzados; Teaching advanced; Unterricht für Fortgeschrittenen; Enseignement niveau avancé; Ensino adiantados.

Prá = Práctica, Practice; Übungstreffen; Entrainement; Prática.

HORA DE INICIO /FINALIZACIÓN	TIPO DE ACTIVIDAD	NOMBRE	DIRECCIÓN	TELÉFONO
BEGINNING HOUR /ENDING HOUR	TYPE OF ACTIVITY	NAME	ADDRESS	TELEPHONE
ANFANGSZEIT /SCHLUSS	ART DER AKTIVITÄT	NAME	ADRESSE	TELEPHON
HEURE DU DÉBUT /DU COURS/HEURE DE FIN DU COURS	GENRE D'ACTIVITÉS	NOM	ADRESSE	TELÉPHONE
HORA DO COMEÇO /FINALIZAÇÃO	TIPO DE ATIVIDADE	NOME	ENDEREÇO	TELEFONE

LUNES - MONDAY - MONTAG - LUNDI - 2ª FEIRA				
11 a 12,30	E	Patricia Gómez (técnica p/mujer)	Viamonte 517, 2º nivel	4312-4990/15-5726-7570
13 a 14,30	E	Gustavo Sorel y Nancy Brega	Rivadavia 1392	4342-6490/15-4889-8291
14 a 15,30	E	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
15 a 18	Prá	conductor a designar	Rivadavia 1392	15-5051-5801
17 a 18,30	EP+EI	Antonio Buezas	Av. Córdoba 5942	4778-0199
18 a 19,30	E	Néstor Figueroa	Ramón L. Falcón 2750	4612-4257/4611-7211
18 a 19,30	E	Alejandro Suaya	Rivadavia 1392	15-5461-6061
18 a 20	E+Prá	Ricardo Duplá	Perú 272, e.p.	4795-2894
18,30 a 20	EP	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
18,30 a 20	E	Verónica Alegre	Av. Córdoba 5942	4778-0199/15-6363-3776
19 a 20	EI	Rodrigo Verón	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
19 a 21	EP	Alberto Catalá y Belén Montel	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5738-3850
19 a 20,30	EP	Néstor Pellicciaro	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
19 a 20,30	E	Elenor Parlatory y Jonathan Córdoba	Rivadavia 1392	15-3616-7853
19 a 20,30	E	Sonia Peralta	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
19 a 20,30	E	Jonathan Villanueva	Sarmiento 3989	15-2540-0740
19 a 20,30	EA	V. Batiuk, Dina Martínez y L. Valle	Av. Córdoba 5064	4772-5993
19,30 a 21	EA	Roberto Canelo y Valeria Eguía	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
19,30 a 21	E	Valeriana Perelsztein y Federico Prado	Sarmiento 4006	15-5325-1630
20 a 21,30	EP	Marta Famá	Manuel A. Rodríguez 1191	3526-4191/15-5645-8027
20 a 21,30	E	profesores invitados	Rivadavia 1392	15-5945-1765
20 a 22	Prá	Carlos Pérez y Rosa Forte	Lugones 3161	4541-9776/4605-8234
20 a 21,30	E	Patricia Ramírez	Av. San Juan 500	15-5851-6681
20,30 a 22	E	Sandra Gatti y Eduardo Arce	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
20,30 a 22	E	Roberto Canelo y Valeria Eguía (milonga)	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
20,30 a 22	EI+EA	Mariano Olman	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
20,30 a 22	EI+EA	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
20,30 a 22	EP+EI	V. Batiuk, Dina Martínez y L. Valle	Av. Córdoba 5064	
20,30 a 22	E	Marcela y Jorge Colombo	Av. Juan B. Justo 9200	4652-5805/15-5804-3299
21 a 22,30	E	Patricia Antelo y Alberto Sancia Kawamichi	Julián Alvarez 948	15-5404-7060/15-5410-8376
21 a 23	EA	Gabriel Angió y Natalia Games	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5738-3850
21,30 a 23	EI+EA	Marta Famá	Manuel A. Rodríguez 1191	3526-4191/15-5645-8027
22 a 2	Prá	El Motivo Tango. Batiuk, Martínez y Valle	Av. Córdoba 5064	

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

MARTES - TUESDAY - DIENSTAG - MARDI - TERÇA FEIRA

12,30 a 14	E+Prá	Zoraida Fontclara y Diego Alvaro	Supachá 384, 1º p	4306-5800/4328-7750
13 a 14,30	E	Gustavo Sorel y Nancy Brega	Rivadavia 1392	4342-6490/15-4889-8291
14 a 16	EP+El	Paula Franciotti y Orlando Scarpelli	San José 224, p. 1º	15-5919-9339/15-6854-4546
15 a 18	Prá	conductor a designar	Rivadavia 1392	15-5051-5801
16,30 a 18	E+Prá	Eduardo Saucedo	Supachá 384, p. 1º	4822-0438/15-5107-4738
17 a 18	E	Verónica Alegre (p. personas c/Parkinson)	Av. Córdoba 5942	4778-0199/15-6363-3776
17 a 18,30	E	Estela Bernal	Sanabria 3333	6380-3572/15-6221-3074
17,30 a 19	EP+El	Marie Soler	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
17,30 a 19	E	Martha Antón y M. Salvador "Gallego Manolo"	Viamonte 517, 2º nivel	4312-4990/15-5920-0945
18 a 19	E	Alberto "Beto" Carreño	Chile 324	4863-8833/15-5046-0414
18 a 19,30	EP+El	Pina Rados	Ramón L. Falcón 2750	4611-7211/4502-7331
18,30 a 20	E+Prá	Mónica Paz	Riobamba 30, p. 1º, "A"	4953-0702/15-5706-1241
19 a 20,30	E	Lucía Seva y Gerry Roche	Rivadavia 1392	15-5051-5801/15-6786-2605
19 a 21	EP+El	Javier Maldonado y Mónica Parra	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5738-3850/15-5709-5344
19 a 20,30	EA	Lic. Claudia Bozzo (técnicas integradas)	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
19 a 20	E	Alberto "Beto" Carreño	Chile 324	4863-8833/15-5046-0414
19 a 20,30	E	Jonathan Villanueva	Guardia Vieja 4049	4863-0463/15-2540-0740
19 a 20,30	E	Iván Inera	Av. Pavón 3918	15-4173-2323
19,15 a 20,45	EP+El	Carina Mele	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
19,30 a 21	EP	Fernando Carrasco y Karen Alcaraz	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
20 a 22,30	E	María Telma Polcan con Francisco Gysel	Cabello 3958	4863-0185
20 a 22	E+Prá	Ricardo Viqueira	Av. Ricardo Balbín 4699	4382-7719/15-3359-7749
20,30 a 22,30	E	Celia Blanco	Humberto Iº 1783	4304-2438/15-4184-4244
20,30 a 22	El	Sandra Gatti y Eduardo Arce	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
20,30 a 22	EA	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
20,30 a 22	E	Olga Besio	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
20,30 a 22	E	Mariana Docampo	Perú 571	15-3252-6894
20,30 a 22,30	E	Jorge Kero	Tte. Gral. J. D. Perón 2057, "A"	4207-4570/15-4972-2099
20,30 a 22	E	Alberto Goldberg e Irina Jabsa	Rivadavia 1392	15-3015-3597
20,30 a 22	E	Estela Bernal	Castro Barros 236	6380-3572/15-6221-3074
20,30 a 23,30	Prá	Iván Inera	Av. Pavón 3918	15-4173-2323
21 a 22,30	El	Roberto Caneo y Valeria Eguía	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
21 a 22,30	E	E. Balmaceda y Stella Báez	Riobamba 345	4866-1656/15-5153-8626
21 a 22,30	EP+El	Carlos Stasi	Riobamba 345	4866-1656/15-5153-8626
21 a 23	EA+Prá	Marcelo Varela y Analía Vega	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5738-3850
21 a 23,30	E	Mimí Santapá y Leandro Santapá	Av. J. B. Alberdi 436	4639-0385/15-5055-6826
21 a 22,30	E	Valeriana Perelsztein y Federico Prado	Sarmiento 4006	15-5325-1630
21 a 22,30	E	Natacha Iglesias	Av. Córdoba 5942	4778-0199
21,30 a 22,30	EP+El	Elizabeth Guerrero	Av. Independencia 2890, p. 2º	4931-3644

MIÉRCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERCREDI - 4º FEIRA

13 a 14,30	E	Gustavo Sorel y Nancy Brega	Rivadavia 1392	4342-6490/15-4889-8291
13,15 a 14,45	E	Eduardo Teves	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
15 a 18	Prá	conductor a designar	Rivadavia 1392	15-5051-5801
18 a 20,30	EP+El	Luis Boccia	Jean Jaurés 735	4964-2015/2071
18,30 a 20	EP	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
18,30 a 20	EP+El	Camila Fontán y Matías Díaz	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
18,30 a 20	E	Alfredo Maldonado	Guardia Vieja 4049	4863-0463/15-4033-0242
18,30 a 20,30	EP+El	Tato Ferreyra	Av. San Juan 3330	15-5768-3924
18,30 a 20	EP+El	Daniel Urquilla y Silvana Capra	Av. Córdoba 5942	4778-0199
18,30 a 20	EP	Flora Fromer	Av. Córdoba 5942	4778-0199
19 a 20,30	El	Guido Zárate y Florencia Palacios	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA



► CLASES DE TANGO PARA TODOS LOS NIVELES

SEMINARIOS ESPECIALES CON
ROBERTO CANELO Y VALERIA EGUIA

POR CLASES PRIVADAS U OTROS HORARIOS
COMUNIQUESE CON NOSOTROS

Todas las clases del estudio están coordinadas
por Roberto y Valeria.

TEL: (+5411) 4964 0324

CEL: 15-5424-2847

DIRECCION: ECUADOR 682

BARRIO ABASTO / BUENOS AIRES / ARGENTINA

info@canelotangoestudio.com
www.canelotangoestudio.com

LUNES	HORA	MARTES	HORA
Tango 1	19 a 20.30	Principiantes	19.30 a 21
•Tango 4	19.30 a 21	•Tango 3	21 a 22.30

MIERCOLES	HORA	JUEVES	HORA
Tango 2	19 a 20.30	Tango 1	19 a 20.30
Principiantes	19.30 a 21	•Milonga 2	19.30 a 21

VIERNES	HORA	SABADO	HORA
Tango 2	19 a 20.30	Tango 2	14 a 15.30
Principiantes	15.30 a 17	•Tango 3	14.30 a 16

• Clases dictadas por los maestros Roberto Caneo y Valeria Eguia.



"LOS OCAMPO"

Mónica Romero
y Omar Ocampo

Tango &
Folklore

Shows
Clases
Privadas &
Grupales

losocampos@aol.com

15-4415-0320

02304-431076

www.losocampo.com.ar



Marta
Famá

TANGO

LUNES

20 a 21,30 hs.

Principiantes

21,30 a 23 hs.

Intermedios y Avanzados

MILONGA

MILONGA TRASPIÉ

MIÉRCOLES

20 a 21 hs.

Todos los niveles

MANUEL A. RODRÍGUEZ 1191
(entre Av. San Martín y Gaona - Caballito)

Informes © 3526-4191

15-5645-8027

E-mail: famatango@yahoo.com.ar

Maria Edith
Bernatene

TANGO
Salón

DVD y clases de Técnica
para la Mujer

Tango Salón/Canyengue
Guardia Vieja

MIÉRCOLES 19 a 20,30 hs.
RIVADAVIA 1392

y Práctica

Show
clases
privadas y grupales

15-5970-4245

15-5422-5047

tangomaria@ar.inter.net

www.tango-berna.com.ar

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

19 a 20,30	E	Gustavo Sorel y Nancy Brega	Av. De Mayo 1265	4342-6490/15-4889-8291
19 a 20,30	E	Maria Edith Bernatene	Rivadavia 1392	15-5422-5047/15-5970-4245
19 a 20,30	EP	Néstor Pellicciaro	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
19,15 a 20,45	E	Eduardo Teves	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
19,30 a 21	EP	Fernando Carrasco y Karen Alcaraz	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
19,30 a 21	E	Ariel Kalejman y María Palazón	Sarmiento 4006	15-5325-1630
20 a 22,30	E	María Telma Polcan con Francisco Gysel	Cabello 3958	4863-0185
20 a 21	E	Marta Famá	Manuel A. Rodríguez 1191	3526-4191/15-5645-8027
20 a 21,30	EI	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º "A"	4383-0466
20 a 22	Prá	Carlos Pérez y Rosa Forte	Lugones 3161	4541-9776/4605-8234
20 a 21,30	E	Patricia Ramírez	Av. San Juan 500	15-5851-6681
20 a 21,30	E+Prá	Graciela Fileni	Av. San Juan 3330	15-3003-9926
20 a 22	E	Delfín Gavilán	Guardia Vieja 4049	4863-0463
20 a 22	EP+EI	Elina Ruiz y Loli Oviedo	Ramírez de Velasco 55	15-5455-3550/15-4177-3530
20 a 21,30	EP	Damián Buezas	Av. Córdoba 5942	4778-0199
20,30 a 22	E	Daniel Nacucchio y Cristina Sosa	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
20,30 a 22	E	Sandra Gatti y Eduardo Arce	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
20,30 a 22	Prá	María Edith Bernatene	Rivadavia 1392	15-5422-5047/15-5970-4245
20,30 a 22	E	Lucas Di Giorgio y Brenda Tonello	Rivadavia 1392	15-5045-9490
21 a 22,30	EA	Roberto Canelo y Valeria Eguía	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
21 a 22,15	EP	Eugenio Eberhardt y Sebastián Posadas	Tte. Gral. J. D. Perón 2057 "A"	4953-1212
21 a 22,30	E	Virginia Ravena y Sandro Nunziata	Sarmiento 4006	15-5325-1630
21,30 a 23	E	Damián Buezas y Andrea Brás	Av. Córdoba 5942	4778-0199
22 a 1	Prá	Elina Ruiz, Loli Oviedo, G. Benítez y M Pérez D.	Ramírez de Velasco 55	15-5455-3550/15-4177-3530

JUEVES - THURSDAY - DONNERSTAG - JEUDI - 5º FEIRA

12,30 a 14	E	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º "A"	4383-0466
14 a 16	E+Prá	Sonia Peralta	San José 224, p. 1º	4383-7283/15-5137-9061
14,15 a 15,45	EI+EA	Lic. Claudia Bozzo (técnicas integradas)	San José 364, p. 3º, "A"	4383-0466
15 a 18	Prá	conductor a designar	Rivadavia 1392	15-5051-5801
17,30 a 19	E	Marie Soler	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
18 a 20	E+Prá	Ricardo Dupláa	Perú 272, e. p.	4795-2894
18,30 a 20	E	Osvaldo Natucci y Mónica Paz	Riobamba 30, p. 1ª, "A"	4953-0702/15-5706-1241
18,30 a 21	E+Prá	Nina Balbuena y Néstor Paladino	Av. Nazca 1920	4669-4619/15-5622-3270
18,30 a 20	EP+EI	Pina Rados	Maza 457	4502-7331/15-5935-5035
18,45 a 20	E+Prá	Oscar Del Barba y Alejandra Roldán	La Rioja 1180	15-6122-8211/15-5729-9532
19 a 20,30	EP	Carlos Roberto y Marcela Salgado	Barzana 2088	15-3684-4526
19 a 20,30	EI+EA	Marcelo Solís	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
19 a 20,30	EP	Fernando Carrasco y Karen Alcaraz	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
19,30 a 21	EI	Roberto Canelo y Valeria Eguía (milonga)	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
19,30 a 21	EI+EA	Héctor Coronay Silvina Machado	Rivadavia 1382	15-5338-1440
19,30 a 21,30	EP+EI	Violeta Viola	Sánchez de Loria 745	4629-3085/15-3246-8482
19,30 a 21	E	Jonathan Villanueva	Guardia Vieja 4049	4863-0463/15-2540-0740
20 a 21	EI+EA	Sandra Gatti y Eduardo Arce	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
20 a 21,30	EI+EA	Néstor La Vitola y Mónica Paz	Riobamba 30, p. 1ª, "A"	4953-0702/15-5706-1241
20 a 21,30	EP	Yuyú Herrera y Roberto Soto	Av. Córdoba 5942	4778-0199
20 a 22	E+Prá	Ricardo Dupláa	Sarmiento 1551	4795-2894
20,30 a 22	E	Lucía Seva y Gerry Roche	Rivadavia 1392	15-5051-5801/15-6786-2605
20,30 a 22,30	EI+EA	Carlos Roberto y Marcela Salgado	Barzana 2088	15-3684-4526
20,30 a 22	EP+EI	Blas Catrenau y Luciana Guido	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
20,30 a 22	EP+EI	Martín Aguirre	Lisandro de la Torre 2319	4601-8859/15-6991-7643
21 a 22	EI+EA	Sandra Gatti y Eduardo Arce	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
21 a 22,30	EI	Roberto Canelo y Valeria Eguía	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
21 a 22,30	E	Patricia Antelo y Alberto Sancia Kawamichi	Julián Álvarez 948	15-5404-7060/15-5410-8376

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

CLASES DE TANGO

Tango Lessons

LUNES MONDAY	13:00 HS.	Rivadavia 1392	Aires Tangüeros
MARTES TUESDAY	13:00 HS.	Rivadavia 1392	Aires Tangüeros
MIERCOLES WEDNESDAY	13:00 HS.	Rivadavia 1392	Aires Tangüeros
MIERCOLES WEDNESDAY	19:00 HS.	Av. De Mayo 1265	Los 36 Billares
VIERNES FRIDAY	19:30 HS.	Rivadavia 1392	Aires Tangüeros

Tel. 011-4342-6490 / Móvil 15-4889-8291

Consultar por Clases
Privadas y Shows

gustavosorel@hotmail.com

Gustavo Sorel
y Nancy Brega



ALBERTO "BETO" CARREÑO

CLASES DE TANGO Principiantes e Intermedios

CLASES INDIVIDUALES

HUMAHUACA 3411, P. 1º, "7"

Martes 18 y 19 hs

Domingos 14-15 y 17

Chile 324

Sábados 22 hs

Av. Independencia 572

4863-8833 / 15-5046-0414

betocarre@hotmail.com

www.albertocarrenotango.com.ar

Teresita Brandon

Tango Studio

Deutsche Sprache
English spoken

Clases Shows

Tel: 5411-4307-9910/15-4157-8979

brandonteresa@hotmail.com

www.brandonteresa.com.ar

Rino Biondi

Clases Grupales

Estilo Milonguero y Milonga Traspié

Boedo 431

VIERNES 20 a 21,30 hs.

Av. Scalabrini Ortiz 1331

SÁBADOS 16-18 hs.

15-5654-5774

rinobiondi@hotmail.com



ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

21 a 23,30	E	Mimí Santapá y Leandro Santapá	Av. J. B. Alberdi 436	4639-0385/15-5055-6826
21 a 22,30	E	Juan Stefanides y Eugenia Martínez	Av. Córdoba 5064	15-3688-1388/15-5820-7017
21 a 22,30	E	Gustavo Ameri y Jorgelina Contreras	Sarmiento 4006	15-5325-1630
21,30 a 24	E+Prá	Nico Fernández Larrosa	Cochabamba 444	15-5721-0108

VIERNES - FRIDAY - FREITAG - VENDREDI - 6º FEIRA

10 a 11,30	EP+El	Eduardo Teves	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
12,30 a 14	E+Prá	Zoraida Fontclara y Diego Alvaro	Suipacha 384, 1º p	4306-5800/4328-7750
15 a 18	Prá	conductor a designar	Rivadavia 1392	15-5051-5801
17 a 18	E	Cinthia Díaz (Agos. semin. p. mujeres)	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
17,30 a 19	E	Jorge Firpo	Viamonte 517, 2º nivel	15-4028-8771
18 a 20,30	EA	Luis Boccia	Jean Jaurés 735	4964-2015/2071
18,30 a 20	EP	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º "A"	4383-0466
18,30 a 20	E	Pablo Cabrejos	Sarmiento 4006	15-5325-1630
18,30 a 20	EP	Flora Fromer	Av. Córdoba 5942	4778-0199
19 a 20,30	E	Elina Roldán	Rivadavia 1392	03865-15-551-634
19 a 20,30	E	Martha Antón y M. Salvador "Gallego Manolo"	Viamonte 517, 2º nivel	4312-4990/15-5920-0945
19 a 20,30	El	Rodrigo Verón	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
19 a 21	E	Federico Naveira y Sabrina Masso	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5738-3850
19 a 20,30	E	Alfredo Maldonado	Guardia Vieja 4049	4863-0463/15-4033-0242
19,30 a 21	E+Prá	Nina Balbuena y Néstor Paladino	Av. Juan B. Alberdi 436	4581-7290/15-3638-8256
19,30 a 20,30	E	Jonathan Villanueva	Rocamora 4006	15-2540-0740
19,30 a 21	E	Patricia Segovia y Ariel Kalejman	Sarmiento 4006	15-5325-1630
20 a 21,30	El	Lic. Claudia Bozzo	San José 364, p. 3º "A"	4383-0466
20 a 22,30	E	María Telma Polcan con Francisco Gysel	Cabello 3958	4863-0185
20 a 21,30	E	Rino Biondi	Boedo 431	15-5654-5774
20 a 21,30	EP	Damián Buezas	Av. Córdoba 5942	4778-0199
20,30 a 22,30	E+Prá	Eduardo Arce y Sandra Gatti	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
20,30 a 22	E	Natacha Poberaj y Ernesto Candal	José P. Tamborini 6157	15-6767-6779
20,30 a 22	E	Gustavo Sorel y Nancy Brega	Rivadavia 1392	4342-6490/15-4889-8291
20,30 a 22	E	Diego Converti y Graciela Gamba	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
20,30 a 22	E	Natacha Iglesias	Sarmiento 4006	15-5325-1630
20,30 a 22	EP+El	Marcela Viegas y Pablo Ponce	Av. Córdoba 5064	15-6284-4568
20,30 a 22	E	Estela Bernal	Av. Rivadavia 6557	6380-3572/15-6221-3074
21 a 22,30	E	Alfredo García	Cochabamba 444	4251-2699/15-5010-7949
21 a 23	El+EA	Ana M. Schapira	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5738-3850
21 a 22,30	E	Federico Prado y Valeria Perelsztein	Sarmiento 4006	15-5325-1630
21 a 22,30	EP+Prá	Major Marini	Av. Independencia 572	15-5782-0176
21 a 22,30	El+EA	Pablo Rodríguez y Corina Herrera	Av. Independencia 572	15-5782-0176
21,30 a 23	E+Prá	Roberto Canelo y Valeria Eguía	Alsina 1465, p. 1º	4964-0324/15-5424-2847
22 a 3,30	Prá	Marcela Viegas	Av. Córdoba 5064	15-6284-4568
22,30 a 3	Prá	Alfredo García	Cochabamba 444	4251-2699/15-5010-7949

SÁBADO - SATURDAY - SAMSTAG - SAMEDI - SÁBADO

13 a 14,30	E	Martha Antón y M. Ma. Salvador "Gallego Manolo"	Viamonte 517, 2º nivel	4312-4990/15-5920-0945
14 a 15,30	El	Guido Zárate y Florencia Palacios	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
14,30 a 16	EA	Roberto Canelo y Valeria Eguía	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
15 a 16,30	EP+El	Paula Franciotti y Orlando Scarpellí	Humberto Iº 1462, p. 1º	15-5919-9339/15-6854-4546
15,30 a 17	EP	Fernando Carrasco y Karen Alcaraz	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
15,30 a 17	El+EA	Ricardo Viqueira (milonga)	Av. Entre Ríos 1056	4382-7719/15-3359-7749
15,30 a 16	EP+El	Jessica Tessey	Ramírez de Velasco 55	6380-3572/15-6221-3074
15,30 a 17	E	Estela Bernal y Oscar Colón	Castro Barros 236	6380-3572/15-6221-3074

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA



LOS GUARDIOLA

presentan

TANGO QUERIDO!

todos los sábados de octubre a las 21,30 hs

en MIMOTEATRO, Defensa 611
reservas: 4342-9411

JORGE KERO

Bailarín

Tango - Vals y
Milonga con Traspie



Clases Grupales
e Individuales

MARTES
de 20,30 a 22,30 hs.

Tte. Gral. J. D. Perón 2057, "A"

TAXI DANCER
THE BEST PARTNER

4207-4570
Cel. 15-4972-2099
jorgekero@yahoo.com.ar

E-mail: myriampincen@yahoo.com.ar
facebook Myriam Pincen
YouTube

Myriam Pincen

PRÁCTICA PERFECCIONAMIENTO

TODOS LOS MIÉRCOLES

DE 19 A 20.30 hs

EN OBELISCO TANGO

Av. ENTRE RÍOS 1056

Luego,
"Milongueando en el 40"
siempre con la
concurrencia de
destacados milongueros
¡LOS ESPERO !

E-mail: myriampincen@yahoo.com.ar
facebook Myriam Pincen
YouTube

RICARDO VIQUEIRA

MARTES de 20 a 22 hs. Clase de Tango y Milonga

Todos los niveles

Después baile
en Imagen

Av. Ricardo Balbín 4699

SÁBADOS de 15,30 a 17 hs.

Clase de Milonga

Intermedios y Avanzados
de 17 a 18,30 hs.

Clase de Tango

Intermedios y Avanzados
en Obelisco Tango

Av. Entre Ríos 1056

© 4382-7719 • 15-3359-7749



Rubén y Cherie

Clases de Tango Milonguero

Castellano
(155) 799-2038

English
4932-5027

tangocherie@gmail.com

CLASES DE TANGO

Grupales y privadas

Paseo Echeverría

ECHEVERRÍA 2576 - Local 20

4788-9136 / 15-3838-9136

info@almaportena.com.ar / www.almaportena.com.ar
Salsa – Folklore – Rock – Bailes de Salón – Estiramiento

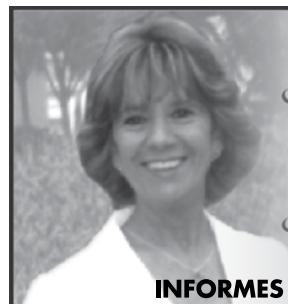
ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

16 a 17,30	EA	Roberto Caneo y V. Eguía (milonga)	Ecuador 682	4964-0324/15-5424-2847
16 a 17	E	Patricia Antelo y Alberto Sancia Kawamichi	Jean Jaurés 735	15-5404-7060/15-5410-8376
16 a 18	E	Rino Biondi	Av. Scalabrini Ortiz 1331	15-5654-5774
16 a 21	Prá	Adrián Di Pino y Jean Pool	Av. Caseros y Monteagudo	15-5903-4035/15-6647-1078
16 a 17,30	E	Andrea Brás (niños)	Av. Córdoba 5942	4778-0199
16 a 18,30	E	Juan Miguel Expósito	Rivadavia 1392	15-6025-7938
17 a 20	E+Prá	Stella Barba	Piedras 936	4374-8751/15-4936-0601
17 a 18,30	El+EA	Ricardo Viqueira	Av. Entre Ríos 1056	4382-7719/15-3359-7749
17 a 18,30	El+EA	Matías Díaz (rol conduct. p. mujeres)	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
17 a 18,30	EP+El	Jessica Tessey	Ramírez de Velasco 55	
17 a 18	E	Mimí Santapá y Leandro Santapá	Solís 206, p. 1º, "3"	4639-0385/15-5055-6826
17 a 19	E+Prá	Marcelo Salas	11 de Septiembre y Echeverría	15-6304-8185
17,30 a 19	EP+El	Sonia Peralta	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
17,30 a 19	EP	Néstor Pellicciaro	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
17,30 a 19	E	Jonathan Villanueva	Guardia Vieja 4049	4863-0463/15-2540-0740
18,30 a 20,30	Prá	Matías Díaz	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
18,30 a 20	EP+El	Flora Fromer	Av. Córdoba 5942	4778-0199
19 a 20,30	El+EA	Alejandro Berón y Verónica Vázquez	Junín 143, p. 1º, "A"	4953-1212
19 a 20,30	El+EA	Eduardo Teves	Echeverría 2576, local 20	4788-9136/15-3838-9136
19 a 20,30	E	Julio Santana	Av. Cabildo 450	15-4915-4366
19 a 21	E	Jonathan Villanueva	Guardia Vieja 4049	4863-0463/15-2540-0740
19,30 a 21	E	Pablo Cabrejos	Sarmiento 4006	15-5325-1630
19,30 a 21	EP+El	Daniel Urquilla y Silvana Capra	Av. Córdoba 5942	4778-0199
20 a 21,30	E+Prá	Eduardo Arce y Sandra Gatti	Sanabria 1378	4567-9394/15-5124-4768
20,30 a 22	E	Tití Charmiello y Oscar Colón	Av. San Juan 3330	4931-4028/15-4157-5062
21 a 22,30	E	Pablo Nievias y Valeria Zunino	Suipacha 380, p. 1º	15-5507-1394/15-6553-0173
21 a 23	E	Alberto Sendra y Fernanda Japas	Av. Independencia 572	4931-7977/15-6475-3435
21 a 22,30	EP+El	Martín Aguirre	Lisandro de la Torre 2319	4601-8859/15-6991-7643
21 a 22,30	EP	Josefina García e Irina Jabsa	Sarmiento 4006	15-5325-1630
21,30 a 22,30	E+Prá	Adriana Vasile	Lugones 3161	4541-97764619-0068
22 a 23	E+Prá	Alberto "Beto" Carreño	Av. Independencia 572	4863-8833/15-5046-0414

DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DIMANCHE - DOMINGO

14 a 18	E	Alberto "Beto" Carreño (clases de 1 hora)	Chile 324	4863-8833/15-5046-0414
15 a 16,30	EP+El	Verónica Alegre y Estela Clavijo	Av. Córdoba 5942	4778-0199
16,30 a 18	EP+El	Verónica Alegre y Estela Clavijo (milonga)	Av. Córdoba 5942	4778-0199
17 a 19	E+Prá	Marcelo Salas	11 de Septiembre y Echeverría	15-6304-8185
18 a 19,30	El+EA	Nicolás Schell	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
18 a 19,30	E	Jorge López (técnica)	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
18 a 20	E	Estela Bernal	Av. Rivadavia 6557	6380-3572/15-6221-3074
18,30 a 20	E+Prá	Sara de Arnedo	Manuel A. Rodríguez 1191	4361-2856
19 a 20,30	E+Prá	Fernando Llanes, E. Rosales y P. Martínez	Av. Independencia 572	15-5853-8413/15-3394-6789
19,15 a 21	EP+El	Paula Franciotti y Orlando Scarpelli	La Rioja 1180	15-5919-9339/15-6854-4546
19,30 a 21	EP+El	Camila Fontán y Matías Díaz	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
19,30 a 21	E	Melisa Parra (milonga)	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
20 a 21,30	E	Julio Santana	Av. Independencia 1636, "2"	15-4915-4366
20 a 21,30	E+Prá	Graciela Fileni	Av. San Juan 3330	15-3003-9926
21 a 22,30	E	Eduardo Pérez y Gabriela Elías	Riobamba 345	4866-1656/15-5153-8626
21 a 22,30	EP+El	Carlos Stasi	Riobamba 345	4866-1656/15-5153-8626
21 a 0,30	Prá	Camila Fontán y Matías Díaz	Estado de Israel 4116	15-5423-6280/15-4430-7329
21 a 22,30	EP+El	Barbara Wainright y Mario De Camillis	Sarmiento 3501	4861-5761
21 a 22,30	E	Francisca Durao y profesor invitado	Sarmiento 4006	15-5325-1630
22,30 a 3	Prá	Pablo Nieto	Sarmiento 3501	4861-5761

VARIOS



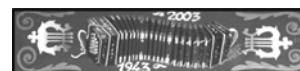
María Telma

ESTILO MILONGUERO

Martes - Miércoles y Viernes 20 hs.
con FRANCISCO GYSEL

AIRE ACONDICIONADO
NUEVO PISO DE MADERA

CLASES PRIVADAS Y GRUPALES
INFORMES ☎ 4863-0185 E-mail: mariatelmapol@hotmail.com



ANA MARÍA WECKESSER
HIJA DE JORGE WECKESSER

VENTA Y REPARACIÓN
DE BANDONEONES
DESDE 1943
FABRICACIÓN DE REPUESTOS
OSVALDO CRUZ 2134
Tel. 0054-011-4301-2316
e-mail: anamweckesser@yahoo.com

"Compartiendo Tangos con Gustavo Javier"

AM 970 RADIO GÉNESIS

TODOS LOS VIERNES
DE 14 A 15 HS.

Entrevistas a intérpretes
actuales del Tango

www.radiogenesis970.com.ar

EDUARDO PÉREZ y GABRIELA ELIAS

MILONGA
CON TRASPIÉ

CLASES PRIVADAS y GRUPALES - SHOWS
4574-1593 15-6482-1000
gabrielaeduardo@gmail.com
gabrielaelias33@gmail.com / Gabriela Elías

FOLKLORE

- Clases de Folklore
- Danzas tradicionales y de proyección folklórica
- Profesora Nacional
- Especiales:
Zamba - Cueca - Zapateo

ZONA ALMAGRO

INFORMES
4862-7956
15-6955-1518



Clases de 18 a 21 hs
Milonga de 21 a 0 hs
exhibiciones y músicos invitados

Av. Estado de Israel 4116

1554236280 - 1544307329
www.abrazandotangos.blogspot.com
info@abrazandotangos.com.ar

EL PIAL

CLASES DE TANGO
Todos los niveles
LUNES 18 a 19,30 hs.
Prof. Néstor Figueiroa
Martes 18 a 19,30 hs.
Prof. Pina Rados

CLASES DE FOLKLORE
LUNES 20 a 22 hs.
Principiantes
MARTES 20 a 22 hs.
Intermedios
MIÉRCOLES 20 a 22 hs.
Avanzados

CLASES DE ZAMBA
JUEVES 20 a 22 hs.
Ramón L. Falcón 2750 (Flores)
© 4612-4257 4611-7211

LA ESCUELA DEL TANGO

CURSOS INTENSIVOS
DE BAILE

Grupales o Individuales
Niveles: Principiantes, Intermedios y Avanzados

SEMINARIOS

Actividades Todo el Año ver:
<http://escueladeltango.blogspot.com/>

Dirección General:
CLAUDIA BOZZO
San José 364, piso 3º "A"
☎ 4383-0466
infodetango@yahoo.com

OTROS ENSEÑANTES

PROFESOR	TELÉFONO
Alonso, Alfredo y Silvia	4581-2012/15-4028-7315
Arias, Oscar y Celano, Irene	15-5931-0762
Ávila, Maximiliano Martino	4306-7986/15-6141-8584
Aybar, Rubén y Magnus, Cherie	15-5799-2038/4932-5027
Beiró, Adrián	4867-2335/15-5823-4988
Bórquez, Carlos e Inés	4361-7524/15-3238-2939
Brammer, Peter y Tuffaha, Fátima	15-3409-6554/15-3403-5505
Brandon, Teresita	15-4157-8979
Carmona, Ernesto y Gómez Tomasi, Norma	4501-7223/15-5942-9939
Copes, Juan Carlos	15-5057-4109
Cyrano R Arte	4551-8177/15-6421-6369
Edutango	4605-9186/15-5959-6185
Estudio "A"	4952-5104/15-5629-4444
Estudio La Esquina	4394-9898
Galván, Marilina	4355-0123/15-5516-3922
García, Salvador	4300-2809/15-3618-1037
Geé, Alejandro	15-6857-0021
Grinbank, Laura	15-6734-3868
Los Ocampo - Ocampo, Omar y Romero, Mónica	02322-431076/15-4415-0320
Lussini, José Luis	4775-5736/15-6457-4410
Mantovani, Lida	15-6216-2718
Martínez, Vilma	15-5842-4722
Mayoral, Héctor y Elsa María	4815-6885/4816-1856
Montenegro, Roberto y Lam	15-5929-4423/15-5412-6750
Mora Godoy Tango Estudio	4964-0254/4966-1225
Mouso, Nora y R. Moreno, Carlos	4702-4631/15-5749-7633
Pareja, Eduardo	4571-9841/15-5622-8928
Perilli, Beatriz	4374-4885/15-4427-7349
Pincen, Myriam	4381-3291/15-5339-5759
Pizarro, Pocho	4205-8468/15-3940-6267
Quiroga, Guillermina	15-5514-5417
Recoulat, Norma H.	4923-5599/15-5860-9821
Rezk, Ricardo	4855-6811/15-5012-1919
Robinson, Gonzalo	15-3466-3303
Rojas, Manuel "Calelo"	4571-8065
Rojo, Susana	4866-5530/15-4937-8218
Rugnone, Clely	15-4403-6999
Sagari, Dr. Guillermo	4383-3012/15-4070-9124
Sánchez, Pedro	4923-2774
Stein, Evi	4862-4133/15-6152-1330
Tango & Tennis Argentina	6009-1203
Thevenon, Elena	15-5337-6631
Toscano, Silvia	4863-2871/15-6170-4346
Vuono, Alberto y Panet, Mónica	4951-8959
Zuloaga, Beatriz	4822-2557/15-6517-8972
Zurita, Carlos Aníbal	15-6583-3528

ACTUALIZACION
de DATOS e INFORMACIÓN

B.A. TANGO
BUENOS AIRES TANGO
LA REVISTA + LA GUÍA

Nº 216
NOVIEMBRE y
DICIEMBRE 2013

ENERO y FEBRERO 2014

A quienes deseen figurar gratuitamente en esta próxima edición deberán enviar sus datos completos tal como deban aparecer impresos. POR ESCRITO ÚNICAMENTE, dirigiendo carta postal a nombre de la revista a Av.

Corrientes 3787, (1194) Buenos Aires; o correo-e: abatango@gmail.com

La figuración gratuita está sujeta a disponibilidad de espacio.

La fecha de cierre para la recepción de solicitudes es el 20 de octubre de 2013.

Por sólo \$ 30, por renglón, puede agregar su dirección E-mail y su sitio en Internet

GRAN BUENOS AIRES - GREATER BUENOS AIRES**GROSS BUENOS AIRES - GRANDE BUENOS AIRES (la banlieue) - GRÄ BUENOS AIRES****NORTE - NORTH - NORDEN - NORD - NORTE****LUNES - MONDAY - MONTAG - LUNDI - 2ª FEIRA**

20,30 a 22	E	Mabel Digilio y Luciano Cambiaso	Marco Polo 5284, Villa Bosch	15-6164-2133/15-6174-5311
20,30 a 22	EP+Prá	Gladys Rivero	Córdoba 153, Martínez	4836-0103/15-5504-1183

MARTES - TUESDAY - DIENSTAG - MARDI - 3ª FEIRA

20 a 22	E	Clarisa Glatz y "Pelusa" Mederos	Italia 1168, p. 1º, San Miguel	4666-8945/15-6969-7232
20 a 22	EI	Dalia Hoffman	Av. Maipú 1110,V. López	4795-7586/15-4196-5342

MIÉRCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERCREDI - 4ª FEIRA

19 a 21	E+Prá	Ricardo Dupláa	Laprida 2811, Vte. López	4795-2894
19,30 a 21,30	E+Prá	Marta Etcheverry	Av. Maipú 2305, 1º p., Olivos	4791-0897/15-4084-0332
20 a 22	E+Prá	Angel Pinelli	Sarmiento 2720, Caseros	4758-0430/15-3572-4308
20,30 a 22	E+Prá	Clarisa Glatz y "Pelusa" Mederos	Italia 1168, p. 1º, San Miguel	4666-8945/15-6969-7232

VIERNES - FRIDAY - FREITAG - VENDREDI - 6ª FEIRA

20 a 22	E+Prá	Dalia Hoffman	Av. Florida 2010, Olivos	4795-7586
20,30 a 22	E+Prá	Clarisa Glatz y "Pelusa" Mederos	Italia 1168, p. 1º, San Miguel	4666-8945/15-6969-7232
20,30 a 22,30	E	Rubén Peña y S. Rasiunas	Pellegrini 2026, San Martín	4769-5735/4754-4542
20,30 a 22	E	Marta Etcheverry	Italia 440, V. López	4791-0897/15-4084-0332

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

SÁBADO - SATURDAY - SAMSTAG - SAMEDI - SÁBADO					
16 a 19	E+Prá	Lilí N. Pinasco y Martín Adler	Valentín Gómez 4752, Caseros	4759-0040/15-4440-9702	
17 a 18,30	E	Osvaldo Marchetti y Christine Versé	Martín y Omar 336, L. 48, S. Isidro	5788-1334	
20 a 22	E	Clarisa Glatz y "Pelusa" Mederos	Italia 1168, p. 1º, San Miguel	4666-8945/15-6969-7232	
DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DIMANCHE - DOMINGO					
19,30 a 22,30	E+Prá	Marta Etcheverry	Av. Maipú 2305, 1º p., Olivos	4791-0897/15-4084-0332	
20 a 22	E+Prá	Clarisa Glatz y "Pelusa" Mederos	Italia 1168, p. 1º, San Miguel	4666-8945/15-6969-7232	
OESTE - WEST - WESTEN - OUEST - OESTE					
LUNES - MONDAY - MONTAG - LUNDI - 2ª FEIRA					
19 a 20,30	E	Sara de Arnedo	Ayacucho 300, Lanús O.	4361-2856	
20 a 22	E	Marcela y Jorge Colombo	Machado 837, Morón	4652-5805/15-5804-3299	
MARTES - TUESDAY - DIENSTAG - MARDI - 3ª FEIRA					
20 a 21	E	Gabriela Trapanotto	Saavedra 399, R. Mejía	4650-7015	
MIÉRCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERCREDI - 4ª FEIRA					
20 a 21,30	E	Marcela y Jorge Colombo	Buenos Aires 768, Castelar Sur	4652-5805/15-5804-3299	
JUEVES - THURSDAY - DONNERSTAG - JEUDI - 5ª FEIRA					
10 a 12	E	Marcela y Jorge Colombo	Machado 837, Morón	4652-5805/15-5804-3299	
SÁBADO - SATURDAY - SAMSTAG - SAMEDI - SÁBADO					
19 a 21,30	E	Alejandro Filardi	Rawson 431, Haedo	4629-9862	
SUR - SOUTH - SÜDEN - SUD - SUL					
LUNES - MONDAY - MONTAG - LUNDI - 2ª FEIRA					
18 a 20	E	Luis Guevara	Buenos Aires 400, Adrogüé	4298-2078/15-3062-0817	
MARTES - TUESDAY - DIENSTAG - MARDI - 3ª FEIRA					
10,30 a 12,30	E	Luis Guevara	Olleros 54, Llavallol	4298-2078/15-3062-0817	
18 a 20	E	Alfredo Martínez	R. Balbín 821, V. Alsina	4209-5737	
19 a 21	E	Luis Guevara	Portugal 2985, Alte. Brown	4298-2078/15-3062-0817	
20 a 21,30	E	Viviana Maceri y Nicolás Ferreyra	Alem 51, L. de Zamora	4242-8130	
MIÉRCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERCREDI - 4ª FEIRA					
10 a 12	E	Luis Guevara	Alberto Grande 53, Luis Guillón	4298-2078/15-3062-0817	
18 a 20	E	Alfredo Martínez	Viamonte 2555, Lanús O.	4208-5089	
20 a 22	EP+El	Mabel Córdoba	Av. Hipólito Yrigoyen 4225, Lanús E	15-6044-3742	
JUEVES - THURSDAY - DONNERSTAG - JEUDI - 5ª FEIRA					
10,30 a 12,30	E	Luis Guevara	Olleros 54, Llavallol	4298-2078/15-3062-0817	
18 a 20	E	Alfredo Martínez	Pallares 2946, V. Alsina	4208-5506	
20 a 21,30	E	Viviana Maceri y Nicolás Ferreyra	Alem 51, L. de Zamora	4242-8130	
VIERNES - FRIDAY - FREITAG - VENDREDI - 6ª FEIRA					
18 a 20	E+Prá	Luis Guevara	Buenos Aires 400, Adrogüé	4298-2078/15-3062-0817	
SÁBADO - SATURDAY - SAMSTAG - SAMEDI - SÁBADO					
11 a 18	E	Alfredo Martínez	Islas Malvinas 3241, V. Alsina	4209-5737	
11 a 13	E+Prá	Graciela Ramírez	Sarmiento 1713, Lanús	4241-6811/15-3588-1333	
18,30 a 21	E	Alfredo García	Belgrano 450, Bernal	4251-2699/15-5010-7949	

ENSEÑANZA Y PRÁCTICA

ENSEÑANZA (OTROS) - TEACHING (OTHERS) - UNTERRICHTE (ANDERE) - ENSEIGNEMENT (AUTRES) - ENSINO (OUTROS)					
PROFESOR	TELÉFONO	PROFESOR	TELÉFONO	TELÉFONO	TELÉFONO
Idiomas - Languages - Talen - Langages - Idiomas					
Academia Biosférica (quechua, guaraní y Spanish)	4554-3451	Saborido, Liliana (Spanish)	4902-2934		
Cedrola, Lorenzo (Spanish, inglés, francés)	4952-4237	Sejas, Marcela (Spanish - inglés)	4961-9553/15-5719-2317		
Gebetsberger, Laura (Spanish, francés)	4823-7465/15-5824-9807	Tolosa, Rosana (inglés)	4583-8621		
Otros Bailes - Other Dances - Andere Dansen - Autres Danse - Outras Danças					
Alma Porteña (danza jazz, salsa, flamenco, rock, etc.)	4788-9136/15-3838-9136	Martínez Blanco, Alicia I. (danzas nativas, folklore)	4862-7956 /15-6955-1518		
Barcón, María Luz (danza jazz)	4788-9136	Mendaro, Rafael (rock 'n roll)	4788-9136		
Cabrera, Graciela (danzas nativas)	4342-3406/15-5416-2042	Miguel, Ana (danzas nativas, folklore)	4443-1415		
Del Rio, Nazareth (danzas nativas, folklore)	4952-8960/15-5970-4245	Muratore, Elsa (danza jazz)	4687-1782		
Dorzi, Darío y Sampayo, Alicia (ballroom)	4635-7322	Naranjo, Juan (flamenco)	4773-4027		
Elvis Villapol (rock 'n roll)	15-6413-9840	Peralta, Sonia (danzas nativas)	4383-7283		
González, Haydée (danzas nativas)	15-5797-2500	Poberaj, Natacha (danzas nativas, folklore)	15-6767-6779		
Guerrero, Elizabeth (ballroom, folklore)	4931-3644	Rezk, Ricardo (danzas nativas, folklore)	4855-6811/15-5012-1919		
Gysel, Francisco (danzas nativas, folklore)	15-4062-7430	Urzalay, Grace (árabe, flamenco y español)	4305-3072		
Itski, Pablo (hip hop)	4305-6107/15-5859-2520	Zuloaga, Beatriz (danza contemporánea)	4822-2557/15-6517-8972		
Mariani, Alex (salsa)	4788-9136				
Canto y Música - Singing and Music - Zing en Muziek - Chant et Musique - Canto y Música					
Alonso, Tito (canto, técnica y respiración, repertorio)	4697-2454	Mentana, María José (canto, repertorio)	15-3210-2983		
Álvarez, Norberto (piano)	15-6623-2860	Merlino, Gabriel (bandoneón, arregl., compos.)	15-5843-2888		
Avellaneda, Lina (canto y técnicas de voz)	4259-2006	Montoya, Alfredo (piano, canto, guitarra)	6091-4908/15-3005-0995		
Baraj, Bernardo (saxo y flauta)	4943-1872	Ornstein, Demián (guitarra)	4861-4487		
Braylan, Mirta (canto, repertorio)	15-5925-1503	Parenti, Claudio (guitarra)	15-3919-5281		
Cané, Susi (técnica vocal)	4201-9225	Peláez, Patricia (taller de canto)	4953-5501/15-4174-6190		
Corrales, Carlos (bandoneón, armonía y contrapunto)	4278-2216	Perea, Marcelo (canto y piano)	4571-8811		
Crott, Sergio (guitarra y repertorio)	4826-2851	Pisano, Antonio (bandoneón, repertorio)	4454-4456		
De Caro, Miguel (saxo)	4778-3745	Quiroga, Roberto (guitarra, repertorio)	4901-5816/15-3007-7543		
De Rosas, Héctor (canto)	4903-3098/4292-4083	Rodríguez Moreno, Carlos A. (canto)	4585-4365		
Escuela Pop de Tango La Boca (canto, violín, piano, band.)	4362-3632/15-4034-3550	Russo, Fabián (canto y técnica vocal)	15-5922-0004		
Fernández, Guillermo (canto, vocalización, repert.)	15-5042-0087	Sadi, Tito (vocalización y estilo)	4754-5529/15-6515-2536		
García Araujo, Roberto (piano, canto y repertorio)	4943-1958	San Román, Siro (interpretación, técnica vocal, repertorio)	15-6486-6279		
Graciano, Julián (guitarra)	4812-1203	Santos, Alejandro (improvis. en instrumentos, armonía)	4958-7533/15-6142-7205		
Guiet, Roberto (fonoaudiólogo, técnica vocal)	4637-2291/15-6152-9090	Sauchelli, Diego Gabriel (bandoneón, arreglos)	4484-7160		
Hermida, Juanjo (piano, arreglos)	4377-5926/15-5060-3092	Scarlassa, Viviana (canto, reeducación de la voz)	4613-6956/15-6359-9582		
Levy, Claudia (piano y canto)	4771-3002	Sirio, Analía y Baiardi, Diego (canto)	4867-4345		
Luna, Sandra (canto, respiración)	4954-8587/15-3288-2577	Vasoni, Ana (canto)	4328-1027		
Marmo, Mario (repertorio, interpret.)	15-4173-8547/4683-7589	Wila, Alejandra (comedia musical niños)	4858-0962/15-3269-1376		
Madero, R. "Pelusa" (canto, bandoneón, armonica, etc.)	4666-8945/15-6099-9540				
Cultura física - Physical culture - Fysieke cultuur - Culture physique - Cultura física					
Bozzo, Claudia (entrenamiento corporal)	4383-0466	Mirengo, Teresa (pedicuría, reflexología)	4861-3483		
Cané, Susi (esferodinamia)	4201-9225	Pastorino, Viviana (elongación)	4788-9136		
Gómez, Natalia (yoga elongación)	15-5833-9603	Tango & Tennis Argentina (tenis)	6009-1203		
Maceri, Viviana (entrenamiento corporal)	4242-8130	Wila, Alejandra (yoga, gym-dancing)	4858-0962/15-3269-1376		
Varios - Others - Anderen - Divers - Vários					
Academia Biosférica (estudios interculturales, cosmovisiones)	4554-3451	Kenyon, Janis (seminars on milongueros/as)	4941-6669		

SALONES BAILABLES - DANCE HALLS - TANZSALONS - BALS - SALÕES

Horario	Salon	Nombre	Lunes - MONDAY - MONTAG - LUNDI - 2ª FEIRA	Dirección	Teléfono
15 a 22	Nro. Salón La Argentina	El Arranque	El Arranque	Bnº Mitre 1759	4371-6767
17 a 1	Obelisco Tango	El Maipú	El Maipú	Av. Entre Ríos 1056	15-5515-1427
18 a 24	Soc. Nazionale Italiana	Milongas en Rojo (Inaug. 2 de sept.) Adriana Febrerina Club	Milongas en Rojo (Inaug. 2 de sept.) Adriana Febrerina Club	Alsina 1465	4300-8070/15-6519-9573
19 a 4	Marabú	Lunes de Tango V. H. Parísso	Lunes de Tango V. H. Parísso	Maipú 365	4755-7620/15-4531-9877
20,30 a 20,4	Club Grisel	Empieados de Rivadavia Club	Empieados de Rivadavia Club	La Rioja 1180	4635-0768/15-5489-4911
21 a 22	Rivadavia Club	Adriana Guerrero	Adriana Guerrero	Av. Rivadavia 8619	15-3840-1155/15-5497-3367
21,30 a 3	Aires Tangeros	Orquesta Ipicá El Afronte	Orquesta Ipicá El Afronte	Rivadavia 1382	4866-1656/15-5945-1765
22,30 a 2	Buenos Aires Club	Las Musas	Las Musas	Perú 571	15-6567-3334
23 a 4	Salón Canning	Parakurital	Parakurital	Av. R. Scalabrin Ortiz 1331	4832-6753/15-5738-3850
23 a 3	Club La Catedral	La Catedral	La Catedral	Sarmiento 4006, "5"	15-5525-1630
15 a 22	Nro. Salón La Argentina	El Arranque	El Arranque	Bnº Mitre 1759	4371-6767
16 a 23	Casa de Galicia	Nuevo Chiqué	Nuevo Chiqué	San José 224, p. 1º	15-4446-7639/15-5097-7202
18 a 2	Obelisco Tango	Indivisible	Indivisible	Av. Entre Ríos 1056	15-4428-0100
19 a 24	Confitería Ideal	La Milonga Ideal	La Milonga Ideal	Surpacha 384, p. 1º	4328-7750
20 a 2	El Beso	Cachirulo	Cachirulo	Ribambilla 416	4932-8594/15-4577-7434
20,30 a 3	Aires Tangeros	Por el Milonga!!!	Por el Milonga!!!	Rivadavia 1392	15-5051-5801
22 a 2	Club Jueños Aires	Tango Queer	Tango Queer	Juan C. La Falce	4371-6767
22,20 a 2,30	Imagen	Cardios	Cardios	Marcela Pazos	4866-1656/15-5153-8694
22,30 a 4	Castiel	Porteño y Bailarín	Porteño y Bailarín	Juan Lencina y Néstor Astarita	4866-1656/15-5153-8694
22,30 a 2	Club Premier	Mil Alas	Mil Alas	La Ideal	4794-7519
22,30 a 2,30	Unión e Benevolenza	Vira...Vira	Vira...Vira	Robambla 345	4866-1656/15-5153-8694
23 a 4	Salón Camping	Mina Milonga	Mina Milonga	Campichuelo 472	4902-0116/15-3953-7759
23 a 4	Club La Catedral	La Catedral	La Catedral	D. Perón 1372	15-3359-6710/15-5738-3850
15 a 24	Confitería Ideal	La Milonga Ideal	La Milonga Ideal	Av. R. Scalabrin Ortiz 1331	4832-6753/15-5738-3850
16 a 23	Salón Canning	A Puro Tango	A Puro Tango	Sarmiento 4006, "5"	15-5525-1630
18 a 23	Lo de Celia	La Milonga Club	La Milonga Club	Surpacha 384, p. 1º	4328-7750
19 a 1	Seda Srianush	Milonguando en el 40	Milonguando en el 40	Av. R. Scalabrin Ortiz 1331	4832-6753/15-3604-0114
20 a 2	Obelisco Tango	Sueño Porteño	Sueño Porteño	Humberto 1783	4832-6753/15-3774-8680
20,30 a 3	Boedo Tango	El Rodriguez	El Rodriguez	Armenia 1353	4771-8882
21 a 1	Centro liber. Piemont	Fernily Amante	Zona Tango	Av. Entre Ríos 1056	4983-6192/15-5044-0044
21,30 a 3	Club Grisel	Zona Tango	Zona Tango	Av. San Juan 3330	15-3003-9926
21,30 a 2	Cirio. Genovés de Carbon.	Piccola Milonga	Piccola Milonga	Graciela H. López	3526-4191/15-5645-8027
22 a 3	Aires Tangeros	A la Pipetita	A la Pipetita	M.A. Balbi, R. Franguelo, E. Fernández	4644-3065/15-4403-6899
22,30 a 1,30	El Metejón	Maldita Milonga	Maldita Milonga	Julia "Pugliese" Doyne	4832-6753/15-4403-6899
22,30 a 2,30	Buenos Aires Club	Fruito Dulce	Fruito Dulce	Marta Fama	15-6340-1083
23 a 3	Club Villa Malcolm	La Catedral	La Catedral	Clely Burgone	15-5525-1630
23,30 a 3	Club La Catedral	La Virtua	La Virtua	Fernando Betti y Fernando Aguirre	4774-6387/4779-0030
15 a 22	Nro. Salón La Argentina	El Arranque	El Arranque	Diana Roife	15-3898-2513
16 a 23	Casa de Galicia	Nuevo Chiqué	Nuevo Chiqué	Elisa Ruiz y Loli Oviedo	15-6567-3334
16 a 2	Salón Canning	La Milonga Internacional	La Milonga de Flores	Orquesta Ipicá El Afronte	15-4428-0100
18 a 23	Salón El Pial			Alany Peratta y Rebecca O'Laire	15-4403-6899
				Gordiy Troncoso, Solanas	4612-4257/4611-7211
				Bartolomé Mitre 1759	4371-6767
				San José 224, p. 1º	15-4446-7639
				Av. Scalabrin Ortiz 1331	15-4428-0100
				Ramón L. Falón 2750	4612-4257/4611-7211

SALONES BAILABLES - ENSEÑANZA



Flor de Milonga!!



MARTES / TUESDAY

Clase 19 a 20.30hs Resto Bar / Aire acondicionado
Milonga 20.30 a 03hs. Sorpresas / Exhibiciones
Av. Rivadavia 1392 Seminarios / Clases

* Martes 3 de Septiembre 4º Aniversario Flor de Milonga!! * (C) 15-5051-5801 organiza "La flaca Lucia" www.flordemilonga.wordpress.com

la flaca Lucia y Gerry Clases de Tango



MARTES 19hs. y JUEVES 20.30hs. Av. Rivadavia 1392

Tambien clases privadas.
Also private classes and groups catered for.
www.luciaygerrytango.wordpress.com

English Spoken

(Esp) 15-5051-5801
(Eng) 15-6786-2605

luciaygerry@gmail.com

BAILES

MARTES y DOMINGOS de 22,30 a 4 Hs.

De 22,30 a 23,30 hs. PROMOCIÓN 2x1

SHOWS
A LA MEDIANOCHE
DJ: Ricardo Salusky

RIOBAMBA 345

SEGUINOS en Milonga Porteño y Bailarín
(C) 4866-1656 ó 15 51 53 86 26
Organiza: Carlos Stasi

ENSEÑANZA

MARTES 21 Hs.

ORLANDO SCARPELLI y PAULA FRANCIOTTI
Seminario Movimientos en Abrazo Cerrado

ERNESTO BALMACEDA y STELLA BÁEZ
Tango - Intermedios y Avanzados

DOMINGOS 21 Hs.

EDUARDO PÉREZ y GABRIELA ELÍAS
Milonga Traspie

ERNESTO BALMACEDA y STELLA BÁEZ
Seminario Especial de Vals

BAILES

MARTES y DOMINGOS de 22,30 a 4 Hs.

De 22,30 a 23,30 hs. PROMOCIÓN 2x1

SHOWS
A LA MEDIANOCHE
DJ: Ricardo Salusky

RIOBAMBA 345

SEGUINOS en Milonga Porteño y Bailarín
(C) 4866-1656 ó 15 51 53 86 26
Organiza: Carlos Stasi

ENSEÑANZA

"Inolvidable"

Será tu Martes de Tango de 18:00 a 02:00 hs

Organizan

JUAN LENCIÑA & NÉSTOR ASTARITA
Salón OBELISCO TANGO
Av. ENTRE RÍOS 1056

Reservas: 15-5097-7202 15-4446-7639
astatango@gmail.com

BAILES

MARTES y DOMINGOS de 22,30 a 4 Hs.

De 22,30 a 23,30 hs. PROMOCIÓN 2x1

SHOWS
A LA MEDIANOCHE
DJ: Ricardo Salusky

RIOBAMBA 345

SEGUINOS en Milonga Porteño y Bailarín
(C) 4866-1656 ó 15 51 53 86 26
Organiza: Carlos Stasi

ENSEÑANZA

"Inolvidable"

Será tu Martes de Tango de 18:00 a 02:00 hs

Organizan

JUAN LENCIÑA & NÉSTOR ASTARITA
Salón OBELISCO TANGO
Av. ENTRE RÍOS 1056

Reservas: 15-5097-7202 15-4446-7639
astatango@gmail.com

SALONES BAILABLES

22 a 4	Club Bohemios	Peña Bohemios	Club Bohemios	Necochea 948	4307-0114
22 a 4	Club América del Sud	Centro Social N. Chicago	Club América del Sud	Francisco Bilbao 3760	4671-6946/2646
22 a 5	Centro Social N. Chicago	Julián Centevea	Centro Social N. Chicago	Lisandro de la Torre 2319	4687-1693
22 a 4	Asoc. Fom. Marian Acosta	No. S. "La Argentina"	Comis. Direct. a por Oscar H. Malagrinio	Mariano Acosta 544	4612-4412
22 a 5,30	Rivadavia Club	Nuevo Satín "La Argentina"	Alberto Baldassini y Alfredo Martínez(h)	Bartolomé Mitre 1759	4371-6767/15-4413-7239
22 a 5	Marabú	Rivadavia Club	Leo Calvagna	Av. Rivadavia 8619	15-5497-3367/15-3840-1155
22 a 4	Club Pedro Echagüe	Maracalito	Jorge Di Capua y Daniel Galizia	Mapú 359	4393-0107
22 a 3	Plaza Bohemia	Peña de Tango	Club Pedro Echagüe	Poniente 536	4612-6634/4637-0843
22 a 3	C. Fulgur de Villa Crespo	Milonga en Rojo	Adriana Fabbroni	Alsina 2540	4612-5720/15-4531-9977
22 a 4	El Beso	Milonga 10	Hugo Leontino Pendluch	Loyola 828	15-4986-5882
22,30 a 4	Bar Los Laureles	Milonga de las Morochas	Jimena Saizmann	Riobamba 416	15-4938-8108
22,30 a 4	Club Grisel	Milonguitas Empastadas	Jean Pool - Soledad Nani y D. Benman	Iriarte 2290	4303-3393
22,30 a 4	Club Malcolm	Club Grisel	Club Grisel	La Rioja 1180	4957-7157
22,30 a 4	Centro Armenio	Fruit Grilce de Gala	Nancy Peratta y Rebecca O'laire	Av. Córdoba 5064	15-6540-1083
22,30 a 2	Confitería Ideal	Milonga del 40	Maria Peratta	Suplachka 384, p.º 1º	4328-7750/15-5405-5627
23 a 3	Club La Independencia	La Independencia	Adriana Jablonkis	Av. Independencia 572	4881-7977/15-6475-3435
23 a 4	Sala Canning	A Puño Tango	Dario Rodríguez	Av. R. Scalabrin Ortiz 1331	4832-6753/15-3604-0714
23 a 4	Club La Catedral	La Catedral	Club La Catedral	Sarmiento 4006, 5º	15-5325-1630
24 a 6	La Vinita	Godoy, Troncoso, Solanas	Godoy, Troncoso, Solanas	Armenia 1366	4774-6357/4779-0030
24 a 4	Bayles Folk	DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DIMANCHE - DOMINGO	Ana S. Torres y Mariano Garcés Grizzi	Uritor 1271	15-5654-1658/15-519-8892
13 a 2	Centro Social N. Chicago	Centro Social N. Chicago	Lisandro de la Torre 2319	4687-1693	
13,30 a 19	Club Pedro Echagüe	Peña de Tango	Poniente 336	4612-6634/4637-0843	
15 a 20,30	Confitería Ideal	Lo de Paula	Club Pedro Echagüe	4328-7750/15-4159-9769	
16 a 20,30	Club Atlanta (último dom. del mes)	El Mítico Atlanta	Paula Llaserna	15-6544-8186	
18 a 24	Lo De Celia	Lo De Celia Tango Club	Roaldo Vadnaya y Mariela S. Chaves	Humboldt 330	
18 a 24	Salón El Pípila	La Milonga de Flores	Celia Blanco	15-4184-4244/15-3774-8880	
18 a 24	Boedo Tango	Silento Porteño	Asociación El Pípila	Ranón L. Falcon 2750	
18 a 24	Tango & Disco	Luna Tango	Julia "Pulgiese" Doyne	Av. San Juan 3350	
18 a 24	Santos Canning	A Puro Tango	Alfredo Dupié	15-3030-9926	
18 a 24	Centro Liber Piemont	Rodríguez, Tango 2º dom. (el mes)	Dario Rodríguez	Av. R. Scalabrin Ortiz 1331	
18 a 21	Plaza Delin Gallo	Milonga Boletina (2º dom. del mes)	Oscar Héctor Malagrinio	Gral. Manuel A. Rodríguez 1191	
18,30 a 0,30	Plaza Bohemia	Lujos	Martín Aguirre	Delfín Gallo 5672	
18,30 a 23	Glorieta B. de Belgrano	La Glorieta	Lucía Serra y Oscar Kotik	Alsina 2540	
19 a 1	Obelisco Tango	La Milonguita	Graciela H. López	Echeverría y 11 de Septiembre	
19 a 1	Fulgur de Villa Crespo	Fulgur de Villa Crespo	Roberto Orlando	Av. Entre Ríos 1056	
19 a 24	Plaza Dorrego	La Milonga del Indo	Pedro Benavente "El Indo"	Loyola 828	
20 a 1	Safin Kamei	Lilán	Roberto Marcelli	Humberto Iº 451	
20 a 4	Marabú	Maracalito	Jorge Di Capua y Daniel Galizia	Av. Marca 1920	
20 a 24	Sala De Santino	Baleímos en Domingo	Daniel Hugo Salvucci,	Mapú 359	
21 a 2	Club Grisel	Club Grisel	Club Grisel	Av. Francisco Beltró 5741	
21 a 2	Buenos Aires Club	Milonga Andariega	O. T. La Andariega	4712-5637/15-3569-6440	
21,30 a 2	Club Ciencia y Labor	Floréal Milonga	Manuel Lavergata y Lucila Bardach	4987-7175	
22 a 2	Club Villa Malcolm	Viva La Pepa!	Pepe "El Chino" Necchi	Peru 571	
22 a 3	C. Torquato Tasso	La Milonga del Tasso	Federico Moyan y Hernán Greco	4542-1418/15-5962-3195	
22 a 3	El Beso	Milonga de los Domingos	Defensa 1575	15-6703-6536	
22,30 a 4	Castel	Porteño y Ballarin	Riobamba 345	4307-6506	
22,30 a 24	Club Premier	Oeste Tango Trio	Carlos Stasi	4866-1656/15-513-8626	
23,30 a 3	Centro Armenio	La Vinita	Campilchuelo 472	4778-1511	
			Armenia 1366	15-3538-9985	

VARIOS

Con nuestros clases individuales y bailables expertos, diviertite y aprende el Tango	TANGO TAXIDANCERS®
Individual Tango classes & expert Tango partners, to help you enjoy and learn	THE ORIGINAL TANGO AGENCY
Avec leçons privées et associés experts de Tango, nous vous aidons à apprécier et apprendre le Tango	www.TANGOTAXIDANCERS.COM info@tangotaxidancers.com Tel. 4382 5947
Tangounterricht nach Ihren Bedürfnissen, und erfahrene Tanzpartner und Tanzpartnerinnen, wenn Sie den Tango genießen und unterlernen wollen	www.TANGOTAXIDANCERS.COM info@tangotaxidancers.com Tel. 4382 5947

TANGO TAXIDANCERS®
THE ORIGINAL TANGO AGENCY

www.TANGOTAXIDANCERS.COM
info@tangotaxidancers.com
Tel. 4382 5947

CACHIRULO

NORMA y HÉCTOR

en EL BESO



MARTES de 20 a 2 hs.

Riobamba 416

Musicalizador: Marcelo Salusky

SÁBADOS de 21 a 4 hs.

Av. Entre Ríos 1056

Musicalizador: Carlos Rey

en OBELISCO TANGO

Las milongas donde se mantienen los códigos
Elegante Sport - Aire Acondicionado

15-4577-0434 / 15-6406-8585
4932-8594

Lujos

EL BESO

Riobamba 416

JUEVES de 18,30 a 1 hs.

en PLAZA BOHEMIA

Alsina 2540

DOMINGOS de 18,30 a 0,30 hs.

Organizan
LUCIA y OSCAR



LA MARSHALL

milonga gay

Viernes
Riobamba 416
22:30hs.clase
23:30hs. Baile

organiza:
Augusto Balizano

155 458 3423 - 4300 3487
lamarshallmilonga@yahoo.com.ar
www.lamarshall.com.ar

SALONES BAILABLES

Horario	Salón	Nombre	Organizador	Dirección	Teléfono	
		NORTE - NORD - NORD - NORTE				
21 a 1	Soc. Cosmop. de Olivos	K-SI Milonga	Adrián Velarde	Lunes - MONDAY - MONTAG - LUNDI - 2 ^a FEIRA	Juan B. Alberti 1679, Olivos	15-6934-2779/15-5966-9278
21,30 a 2	Asociación Española	Si Tango La Milonga de S. Isidro	Gustavo "El Morochito" Gutiérrez	MIERCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERREDI - 4 ^a FEIRA	Tres de Febrero 55, p. 1 ^o , San Isidro	4765-4199/15-4478-5789.
21 a 1	Soc. de Fto. y Mut. D. Torcuato	"La Milonga de Alvear"	Rubén Vivas	JUEVES - THURSDAY - DONNERSTAG - JEUDI - 5 ^a FEIRA	Av. Alvear 840, Don Torcuato	4748-1200/15-5028-4339
22 a 5	Círculo Trovador	Milonga 2x1	Adriana Torrez	VIERNES - FRIDAY - FREITAG - VENDREDI - 6 ^a FEIRA	Av. del Libertador 1031, Vie. López	4838-0546
22 a 3	Bella Vista Tango Club	Milonga 2x1	Clarisa Glatz y Ricardo "Pelusa" Médero	SÁBADO - SATURDAY - SAMEDI - SABADO	Italia 1168, p. 1 ^o , S. Miguel	11-6969-7222/11-6099-9540
21,30 a 3	Círculo de Ajedrez de V. Ballester	Noche de Tango (1 ^o sab. del mes)	Héctor Otero y Mercedes Fernández	Bolivia 4610 V. Ballester	4768-0462/15-6487-6517	
21,30 a 3	Soc. de Fto. 12 de Octubre	La Máquina Tangüera Milonga	V. Gallo y D. Albaracín (2 ^o sab. del mes)	José M. Paz 3645, Olivos	4799-7845/15-5687-8333	
22 a 5	Círculo Trovador	La Casona	Adriana Torrez	Miercoles - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERREDI - 4 ^a FEIRA	Av. del Libertador 1031, Vie. López	4838-0546
22 a 3	Chalet	V-Sos	Marta Eichievsky (3 ^o sab. del mes)	Italia 440, Vie. López	4791-0897/15-4084-0332	
22 a 3	Club V. Sarsfield de Martínez	Los Amigos	Adrián Velarde (1 ^o sab. del mes)	Córdoba 143, Martínez	15-6934-8279/15-5965-9278	
22 a 2,30	Club Once Corazones	DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DIMANCHE - DOMINGO	Centro de Jubilados	Mosconi 3345, Saenz Peña	4751-0014	
20,30 a 4	Círculo Trovador	Tigre Tango (2 ^o domingo del mes)	Adrián Velarde y Sandra Budes	SÁBADO - WEST - WESTEN - QUEST - OESTE	Av. del Libertador 1031, Vie. López	4838-0546
21 a 1,30	Soc. Italiana de Tigre	Si Tango La Milonga de S. Isidro	Gustavo "El Morochito" Gutiérrez	DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DIMANCHE - DOMINGO	Av. Cázaro 1336, Tigre	15-6934-2779/15-5965-9278
21,30 a 2	Asociación Española	JUEVES - THURSDAY - JEUDI - 5 ^a FEIRA	Adriana Torrez	Tres de Febrero 55, p. 1 ^o , San Isidro	4765-4199/15-4478-5789.	
21 a 4	Salón Aiken	La Milonga Top	Marcela y Jorge Colombo	Buenos Aires 768, Castelar	4652-5805/15-5804-9298	
20,30 a 24	Club Social Granaderos	Estación Tango	Olga Garay	JUEVES - THURSDAY - JEUDI - 5 ^a FEIRA	Gazeta de Bs. Aires 3543, Ciudadela N. 15-3565-2879/15-5692-5170	
21 a 4	Salón Utopía	La Milonga Top	Marcela y Jorge Colombo	SÁBADO - SATURDAY - SAMEDI - SABADO	Zeballos 2971, Castelar	4652-5805/15-5804-9298
21,30 a 1,30	Club Defensores de Tropezón	Patio de Tango	Roberto "Beto" Barionelovo	DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DIMANCHE - DOMINGO	Triunvirato 4684, 3 de Febrero	4734-4266/15-4533-5064
21 a 6	Salón Aiken	La Milonga Top	Marcela y Jorge Colombo	SÁBADO - SATURDAY - SAMEDI - SABADO	Buenos Aires 768, Castelar	4652-5805/15-5804-9298
20 a 4	Salón Utopía	La Milonga Top	Roberto "Beto" Barionelovo	MARTES - TUESDAY - DIENSTAG - MARDI - 3 ^a FEIRA	Zeballos 2971, Castelar	4652-5805/15-5804-9298
20,30 a 1	Club Defensores de Tropezón	Patio de Tango	SUR - SOUTH - SÜDEN - SUD - SUL	MIERCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERREDI - 4 ^a FEIRA	Triunvirato 4684, 3 de Febrero	4734-4266/15-4533-5064
17 a 23	Racing Club Racing Club Cultura		Gabriel Sodini, corr. Oscar Héctor Malgrino	MARTES - TUESDAY - DIENSTAG - MARDI - 3 ^a FEIRA	Av. B. Mitre 934, p. 3 ^o , Avellaneda	15-5653-8413
20 a 1	Soc. Italiana del Glew	"Milonga Urbana" (2 ^o mierc. del mes)	Susana Garzabal y Carlos Telippo	MIERCOLES - WEDNESDAY - MITTWOCH - MERREDI - 4 ^a FEIRA	Aristóbulo del Valle 138, Glew	15-3173-1434

VARIOS

AVISO: La información contenida en esta Guía puede sufrir modificaciones con posterioridad a su publicación o contener errores involuntarios. Se aconseja verificar con anticipación la corrección de los datos.

NOTICE: The information contained in this Guide may have some modifications after publication or may have, some involuntary errors. We advise the user to verify in advance the correctness of the data.

ANMERKUNG: Die Informationen, die in diesem Artikel vorhanden sind, können nach der Veröffentlichung einige Veränderungen oder unvorhergesehene Fehler enthalten. Bitte vergewissern Sie sich nach den korrekten Daten.

AVERTISSEMENT: L'information contenue dans ce guide peut souffrir des modifications après sa publication ou contenir des erreurs involontaires. On conseille de vérifier à l'avance la correction des informations.

AVISO: A informação contida nessa guia pode ter modificações posteriores a sua publicação ou conter erros involuntários. Aconselha-se confirmar com antecedência a correção dos dados.

VELADAS ESTELARES

BAR YATASTO

Av. San Martín y A. Jonte

STELLA DÍAZ

y siempre artistas invitados
de tangos, murgas y
otras yerbas...

2º y 4º Viernes de c/mes - 21 hs.

facebook veladas estelares porteñas www.veladasestelares.com.ar



CLUB LA INDEPENDENCIA

BAILE
SÁBADOS 23 Hs
CLASES DE TANGO 21 hs.
ALBERTO SENDRA y FERNANDA JAPAS

Avda. Independencia 572
4931-7977 • 15-6475 3435 Adriana
milongalaindependencia@yahoo.com.ar

SÁBADOS en SAN TELMO

GRATIS (*) / FREE (*)

B.A. TANGO DIGITAL

CON MUCHA INFORMACIÓN Y NOVEDADES

Para suscribirte envíá un mensaje a: abatango@yahoo.com colocando en el cuadro "ASUNTO" la palabra "SUSCRIBIR"



WITH LOTS OF INFORMATION AND NEWS

To subscribe, send an e-mail to:

abatango@yahoo.com with the subject "SUBSCRIPTION"



(*) ESTA OFERTA ES VÁLIDA PARA LAS PRÓXIMAS EDICIONES DEL AÑO 2013 / THIS OFFER IS VALID FOR THE NEXT EDITIONS OF THE YEAR 2013.

SALONES BAILABLES

17 a 23	Racing Club Tía Lola	Racing Club Cultura Jueves Musicales	Jubilación Sodini Elvira Roldán y Horacio Lenardón	Av. B. Mitre 934, p. 3º, Avellaneda Av. H. Yrigoyen 5248, Lanús O.	4231-0111/4225-1426
19 a 1	El Fogón de Mármol C.C. La Luna Varieté	Canyengue Tango Club Estación Sur (2º viernes del mes)	Hugo Baiglo G. Guzmán y R. Kuncevich	Bmé. Mitre 2250, J. Mármol Dardo Rocha 619, Monte Grande	15-6381-5964 40-40-4756/15-5754-1109
21,30 a 2	El Fogón de Mármol C.C. La Luna Varieté	SÁBADO - SATURDAY - SAMSTAG - SAMEDI - SÁBADO	Gabriele Sodini Leonardo Ferreira	Av. B. Mitre 934, p. 3º, Avellaneda Bvd. Gral. Rodríguez 1039, Lanús E.	15-5853-6413 15-6852-5559
22 a 2	Racing Club Bohemia	DOMINGO - SUNDAY - SONNTAG - DOMINGO	Gabriele Sodini Horacio Lenardón y Elvira Roldán	Av. H. Yrigoyen 5248, Lanús O.	4231-0111/4225-1426
22 a 3,30	Racing Club Bohemia	INTERIOR DEL PAÍS - PROVINCIAS - PROVINZEN - PROVINCIES - PROVINCIAS	Organizador	Dirección	Teléfono
22 a 6	Bomberos Vol. de Lanús	Ritmo, Tango y Color			
19 a 1	Tía Lola				

SALONES BAILABLES

22,30 a 4	Centro León y Castilla	VIERNES Chiqué	Julio Valdés SÁBADO	H. Yrigoyen 2067 Gascón 3540	0223-15-536-5307 0223-493-3145
22 a 2,30	Club Edad Madura	Club Edad Madura	DOMINGO	Juan Gállo	0223-495-2136
21 a 2	Club Edad Madura	Tango Brújula	SÁBADO	Gascón 3540	
22 a 3	Clan del Faro	Tanguera	Miguel Bayón	Calle 66 N° 2769	0 226 2425-042/0 226 2527-445
21,30 am 3	Mangu	"Mangu Tango" (1º sáb. del mes)	G. Arrivito, F. Blaiotta y D. Poggi	Acceso J. D. Perón 450	0 2346 15-5633-936
20,30 a 1	Club del Casino Neo Mayorazgo	Tango Brújula (1º y 3er. sáb. del mes)	Mirta Borgna y Oscar Bobet	Calle 21 N° 621, e/ 46 y 47	0 2473-430 907/0 2473-15-469-961
PROVINCIA DE SANTA FE					
22 a 1	La Buena Medida	Milonga La Buena Medida	Hernán Arellano Z. y Helena Pascualí	Buenos Aires 900	0341-15-334-0569/0341-430-1021
PROVINCIA DE ENTRE RÍOS					
23 a 4	Círculo Italiano	Tango Brújula (1º y 3er. sáb. del mes)	Mirta Borgna y Oscar Bobet	Calle 21 N° 621, e/ 46 y 47	0 2473-430 907/0 2473-15-469-961
PROVINCIA DE SANTA FE					
ROSARIO					
22,30 a 4	La Buena Medida	Milonga La Buena Medida	Hernán Arellano Z. y Helena Pascualí	Buenos Aires 900	0341-15-334-0569/0341-430-1021
PARANÁ					
20,30 a 1	Club del Casino Neo Mayorazgo	El Abroñito (excl. último dgto del mes)	Adriana Barci	Etcheverría y Miranda	0343-431-2003/0343-15-507-8260
CORDOBA CAPITAL					
22,30 a 1,30	Restaurante El Arrabal	El Porteña	José Pérez	Belgrano 899	0351-15-679-6949
22,30 a 3	Bordes Espacio Cultural	El Pisotón	Grupo Tauma Tango	Marcelo T. de Alvear 835, Bº. Güemes	35 1540-5012
22,30 a 2	Duendes Piano Bar	Rosa Morena	Eduardo Chacret	Rafael Nuñez 3508, Bº. G. de las Rosas	0351-15 336 08 60
SANTIAGO DEL ESTERO CAPITAL					
17 a 21	Plaza Lugones	Milonga Popular	José Basualdo	PROVINCIA DE SAN JUAN	
21 a 30	Mutual Rih-	La Fulana Milonga (1er. sábado de c. mes)	Analía Modrowsky y Walter Salcedo	Av. Córdoba 459 (e)	(0264)15-673-7757/15-474-8837
MENDOZA CAPITAL					
22 a 2	Pazoleta Carlos Vergara	Milonga de la Placita Vergara	Pato Poblet y Pepe Pannochia	Arístides Villanueva y Belgrano	0 251 436-2816/15-632-3528
22 a 2,30	Café San Juan	Milonga de Ana y Luis	Ara Gacitúa y Luis Núñez	San Juan 456	(0261) 420-13 36/261-613-12-59.
SAN MIGUEL DE TUCUMÁN					
20,30 a 23		Plaza Urquiza	Tango Club Tucumano	Plaza Urquiza	25 De Mayo 800
SALTA CAPITAL					
21 a 24	Glorieta Plaza 9 de Julio	Milonga de la Glorieta	José Luis A. Taché	Zuviría 50, y Caseros	0387-15-415-9395
GENERAL ROCA					
20,30 a 24	Centro Curnelén	Maladunta Milonga	Julio César "Chango" Monasterio	Buenos Aires y Estados Unidos	02941-440504/02941-645702
COMODORO RIVADAVIA					
20 a 23	Confería Bar Draw	Vida Mía	Braulio Botizto y Camila Elly	San Martín 371, p. 1º	0297-446 6121
20 a 23	Confería Bar Draw	Vida Mía	Braulio Botizto y Camila Elly	San Martín 371, p. 1º	0297-446 6121

CALZADO - VESTIMENTA - CD**CALZADO - FOOTWEAR - SCHUHE - CHAUSSURE - SAPATOS**

Ar-Sil	Av. Juan de Garay 908 (1153)	4362-3936
Asignatura Pendiente		4954-0158
Bottier – Jorge Zidlicky –	Av. del Barco Centenera 1818 (1424)	4921-5467
Comme il Faut	Arenales 1239, puerta 3, Dto. "M" (1061)	4815-5690
Danzarте	Av. Corrientes 3968, local 24 (1194)	4862-3782/15-3303-3078
Flabella	Suipacha 263 (1008)	4322-6036
Gretaflora Palermo	Fco. Acuña de Figueroa 1612 (1180)	4861-0539/15-5304-3474
Gretaflora Recoleta	Uruguay 1295 (1016)	4811-8249
Las Marianas	Suipacha 252 (1008)	4328-3528
Libertango	Bolívar 1111 (1066)	4361-3176
Linda's de A. Scafidi	Lugones 4110 (1430)	4542-4750/4546-2642
Loló Shoes	Anchorena 607 (1170)	4962-3860
Lúbiz, Aurora	Sarmiento 722, p. 7º (1041)	4393-4092/15-5699-3537
Mirtha Paulo	Esmalralda 473 (1007)	4328-5970
Neo Tango	Sarmiento 1938 (1044)	4951-8694/15-5147-3308
Suipacha 256 Tango	Suipacha 256 (1008)	4326-5377
Taconeando	Av. Córdoba 4030 (1188)	2063-9671
Todo Tango	Suipacha 251(1008)	4328-9083
Victorio Tango Shoes	Montiel 2619 (1440)	4686-6505
Vos Bailá	Av. Scalabrini Ortiz 658 (1414)	4855-5126

VESTIMENTA - COSTUMES - KLEIDUNG - VÊTEMENT - VESTUÁRIO

Asignatura Pendiente		4954-0158
Comme il Faut	Arenales 1239, puerta 3, Dto. "M" (1061)	4815-5690
Corbatas y Algo más...	Av. Corrientes 2146 (1045)	4951-6876
Flabella	Suipacha 263 (1008)	4322-6036
Loló Shoes	Anchorena 607 (1170)	4962-3860
Lúbiz, Aurora	Sarmiento 722, p. 7º (1041)	4393-4092/15-5699-3537
Neo Tango	Sarmiento 1938 (1044)	4951-8694/15-5147-3308
Rino Publicidad (remeras y buzos)		4568-8856/15-5654-5774
Suipacha 256 Tango	Suipacha 256 (1008)	4326-5377
Tango Fashion Design		4932-0946/15-4098-1515
Tango Moda	Balcarce 961, p. 1º, "4" (1064)	4300-3293/15-4033-6746

(CD) = DC - RECORDS CD - SCHALLPLATTEN CD - DISQUES CD - DISCOS CD -

(V) = VIDEOS

(L) = LIBROS - BOOKS - BÜCHER - LIVRES - LIVROS

(P) = PARTITURAS - SCORES - PARTITUREN - PARTITIONS - PARTITURAS

Asignatura Pendiente (V)		4954-0158
Club de Tango (CD-V-L-P)	Paraná 123, p. 5º, Of. 114, (1017)	4372-7251
Coleccióne's Tango's (CD-L-P)	Bolívar 553, p. 2º, "G" (1066)	4345-2533/fax 4361-6715
Kiosco del Tango (CD-V-L)	Av. Corrientes y Paraná (1042)	
LAS Taniguchi (CD)		4551-9902
Melos (L-P)	Tte. Gral. J. D. Perón 1558 (1037)	4371-9841
Musimundo (CD)	Av. Corrientes 1753 (1042)	4372-0758/0763
Musimundo (CD)	Av. De Mayo 601 (1084)	4331-8531/4342-7064
Neo Tango (CD-V)	Sarmiento 1938 (1044)	4951-8694/15-5147-3308
Suipacha 256 Tango (CD-V)	Suipacha 256 (1008)	4326-5377
Warner Chappell Music Arg. (P)	Av. Córdoba 1351, p. 2º (1372)	4819-3400/4813-3333
Zival's (CD-V-L)	Av. Callao 395 (1022)	4371-7500/fax 4371-7437
Zival's Palermo (CD-V-L)	Serrano 1445 (1414)	4833-6839/7948

VARIOS

SALA DE ENSAYO
La CASA de TATI
Bed & Breakfast
ALQUILER
* 40 m² * Piso de pinotea
* Espejos * Barras
DOMINGOS Y FERIADOS INCLUSIVE
Av. Independencia 1636 - Dto. "2" Cap. Fed
info@casadetati.com.ar
(54 11) 4382-6297 - 15-4030-7689
www.casadetati.com.ar

SALAS PARA ENSAYO



- Piso de Madera
- Barras
- Espejos
- Aire Acondicionado

Pte. Perón 2057 "A"(1040)
Cap. Fed. Bs. As. Argentina
Tel.: 4952-5104
Cel.: 15-5629-4444
estudioa2005@yahoo.com.ar

Centro de Arte
Clases / Salas de ensayo

Teatro
Danza
Tango
Música
Canto

Av. Belgrano 3716

Av. Belgrano 3716
centro.de.artes@hotmail.com
4957 8215
www.centro-de-artes.blogspot.com.ar

Primer Piso
Espacio de arte
ALQUILER SALAS DE ENSAYO
Pisos de madera
Salas de 8x4 y 5x4
Aire acondicionado
Thames y Nicaragua (Palermo)
4777-3439 15-4046-6370
www.primerpisoarte.com.ar

Beauty and Health
Consultants
Plastic Surgery
Botox
Hair Implants
Diagnostic Tests
Dental Procedures
(5411) 4371-9997
noraleda@hotmail.com
www.beauty-and-health-consultants.com

cafetería, restaurante, bar; abierto de 8:00 a 2:00 am.
resto - eventos - concert - tango
música en vivo de lunes a sábados a partir de las 22:30 hs.
sarmiento 3501 - abasto - cap. fed.
4861-5761 / sanatabar@gmail.com / www.sanatabar.com.ar

El Símbolo
Café - Bar - Restaurante
Ambiente grato
Riquísimo café
Comidas caseras
Av. Corrientes 3787 (casi esq. Bulnes)
4863-5302



Ahora, también en
GUARDIA VIEJA 3700 Y MARIO BRAVO

DISC JOCKEYS - SALAS DE ENSAYO - ALOJAMIENTO

DISC-JOCKEYS - DJ's			
Altomare, Andrea	4854-6495	Lottersberger, Alexander	4720-2581
Borelli, Daniel	4372-2732	Naoko Koike	15-6352-0378
Caballero, Hernán	15-5940-2687	Nieto, Pablo	15-5948-7644
Camargo, "Quique"	4650-0273/15-6036-4679	Orlando, Mario	4854-6495/15-5477-9619
Ceriani, Silvia	4862-1459	Quispe Zapata, Erwin	4692-4128/15-5647-8863
Choren, Eduardo	4911-6236	Rey, Carlos	4467-1493/15-4405-8415
Dental, Carlos Alberto	15-5835-5786	Rodríguez, Federico	4981-4839
Ferrone, Ángel	4230-7863	Rojas, Marcelo	4307-9840/15-4075-6662
Ferrone, Carlos	4462-6493/15-6122-2262	Romanó, Pablo	15-5959-9883
Guerrero, Jorge Pablo	15-6746-7615	Salusky, Marcelo	4581-2067
Gutiérrez, Jorge	4661-3611	Salusky, Ricardo	4611-3074/15-5174-7410
Laddaga, Gabriela	4613-5646/15-5692-5170	Silva, Norma	4374-9077/15-6122-2150
Lafflito, Carlos	4922-4016/15-5181-3177	Tinedo, Juan Carlos	4923-4425
Lofeudo, Mariano	4777-0947	Vargas, Susana y Oscar Marcelo	4639-0839
Losinno, Daniel N.	15-5796-9470	Vignazia, Pier Aldo	4932-5533

SALAS DE ENSAYO - ROOMS FOR REHEARSALS - ÜBUNGS RÄUME - SALLES D'ENTRAÎNEMENT

Academia Biosférica	Olleros 3268		4554-3451
Aires Tangueros	Rivadavia 1392		4381-4049/4383-5426
Bacana en San Telmo			15-5632-0085
Buscándose	Tucumán 2064		6280-6183
Casa Tango Alejandro Gée	Tucumán 2247		4951-7618
Cauvin, Diana			4951-6872
Centro de Arte	Av. Belgrano 3716		4957 8215
Club La Independencia	Av. Independencia 572		4931-7977/15-6475-3435
El Sol de San Telmo	Chacabuco 1181		4300-4394
Estudio "A"	Pte. J. D. Perón 2057, "A"		4952-5104/15-5629-4444
Estudio "A" Junín	Junín 143, p. 1º, "A"		4952-5104/15-5629-4444
Estudio Daniel Lapadula	Julián Álvarez 1988		4863-0216/15-4071-9681
Estudio La Esquina	Sarmiento 722, p. 4º		4394-9898
Estudio Roberto Canelo	Ecuador 682, p. 1º		4964-0324/15-5424-2847
Fundación Tango Argentino	Av. Córdoba 5942		4778-0199
La Casa de Tati	Av. Independencia 1636, Dto. 2		4382-6297/15-4030-7689
La Llave del Tango	Misiones 45		4861-9365/15-5142-4876
Las Mil y Un Artes	Medrano 645		4865-5596
Primer Piso	Thames 1916		4777-3439/15-4046-6370
Rech, Ernesto	Suárez 1975		4301-2031/4206-3149
Rugnone, Clely	Gral. José G. de Artigas 1360		15-4403-6999
Taconeando	Av. Córdoba 4030 (1188)		2063-9671

ALOJAMIENTO PARA BAILARINES - LODGING FOR DANCERS - UNTERKUNFT FÜR TANZER - LOGEMENT POUR DANSEURS

Acuña, Lina	Estados Unidos 780		4361-6817
Aires de Tango B & B Hostel	Bartolomé Mitre 2388, p. 2º		4951-0641
Alquiler en Corrientes y Maipú			3531-2184/15-5845-5029
Asociación de Milongas			3531-2184
Ayres Porteña Tango Suites	Chacabuco 615		4307-0802
Casa Tango Alejandro Gée			4951-7618
Complejo Tango	Av. Belgrano 2608		4941-1119/4308-3242
Flabella			4322-6036
Juncal Palace Hotel	Juncal 2282		4821-2770/2756
La Casa de Pilar			4861-0936
La Casa de Tati	Av. Independencia 1636, Dto. 2		4382-6297/15-4030-7689
La Llave del Tango	Misiones 45		4861-9365/15-5142-4876
La Maleva	Tucumán 3424		15-3023-4038
López, María Teresa	Venezuela 2213		4308-0891

ALOJAMIENTO - CAFÉS CONCERT

Nora's Apartments		4952-5061
Rooms - Accommodation	Bolívar 754	4361-2576/15-3071-3277
Sandanzas Cultural Hostel	Balcarce 1351	4300-7375/4362-1816
San Telmo Colonial		4300-0097/4307-6798
Tango Hogar	Estados Unidos 774	4307-6936/1049
Tango Paradise		4953-3048/15-6198-3567
Traveller's House Hostel	Cochabamba 230	4362-0795/15-5018-8721
Victoria Hotel	Chacabuco 726	4361-2135

CAFÉS-CONCERT

Absinth	Bartolomé Mitre 1695	15-3467-6391
Aires Tangueros	Rivadavia 1392	4381-4049/4383-5426
Al Escenario	Gral. Aráoz de Lamadrid 1001	4303-3346
Bar Beckett	El Salvador 4960	4831-7373
Bar Dante	San José 1001	4304-2852
Bar del Filete (Museo de la Ciudad)	Defensa 217	2009-3009
Bar Hermanos Cao	Av. Independencia 2400	4308-3521
Bar Seddon	Defensa 695	4342-3700
Bar Sur	Estados Unidos 299	4362-6086
Bellísimo	Méjico 802	4342-0830
Bethania	Av. Corrientes 3500	4862-0888
Biblioteca Café	Marcelo T. de Alvear 1155	4811-0673
Bien Bohemio	Sánchez de Loria 745	4957-1895
Bodega Campo	Rodríguez Peña 264	4371-0225
Bodegón El Destino	Centenario 2699, Quilmes Oeste	15-5601-8280
Café de los Angelitos	Av. Rivadavia 2100	4952-2320
Café Homero	José Antonio Cabrera 4946	15-5744-7232
Café Montserrat	San José 524	4382-8719/4381-2588
Café Tortoni	Av. De Mayo 829	4342-4328
Café Vinilo	Gorriti 3780	4866-6510
Ctro. Cult. de la Coop. "Floreal Gorini"	Av. Corrientes 1543	5077-8000/8077
Ctro. Cult. Torquato Tasso	Defensa 1575	4307-6506
Clásica y Moderna	Av. Callao 892	4812-8707/4811-3670
Club Atl. Fernández Fierro	Sánchez de Bustamante 764	15-4172-6703
Club Lounge Buenos Aires	Reconquista 974	4515-1020
Colette (Paseo La Plaza)	Av. Corrientes 1660	4370-5346
Confitería Ideal	Supacha 384	5265-8069
Criterio	Varela 503	4612-5174
Cusca Risun	Tte. Gral. J. D. Perón 3649	4861-6171
Chacarerean Teatre	Nicaragua 5565	4775-9010
Chalmers	Niceto Vega 5248	4776-8220
Che...Flores!	Arce 235	4773-8851
Domus Artis	Av. Triunvirato 4311	4522-8294
El Boliche de Roberto	Bulnes 331	4862-0415
El Empujón del Diablo	Ángel Carranza 1969	4774-7354
El Gato Negro	Av. Corrientes 1669	4371-6942/4374-1730
El Juvenil	Av. Corrientes 4534	6091-9034/15-6998-2309
El Malevaje Arte Club	Garibaldi 1670	4303-8333
El Varón del Tango	Av. Juan de Garay 1261	4305-8129/15-6042-7234
El Vesuvio	Av. Corrientes 1181	4382-3735
El Viejo Almacén	Balcarce 799	4307-7388/4542-3861
Espacio Ecléctico	Humberto Iº 730	4307-1966
Espacio Maure	Maure 3730	3965-4438
Faena Hotel	Martha Salotti 445	4010-9200
Guayana	Lima 27	4381-4350

CAFÉS CONCERT - RESTAURANTES

Hasta Trilce	Maza 177	4862-1758
Historieta Nacional	Honduras 5207	4833-2596
Hotel Claridge, Confitería Bar del	Tucumán 535	4312-1708/7014
Imaginario Cultural	Bulnes 905	15-5574-9888/15-4412-6407
La Blanquida	Salta 135	4381-4143
La Bohemia Concert	Yerbal 1657	4633-2971
La Casona del Teatro de B. Urtubey	Av. Corrientes 1975	4953-5595
La Clac	Av. De Mayo 1158	4382-6529/4115-3510
La Cumparsita	Chile 302	4361-6880
La Forja	Bacacay 2414	4637-3955
La Oreja Negra	Uriarte 1271	2053-3263
La Peña de Beruti	Beruti 2576	4821-7218/15-4975-3026
La Scala de San Telmo	Pje. Dr. J. M. Giuffra 371	4362-1187
La Sodería	Vidal 2549	4543-1728
La Trastienda	Balcarce 460	4342-7650
Liberarte	Av. Corrientes 1555	4375-2341
Los Laureles	Iriarte 2290	4303-3393
Los 36 Billares	Av. De Mayo 1265	4381-5696
Maral	Av. Rivadavia 8327	4671-5237
Molière	Balcarce 682	4343-2623/2879
No Avestruz	Humboldt 1857	4771-1141/4777-6956
Notorius	Av. Callao 966	4815-8473/4813-6888
Piazzolla Tango	Florida 165, subsuelo	4344-8201/0810-333-82646
Quintino	Carlos Calvo 4002	4923-5237
Sala Siranush	Armenia 1353	4775-2877
Sanata Bar	Sarmiento 3501	4861-5761
Séptimo Arte La Maga	Av. San Pedrito 107	4613-4627
Taconeando	Balcarce 725	4307-6696/15-4993-5496
Teatro del Viejo Mercado	Lavalle 3177	2055-8500
Teatro Gargantúa	Jorge Newbery 3563	4555-5596
Teatro Orlando Goñi	Cochabamba 2536	
Velma	Gorriti 5520	4772-4690

RESTAURANTES CON SHOW

Absinth	Bartolomé Mitre 1695	15-3467-6391
Aires Tangeros	Rivadavia 1392	4381-4049/4383-5426
Almacén Suipacha	Suipacha 425	4327-0880/4328-5302
Bethania	Av. Corrientes 3500	4862-0888
Bien Bohemio	Sánchez de Loria 745	4957-1895
Boca a Boca	Benito Pérez Galdós 207	4300-0003
Boca Tango	BrandSEN 923	4302-0808/3900
Boedo Tango	Av. San Juan 3330	4931-4028/15-3690-9217
Café de los Angelitos	Av. Rivadavia 2100	4952-2320
Café Vinilo	Gorriti 3780	
Caminito Tango Show	Del Valle Iberlucea 1151	4301-1520
Candilejas	Estados Unidos 1500	4304-0885
Cátulo Tango	Anchorena 647	4106-4511/15-6987-6118
Centro Cult. Torquato Tasso	Defensa 1575	4307-6506
Complejo Tango	Av. Belgrano 2608	4941-1119/4308-3242
Confitería Ideal	Suipacha 384	5265-8069
Cusca Risun	Tte. Gral. J. D. Perón 3649	
Che...Flores!	Arce 235	4773-8851
El Barracas	Villarino 2359	4301-6758
El Baruyo	Av. Belgrano 3584	4931-2479
El Querandí	Perú 302	4345-0331/5199-1770
El Vesuvio	Av. Corrientes 1187	4384-0986

RESTAURANTES - RADIOS

Esquina Carlos Gardel	Pje. Carlos Gardel 3200	4867-6363
Esquina Homero Manzi	Av. San Juan 3601	4957-8488
Guayana	Lima 27	4381-4350
La Aurora del Tango	Av. Corrientes 3600	4865-2873/2874
La Bolsa	Suipacha 441	4326-4269
La Casa de Aníbal Troilo	Carlos Calvo 2540	4308-1003/1004
La Esquina de Garay	Av. Juan de Garay 2301	4308-0006
La Estancia	Lavalle 945	4326-0330/4393-9504
La Forja	Bacacay 2414	4637-3955
La Paila	Costa Rica 4848	4833-3599/15-4415-1190
La Posada Misionera	Estados Unidos 2499	4308-0164
La Rosalía	Estados Unidos 482	4361-6887
La Taberna de Ricardo	Av. Caseros 2990	4911-8788/4912-0573
La Ventana	Balcarce 431	4331-0217
Los Laureles	Iriarte 2290	4303-3393
Madero Tango	E. Rawson de Dellepiane 150	4314-6688/5235-2277
Maral	Av. Rivadavia 8327	4671-5237
Michelangelo (en receso)	Balcarce 433	4342-7007
Musetta Caffé	Billinghurst 894	4867-4037
Ocho Esquinas	Av. Forest 1186	4554-5129
Pan y Arte	Boedo 876	4957-6702
Patagones	Patagones 2976	2063-6066/2063-0907
Piazzolla Tango	Florida 165, subsuelo	4344-8201/0810-333-82646
Quintino	Carlos Calvo 4002	4923-5237
Sabor a Tango	Tte. Gral. J.D. Perón 2535	4953-8700
Salta y Resto	Salta 755	4381-7164/7387
Sanata Bar	Sarmiento 3501	4861-5761
Señor Tango	Vietyles 1653	4303-0231/34
Taconeando	Balcarce 725	4307-6696
Tango Palace	Av. Santa Fe 4363	4777-5557
Tango Porteño	Cerrito 570	4124-9400
Velma	Gorriti 5520	4772-4690

RADIOS

AM		
530 KHz.	- Madre	Luis Sáenz Peña 210
590 KHz.	- Continental	Rivadavia 835
680 KHz.	- Magna	Belgrano 4033, San Martín
730 KHz.	- Excelsior	Berásain 659, Monte Grande
740 KHz.	- Cooperativa	Cerrito 242, PB, "B"
790 KHz.	- Mitre	Gral. L. Mansilla 2668
820 KHz.	- Estación Ocho Veinte	Sáenz 572, L. de Zamora
840 KHz.	- Gral. Belgrano	4243-7891/4292-3846
870 KHz.	- Radio Nacional	Trafal 3834
950 KHz.	- Radio Belgrano	4912-0497/0906
970 KHz.	- Radio Génesis	Maipú 555
990 KHz.	- Splendid	Rivadavia 819/825
990 KHz.	- AM de la Ciudad	José M. Moreno 1443 - Santander 892
1110 KHz.	- Idioma	San Martín 569, p. 2º, "6"
1120 KHz.	- Tango	Sarmiento 1551, p. 8º
1210 KHz.	- Malvinas Argentinas	Tacuári 1594
1290 KHz.	- Interactiva	Fernández de Oliveira 3430, Caseros, Pdo. Tres de Febrero
1300 KHz.	- Identidad	M. Sánchez de Thompson 1850, Ciudad Madero, Pdo. La Matanza
1310 KHz.	- Antártida Argentina	Bonpland 1114
1320 KHz.	- Área 1	José M. Moreno 1443 - Santander 892
1400 KHz.	- Gama	Paunero 3917, Caseros
1450 KHz.	- Ciudad de Lanús	4587-5130
1580 KHz.	- Tradición	Esquiú 2855, Lanús E.
		4225-3823/1081
		4754-8784

RADIOS - TELEVISIÓN - TEATROS

FM
90,7 MHz. - Flores
91,5 MHz. - Malvinas
91,7 MHz - FM Urquiza
92,7 MHz. - Dos por Cuatro
93,1 MHz. - Frecuencia 93
93,9 MHz. - En Tránsito
94,7 MHz. - Radio Palermo
104,3 Mhz. - Stylo

Nazca 881	4139-5689
Berasain 659, Monte Grande	4296-5988/4281-3740
Cullen 5022, Of. "C"	4523-6028/4522-2791
Sarmiento 1551, 8º p.	5371-4637/4374-5748
Manuel Artigas 5952	4682-4404/8912
Avellaneda 1060, p. 2º, Castelar	4629-4586
Dr. Emilio Ravignani 1732	4899-1672
Lacroze 581, Villa Ballester	4767-3775

TELEVISIÓN

Canal 7	Av. Figueroa Alcorta 2977	4802-6001/6
Solo Tango (cable)	Pje. Carlos Gardel 3166	

TEATROS - THEATERS - THEATERN - THÉÂTRES - TEATROS

Andamio 90	Paraná 660	4373-5670
Antesala	Gorriti 3956	4865-4384
Arlequino	Alsina 1484	4382-7775
Astral	Av. Corrientes 1639	4374-5707
Astros	Av. Corrientes 746	4325-9991
Auditorio de Belgrano	Virrey Loreto 2348	4783-1783/4785-1849
Auditorio del Pilar Recoleta	Vicente López 1999	
Auditorio Ucema	Reconquista 775	4813-5741
Avenida	Av. De Mayo 1222	4381-0662
Boedo XXI	Av. Boedo 853	4957-1400
Broadway	Av. Corrientes 1155	4382-2345
Carlos Carella	Bartolomé Mitre 970	4345-2774
Casa de la Cultura C.A.B.A.	Av. De Mayo 575	4331-0961
Casa de la Cultura del F.N.A.	Rufino de Elizalde 2831	4808-0553
Centro Cultural Borges	Viamonte 517 (Gal. Pacífico)	5555-5359
Ctro. Cult. de la Coop. "Floreal Gorini"	Av. Corrientes 1543	5077-8000
Centro Cultural Recoleta	Junín 1930	4803-1040/0358
Centro Cultural R. Ricardo Rojas	Av. Corrientes 2038	4953-0698/4951-7387
Centro Cultural San Martín	Sarmiento 1551	4374-1251/1259
Colonial	Av. Paseo Colón 413	4342-7958
Compl. Cult. Cine Teatro 25 De Mayo	Av. Triunvirato 4444	4524-7997
Corrientes Azul	Av. Corrientes 5965	4854-1048
De la Comedia	Rodríguez Peña 1070	4815-5665
De la Cova	Av. del Libertador 13900, Martínez	4792-2960
De la Fábula	Agüero 444	4862-6439
De la Ribera	Av. Pedro de Mendoza 1821	4302-9042
Del Globo	Marcelo T. de Alvear 1155	4816-3307
Del Nudo	Av. Corrientes 1551	4375-5001
Del Pasillo	Colombres 35	4981-5167/4431-0028
Del Sur	Venezuela 2255	4941-1951
El Cubo	Zelaya 3053	4963-2568
El Desguace	México 3694	3966-8740
El Galpón de Catalinas	Av. Benito Pérez Galdós 93	4300-5707
El Juvenil	Av. Corrientes 4534	6091-9034/15-6998-2309
El Nacional	Av. Corrientes 960	4326-4218
El Popular	Chile 2076	2051-8438
El Recoveco	Av. Corrientes 1630	4372-6834
Empire	Hipólito Yrigoyen 1934	4953-8254
Fray Mocho	Tte. Gral. J. D. Perón 3644	4865-9835
Gargantúa	Jorge Newbery 3563	4555-5596
Hasta Trilce	Maza 177	4862-1758

TEATROS - INSTITUCIONES

IFT	Boulogne Sur Mer 549	4962-9420/4961-9562
La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey	Av. Corrientes 1975	4953-5595
La Máscara	Piedras 736	4307-0566
La Scala de San Telmo	Pje. Dr. J. M. Giuffra 371	4362-1187
La Trastienda	Balcarce 460	4342-7650
Liceo	Rivadavia 1499	4381-5745
Lola Membrives	Av. Corrientes 1280	4381-0076
Luisa Vehil	Hipólito Yrigoyen 3133	4861-3386
Maipo	Esmeralda 443	5352-8383
Manzana de las Luces	Perú 296	4342-9930
Margarita Xirgu	Chacabuco 875	4300-2448
1/2 Mundo Club de Arte	Hipólito Yrigoyen 2148, p. 2º, "C"	4951-8819
Metropolitan	Av. Corrientes 1343	5277-0500
Mimoteatro	Defensa 611	4342-9411
Museo Enrique Larreta	Mendoza 2250	4771-9295/4786-0280
Museo Mitre	San Martín 336	4394-8240
Nacional Cervantes	Libertad 815	4815-8883/4816-4224
ND/Ateneo	Paraguay 918	4328-2888
Orlando Goñi	Cochabamba 2536	
Palais de Glace	Posadas 1725	4807-5298
Paseo La Plaza	Av. Corrientes 1660	6320-5365/5350
Payró	San Martín 766	4312-5922
Picadilly	Av. Corrientes 1524	4373-1900
Plaza	Int. Campos 2089, San Martín	4830-0570
Presidente Alvear	Av. Corrientes 1659	4373-4245/4374-6076
Regio	Av. Córdoba 6056	4772-3350
Roma	Sarmiento 109, Avellaneda	4201-8474/6483
Sala Miguel Cané	Av. Alvear 1690	4813-2264/9750
San Martín	Av. Corrientes 1530	4371-0111/18
Santa María	Montevideo 842	4811-6086
Variedades Concert	Av. Corrientes 1218	4957-3522/4062

INSTITUCIONES - INSTITUTIONS - INSTITUTEN - INSTITUTS

Academia Nacional del Tango	Av. De Mayo 833, 1º p. (1084)	4345-6967/68
Academia Porteña del Lunfardo	Estados Unidos 1379 (1101)	4383-2393
Asociación Arg. de Ballroom Dance y Sport Dance	Monroe 2916 (1428)	4504-4902
Asociación Argentina de Intérpretes	Viamonte 1665 (1055)	4811-3421/4812-1009
Asociación Civil Proyecto Tango	Medrano 579, p. 8º (1179)	4864-8031/15-5971-9649
Asoc. de Maestros, Bailarines y Coreógrafos de Tango Argentino	Talcahuano 240, p. 6º (1013)	4372-7470
Asociación de Milongas		3531-2184
Asociación de Organizadores de Milongas	Estados Unidos 1379 (1101)	4383-2393
Asociación Gardeliana Argentina	Tucumán 994, p. 12 (1049)	Tel/fax 4326-1150/1640
Biblioteca La Escuela del Tango (Asoc. Civil)	San José 364, p. 3º, "A" (1076)	4383-0466
Centro Educativo del Tango ("Universidad del Tango")	Agrelo 3231 (1224)	4957-1382
Centro Nacional de Música	México 564 (1097)	4362-5483
Conservatorio Sup. de Música de la C.A.B.A. "Ástor Piazzolla"	Sarmiento 3401 (1196)	4865-9001/9004
Conservatorio Superior de Música "Manuel de Falla"	Gallo 238 (1172)	4865-9005/9008
Escuela de Danzas "Aida V. de Mastrazzi"	Esmeralda 285 (1035)	4326-2942/5478
Escuela de Música Popular de Avellaneda	Belgrano 582, (1870) Avellaneda	4222-6781
Fondo Nacional de las Artes	Adolfo Alsina 673 (1087)	4343-1590
Fondo Nacional de las Artes - Casa de la Cultura	Rufino de Elizalde 2831 (1425)	4808-0553
Fundación La Casa del Tango	Guardia Vieja 4049 (1192)	4863-0463
Fundación Tango Argentino	Av. Córdoba 5942 (1414)	4778-0199
Instituto Universitario Nacional del Arte (artes sonoras, música)	Av. Córdoba 2445 (1120)	4961-0161/0618
Instituto Universitario Nacional del Arte (danza y movimiento)	Sánchez de Loria 443 (1173)	4866-2168/1675

INSTITUCIONES - MUSEOS - CANTANTES

SADAIC (Soc. Arg. de Autores y Comp.)	Lavalle 1547 (1048)	4371-2883/4379-8600
Sindicato Argentino de Músicos	Av. Belgrano 3655 (1210)	4957-3522/4062
Sindicato Único de Cantantes	Av. Juan de Garay 460 (1153)	4139-0755/56
Tangueros Solidarios	Manuel A. Rodríguez 1191 (1416)	4584-0376/15-5132-9868

MUSEOS - MUSEUMS - MUSEEN - MUSÉES - MUSEUS

BOTICA DEL ÁNGEL - Luis Sáenz Peña 541 - Tel. 0-800-333-8725 - Martes y viernes de 14 a 16 hs. - Debe convenirse la visita con anticipación por teléfono a la Universidad del Salvador (administradora de la herencia)

CASA DE CARLOS GARDEL - Jean Jaurés 735 - Lunes y miércoles a viernes 11 a 18 hs.; sáb., dom. y feriados 10 a 19 hs.; martes cerrado - Visitas guiadas, consultar horarios. Tels. 4964-2015/2071

MANOBLANCA - Tabaré 1371 - Tel. 4918-9448 - Convenir visita previamente por teléfono con Gregorio Plotnicki.

MUSEO MUNDIAL DEL TANGO (Acad. Nac. del Tango) - Rivadavia 830 - Tels. 4345-6967/68 - Lun. a vier. de 14,30 a 19,30 hs.

PIAZZOLLA TANGO - Florida 165, subsuelo - Tel. 4344-8201/02

SADAIC - Lavalle 1547 - Tel. 4371-2883/4379-8600 - Lunes a viernes de 12 a 15 hs.

SALA MUSEO CARLOS GARDEL (Casa del Teatro) - Av. Santa Fe 1243 - Tel. 4811-7678 - Martes y jueves de 16 a 18,30 hs.

CANTANTES - SINGERS - SÄNGER- CHANTEURS - CANTORES

Ábalos, Chela	15-5410-9156	De Rosas, Héctor	4903-3098/4292-4083
Abayieva, Liliána	4568-3139	Díaz, Stella	4613-4706/15-5260-4494
Acosta, Evelyn	4523-2024	Di Ciriaco, Javier	15-5955-0074
Acuña, Francisco	4943-6233/15-4938-3426	Di Palma, Claudio	4865-7957
Aguilar, Mabel	4523-2858/15-5000-1601	D'María, Marcela	4383-7739/15-5733-9220
Aiel, Alberto "Tango"	4751-8411	Dominguez, Javier "Cardenal"	15-5413-1828
Aimé, Cecilia	15-4081-4561	Dominguez, Mariana	15-6400-6436
Alexis, Daniel	4644-4447/15-5923-2041	Dos Santos, Gerardo	4962-7348
Alfano, Claudia	4612-2572/15-3691-0828	Emed, Dina	4381-6570/15-5700-3014
Alonso, Tito	4697-2454	Espósito, Jorge	4862-3460
Araujo, Hugo	4716-1676/15-4417-3236	Fernández, Guillermo	15-5042-0087
Arias, Juan José	4666-9721	Ferran, Eduardo	4611-1315/15-6496-6855
Ariel, Jorge	4702-4782/15-4035-8526	Ferrer, Claudio	4954-2056/15-5410-5192
Avellaneda, Lina	4259-2006	Filipelli, Luis	15-5050-0832
Ayala, Roberto	4504-1042	Fontán, Roxana	4773-2347
Baltar, Amelita	4774-7070	Frontera, Víctor	15-3390-7923
Banchero, Pablo	4307-0146	Gabet, Beatriz	4911-1724
Bascón, Roberto	4912-6614	Giumà, Giannina	4941-0541/4582-8622
Bellini, Marco	4560-1514	Gloria, Alma	4770-9356
Bentancourt, Yanina	4454-4267/15-4935-9548	Godoy, Carlos	4942-9384/15-6195-1267
Benveniste, Zulema	4503-7006	González, Diego	4632-2272/15-3590-1444
Beorlegui, Karina	4957-2675/15-4935-7198	Gonzalo, Amparo	4433-5917/15-6731-4669
Bertagni, Atilio	4624-3898/15-5893-3887	Gregori, Silvana	4861-9087
Beval, Gloria	4901-1524/15-5803-9740	Guillet, Roberto O.	4637-2291/15-6152-9090
Bilous, Nora	4798-9733	Heer, Carlos	4312-8029
Bollof, Andrea	15-5640-8392	Herrera, Ricardo	4815-0978
Borda, Lidia	4911-3134	Hidalgo, Alberto "Chino"	4612-7204
Braylan, Mirta	15-5925-1503	Ibarguren, Martín	15-6103-2949
Bublik, Marcela	4702-7028	Kozlowski, Mimi	4778-1383
Buela, Raquel	4861-6356	Labat, Norma	4743-6373
Cané, Susi	4201-9225	Lago, Pablo	4794-1250
Casado, Carlos	4585-1589	Lasalle, Carlos	4904-3124
Casares, Horacio	4311-6898	La Tangó, conjunto vocal	4867-0375/4571-4687
Colombo, Mariana	4951-0876	Levy, Claudia	4771-3002
Córdoba, Abel	4702-7732	Libedinsky, Carlos	4783-3329
Cuyeu, Laura	4637-5050	López, Mony	4247-7374
D'Angelo, Alejandro	4353-1889/15-5734-7218	Lulú	15-6514-5839
De Boedo Howlin, Francisco	4206-9726/15-5659-6463	Luna, Sandra	15-5774-3292
De Brun, Jorge	4951-5274	Maciel, Roberto	4349-5064/0222-944-1051
De Marchi, Ana	4901-7239	Maciú, César	4243-9186
Demarchi, Graciela	4666-4926/15-5758-8776	Mactas, Daniel "Pollo"	15-5577-9191

CANTANTES - MÚSICOS

Manzi, Gladys	4571-6478	Rodríguez, Pablo	4758-6426/15-5516-8935
Marín, Ricardo	4382-1417/15-4196-5459	Rolán, Néstor	4981-0065
Marino, Celeste	4544-1304	Román, Miguel	4932-3502/15-6170-4473
Maura, Sebastián	4912-1557	Ruales, Fabián	4622-7984/15-5135-9062
Medero, Cecilia	4666-8945/15-5451-8944	Russo, Fabián	15-5922-0004
Medero, Oscar Ricardo "Pelusa"	4666-8945/15-6099-9540	Sacchi, Mónica	4924-5334
Mentana, María José	15-3210-2983	Sadi, Alfredo	4611-6140
Merico, Lucrecia	4896-4178	Sadi, Tito	4754-5529/15-6515-2536
Miró, Osvaldo	4602-1920	Saia, Celia	4924-6663/15-3142-2473
Morán, Victoria	4666-4926/15-5758-8776	Salas, Hernán	4714-8304/15-4411-2805
Morel, Carlos	4204-6956/15-4070-3427	San Román, Siro	15-6486-6279
Nieves, Silvia	4683-7589/15-6549-0827	Scarlassa, Viviana	4613-6956/15-6359-9582
Ocampo, Graciela	4941-5672	Sejas, Marcy	4961-9553
Odrozola, Darío "El vasco"	15-4143-8113	Sigaut, Jacqueline	4832-3747/15-4189-9589
Ordóñez, Mónica	4802-2215/15-6542-7273	Simone, Andrea	4307-3852
Orozco, Cristina	6091-3121	Solís, Diego	4602-7630/15-6723-0547
Otero, Marisa	4611-7990/15-5490-5246	Sosa, Omar	4943-4084
Peláez, Patricia	4953-5501/15-4174-6190	Tejedor, Susana	4943-6233/15-4938-3426
Pisani, Sandra	4902-0052/15-5472-7737	Toledo, Oscar	4460-2334
Podestá, Alberto	4772-9585	Ursini, Sonia	4832-6030
Quiroz, Antonio	15-6761-8981	Varez, Marta	4912-9478
Ramos, Osvaldo	4672-2946	Vargas, Georgina	4361-3865
Ramos, Pablo	15-6509-0983	Vargas, Reina	15-5742-7248/15-6185-6987
Ricci, Nora	4666-4926	Vasoni, Ana	4328-1027
Rivera, Daniel	4682-6299	Vázquez, Alicia	4637-4810/4612-3553
Rivera, Karina	4943-7446	Vázquez, Nelly	4962-3788
Rivero, Edmundo "Muni"	4795-4201	Verónica, Virginia	4896-2718/15-6226-2340
Rizzo, Paco	15-4412-9600	Vigil, Viviana	15-4428-3868
Roca, Nora	15-6916-3726	Zunino, Miguel	4433-4427/15-5824-3793
Rodas, Fernando	4666-4926/15-5758-8776		

MÚSICOS - MUSICIANS - MUSIKER - MUSICIENS - MUSICOS

Acevedo Trío, Mabel	4502-4293
Adrover, Lisandro, Quinteto	4717-3448
Agri, Pablo, violinista	4813-3627
Agri-Zárate-Falasca, Trío	4813-3627/4631-9606
Algeri, Carla, bandoneonista	4551-4226
Almatango, Cuarteto	4737-9354
Altamirano, Nazareno, guitarrista	4381-8764/15-5737-9161
Altertango	4837-9118/15-5813-6470
Alvar, Alfredo, guitarrista	4957-6076
Álvarez, Mirta, guitarrista	4314-2534/15-5461-4751
Álvarez, Norberto, pianista	15-6623-2860
Amato, Celso, Sexteto	15-5314-7752
Amenábar, Joaquín, Orquesta Guardia Vieja	4777-3558
Amores Tangos, Quinteto	15-6335-0958
Antonucci, Sandra, guitarrista	15-5651-6042
Aón, Omar, guitarrista	4957-6076
Badaracco, Ricardo, bandoneonista	4737-9354
Bagnolo, Marcos, pianista	4382-2341
Baraj, Bernardo, saxo y flauta, y Dúo Baraj-Barrueco	4943-1872
Bella Vista Tango Club, Cuarteto	4666-8945/15-6969-7232
Bergallo, Lucas, guitarrista	4632-8883
Besada, Marcos Iván, contrabajista y bajista	15-6159-3892
Bien Pulenta, Cuarteto	4941-2426/15-6700-9251
Binelli, Daniel, bandoneonista y Quinteto	4832-4029
Botto, Mariano, guitarrista	4431-6716/15-6213-0866
Burucúa, Osvaldo, guitarrista	4633-0088

MÚSICOS

Cajal, Carolina, contrabajista	4767-5452/15-6564-9779
Camacho, Ezequiel, Quinteto	15-5644-1257
Cámera, Juan Carlos, bandoneonista	4276-1410
Cardozo, Mauro y Pablo, Dúo de guitarras	4664-5898/15-4058-3841
Caruso, Jorge y Martel, Guillermo, Dúo de guitarras	4571-1570/4611-0614
Cero al As, Cuarteto	4372-5419/15-6626-3633
Chamuyo, Cuarteto	4823-4919/4863-9700
Charol...y Tango	4294-3618/15-6350-0789
Chemes, Pedro, Cuarteto	4666-4926/15-5758-8776
Clenar, Gabriel, pianista, arreglos	4799-7446
Color Tango, Orquesta dir. Álvarez, Roberto	4983-5870/15-5797-5163
Color Tango, dir. Amílcar Tolosa	4661-5929/15-5407-5078
Contraímpetu, Orquesta	4687-3411
Corbellini, Carlos, bandoneón, guitarra y piano	4931-3087/4911-6588
Crotti, Sergio, guitarrista	4826-2851
De Atropellada, Cuarteto	6379-9294/15-6048-6260
D'Coté, Cuarteto	4541-8200
De Ángelis, Gigi, Orquesta	4242-1194
De Caro, Miguel, saxofonista y conjunto	4778-3745
De Luca, Jorge, Orquesta	4696-7775
De Maio, Alejandro, baterista	4808-6035/15-5369-2928
De Marco, Domingo, bandoneonista	4207-6072
De Puro Guapas, Trío	4793-1633/15-5837-8556
De Rojo Carmesí, Sexteto femenino	15-5965-8900/15-6156-8558
Donadío, Jorge, bandoneonista	4683-6625/15-3559-2424
El Afronte, Orquesta	4560-1514/3527-7131
El Arranque, Orquesta	4864-0445
El Balcón, Dúo	4431-6716/15-6213-0866
El Metejón, Trío	4823-5406/15-5501-8211
El Nacional Orquesta Atípica	4864-6387/15-3338-8844
El Reyunte, Org. Juvenil de Alte. Brown	4293-1653
Fain-Mantega, Dúo	4863-1456
Fedel, Gustavo, pianista y Cuarteto	4963-6442/4451-3255
Fernández, "Coco", piano, teclados	4671-4232
Ferrari, Tito, Orquesta	4762-5327
Ferreyya, Alicia, pianista	4613-4580/15-6271-0567
Furno, Lucas, violinista	15-5701-3027
Gallo, "Tony", guitarrista	4219-1489/15-5818-3967
García Araujo, Roberto, pianista, arreglos	4943-1958
García, César, pianista, arreglos	4375-2655
Gente de Tango, Orquesta	15-5744-7232
Gianmarco, Omar, Quinteto	4702-8744
Graciano, Julián, guitarrista	4812-1203
Greco, Pablo, Cuarteto	4862-6993
Guiragossian, Claudio, pianista, arreglos	4639-5782
Herida Absurda, Quinteto	4637-4810/4612-3553
Hermida, Juanjo, pianista, tecladista	4377-5926/15-5060-3092
Hora Cero, Sexteto	4666-4926/15-5758-8776
Iglesias, Patricia, bajo y contrabajo	4383-2510/15-5475-9115
Imperial, Orquesta	4313-1487/15-4034-3550
Keledjian, Martín, contrabajista	4774-3379/15-5994-0797
La Carimba	4941-4384
La Cuerda Trío	4911-5640/15-4143-3128
La Gonzalo, Dúo	4433-5917/15-5511-2528
Las del Abasto	4613-4706/15-5260-4494
Las Musas Orilleras, Dúo	15-5651-6042/15-5640-8392

MÚSICOS

La Típica Criolla, Orquesta	4361-7155/15-5622-1558
La Tubatango	4837-9118/15-5813-6470
Levy, Claudia, pianista, arreglos	4771-3002
López, Osvaldo F., guitarrista	4244-7203/15-4035-4984
Los Herederos del Compás	15-6509-0983
Los Reyes del Tango	15-5405-5627
Lovati, Matías, viola	15-5992-5020
Mactas, Daniel "Pollo", guitarra	15-5577-9191
Marcelli, Mauricio, violinista y Quinteto	4502-5612/15-5001-8254
Marmo, Mario, pianista y Orquesta	4683-7589
Martavolve, guitarras y voz	4771-7038/15-5645-3389
Medina, Rodrigo M., guitarrista	4827-1654/15-5165-6049
Méndez, Eva, bandoneonista	4612-9847
Merlino, Gabriel, bandoneonista	15-5843-2888
Migliori, Luis, Orquesta	4613-5221/4631-0557
Moldes, Sergio, flauta traversa, saxos	4642-0115
Montoya, Alfredo, pianista	6091-4908/15-3005-0995
Negra Brava, Conjunto	4683-6625/15-3559-2424
Ojos de Tango, Orquesta	15-6554-5095
Ornstein, Demián, guitarrista	4861-4487
Otros Aires	4571-1936
Palermo, Bartolomé, guitarrista	4918-8901
Pane, Julio, bandoneonista y Trío	4941-9655/15-4140-5622
Parenti, Claudio, guitarrista	15-3919-5281
Pedretti, Marcela, pianista	4307-5821/15-4043-7222
Perea, Marcelo Federico, pianista	4571-8811
Pisano, Antonio, bandoneonista	4454-4456
Planetangos, Orquesta	4837-9118/15-5813-6470
Pontoriero, Germán, bajo y percusión	4611-7990/15-5013-7228
Pugliese, Beba, Orquesta	4837-0565
Pugliese, Carla, pianista	4837-0565
Quinteto Negro La Boca	4362-2632/15-4034-3550
Quiroga, Roberto, guitarrista	4901-5816/15-3007-7543
Recto y Sastre, Dúo de guitarras	4861-3224/15-5696-2398
Remus, Alfredo, contrabajista	4854-2093/15-5181-7780
Rezk, Fernando, bandoneonista	4925-0204/15-5944-5940
Riccio, Ignacio, baterista, percusionista	15-4477-4352
Ríos, Walter, bandoneonista	4343-6393
Rivano, Gabriel, bandoneonista, arreglador	4771-8737
Rizzo, Paco, guitarrista	15-4412-9600
Romero, Hugo, guitarrista	4918-7724/0359
Ruiz Díaz, Nahuel, teclados, guitarra percus.	4696-8782
Sabatino Sexteto	15-4055-1264
Sans Souci, Orquesta	4282-4262/15-5710-0506
Satorre, Hugo, bandoneonista	4867-1282
Sauchelli, Diego, bandoneonista	4484-7160
Schuster, Daniela, violoncellista	4821-0091
Sección Vermú, Cuarteto Típico	4941-9260/4953-6540
Sepúlveda, Cristian, contrabajista y guitarrista	4802-2215/15-6542-7273
Sexteto Mayor	4672-9705/4601-4563
Sexteto Milonguero	4672-0569/15-5955-0074
Suburbano Tango Trío	15-5809-7200/15-6717-7464
Tango a Cuerda, trío de guitarras	4783-9244/15-3228-9116
Teixidó, José, guitarrista	15-6335-0958
Trío Reo	4662-4254/15-5752-8509
Unitango, Orquesta	4301-3723

MÚSICOS - FILETEADORES - BANDONEONES - SALUD Y BELLEZA - TAXI DANCERS

Ursini, Sonia, pianista	4832-6030
Urtasun, Leonel, armoníquero	4859-6188
Vat, Julián, saxos y flauta	4433-3350/15-5400-3164
Viacava, Daniel, Trío	4750-4481
Villalba, Mateo, guitarrista	4912-1557
Viruta Tango Trío	15-6170-8647
Vitró Tango, Dúo	4866-2071/4856-9841
Yunta Tango Quinteto	4612-1606
Zárate, Cristian, pianista	15-4477-7631

FILETEADORES

Arce, Martiniano	Perú 1089	4362-2739
Bértola, Claudia		3967-2327/15-5021-5646
Bronstein, Marcelo Javier	Paul Groussac 5370	4566-6774
Cappiello, Mariano	Av. Pueyrredón 1183	4961-3554
Clara, Adrián		4381-2676
Cruz, Carlos A.		4264-2764/15-5051-6500
Distefano, Javier	Lamadrid 862	4303-7641
Espinosa, José		15-4095-3025
Ferrari, Gustavo Adrián		4861-1395
Flores, Andrés A.	Chivilcoy 59, local 48	4636-2243
Galucci, Hernán		4666-8945/15-5451-8944
Genovese, Alfredo	Alte. J.F. Seguí 1465	4581-0798
Martínez, Alfredo	Alberto Einstein 393	4911-1929
Muscia, Jorge	Carlos Calvo 370	4361-5942
Santos, Carlos		4581-6546
Vega, Horacio Luis		4620-2467
Zorz, Luis	Cátulo Castillo 2932, PB, Dto. 1º	4976-4880

BANDONEONES - VENTA-REPARACIÓN - SALES & REPAIR - VERKAUF UND REPARATUR VENTE ET RÉPARATION - VENDA E CONERTO

Casa Suant	Estrada 2949, (1650) Villa Maipú, Prov. de Bs. As.	4752-2720/fax 4753-5311
LAS Taniguchi		4551-9902
Museo del Bandoneón de L. Mariani		0237-462-5831
Talleres Musicales Tawe	Osvaldo Cruz 2134	4301-2316
Vendoma	Sarmiento 1459	4371-8481
Zona Franca	Talcahuano 172	4371-5995/15-4410-3276

SALUD Y BELLEZA - HEALTH & BEAUTY - GESENDHEIT UND SCHÖNHEIT - SANTÉ ET BEAUTÉ - SAÚDE E BELEZA

Beauty and Healt (cirugía plástica, medicina estética)	4371-9997/15-3639-4516	Marrazzo, Alicia (tangoterapia, postura, relajación)	4253-0185/15-4169-9189
Bozzo, Claudia (entrenamiento corporal)	4383-0466	Óptica Look Express	4803-8398
Cauvin, Diana (eutonía, estiramiento)	4951-6872	Otero, Marisa (gimnasia, estiramiento, eutonía)	4611-7990/15-3337-5907
Centro Turmalina (camilla de masajes y termoterapia)	3531-6777/4585-6911	Otro Mundo (Pilates, estiramiento, masajes, etc.)	4776-8831
Farfai, Simona (Pilates)	4372-2372/15-4095-6176	Perilli, Beatriz (gimnasia postural)	4374-4885/15-4427-7349
Kerr, Karlos (kinesiología)	4383-2218/15-3100-4221	Wila, Alejandra (yoga)	4858-0962/15-3269-1376
Liard, Gabriel (masaje y drenaje)	15-3817-6642	Zuloaga, Beatriz (rearmonización del esquema corporal)	4822-7999/2557

TAXI DANCERS

Brammer, Peter	15-3403-5505	Tango Argentino Partners	4856-1522/ 15-4047-5895
Bresso, Claudio Antonio	15-3054-9152	Tango Taxi Dancers	4382-5947/15-5753-9131
Dopacio, Silvia	3531-2184/15-5845-5029	Tangueros bailarines Agencia	4855-4920/15-2157-0348
Kero, Jorge	4207-457015-4972-2099	Tuffaha, Fátima	15-3409-6554
Las Reinas del Plata	15-6146-3934/15-5335-1442	Virah, Louis	15-3375-6974
Montenegro, Roberto	15-5929-4423	Zuretti, Andrea	15-5740-7135/135-4731-8829
Santana, Julio	15-4915-4366	Zurita, Carlos Aníbal	15-6583-3528



Galería de Fotos / Photo Gallery



■
De izq. a der. Luis Zorz, Rosita G. de Rebasti, Guillermo Alio, Héctor Rebasti, Beatriz Ambró, Francisco Scorpánito y Juanjo Mosca, en la exposición "Una versión de Gardel..."

1º Festival de Tango de Caballito



Quinteto Tin en el Club Premier



1- Adrián Placenti es presentado

2- Los Hermanos Butaca

Primer Certamen/First Contest

Flor de Milonga!! Realizado el 30 de julio de 2013. De izq a der./ From l. to r. Mayra Aydar, Pablo Rebecchi (1º puesto), Lucia Seva (organizadora/Organizer), Marcela Viegas, Pablo Ponce (3º puesto), Carlos Estigarribia, Mónica Isabel Battioni (2º puesto). (Foto: Facebook Damita Aguirre Photographic)

